

## Un succès pour le président Chadli Les Algériens se sont prononcés massivement Le seul choix en faveur des réformes

Le président Chadli a gagné une nouvelle manche dans la partie engagée pour la reconquête d'un pouvoir qui paraissait lui échapper en octobre pendant les émeutes. Les « oui » à un amendement constitutionnel de portée fort limitée en soi rassemblent à des milliers en blanc accordés à sa personne, sinon à son régime. Sans doute ne faut-il pas lui attribuer une signification relative aux résultats officiels. L'opposition algérienne en a eu assez pour rappeler les fraudes qui permettent d'obtenir négatifs des scores analogues. Aussi longtemps que la carte d'électeur, tamponnée, fera partie des papiers exigés pour certaines formalités administratives, un doute sera permis quant à l'enthousiasme des votants.

Mais, puisqu'il fallait déposer son enveloppe, les Algériens, dans leur majorité, n'ont pas voulu bloquer le processus de démocratisation. La création d'un poste de premier ministre responsable devant les députés, principale disposition adoptée, sera sans conséquence aussi longtemps qu'une véritable opposition ne s'élèvera pas à l'Assemblée. Avec ou sans illusions, les électeurs ont surtout voulu dire qu'ils attendaient la suite sans reculer « a priori » un président en fonctions pendant la plus meurtrière des répressions depuis l'indépendance.

Un nouveau rendez-vous est donné aux électeurs l'année prochaine pour une réforme constitutionnelle plus complète et pour la révision de la Charte nationale, texte de base du socialisme algérien.

Le parti unique va devoir se transformer. Le ministre de l'Intérieur le voit comme « un front commun qui sera en son sein pratiquement toutes les tendances en Algérie ». Cela signifie que quelques cadres cooptés ne pourront plus donner leur loi au sein du comité central, au besoin pour contraindre la politique d'un gouvernement de techniciens parfois en déphasage avec les idéologues. Plus prosaïquement, cela implique la fin des sinécures pour des milliers de permanents usant et abusant de leurs pouvoirs à l'échelon local.

Les membres de l'appareil ont suffisamment senti le vent du boulet en octobre pour convaincre les petits chefs de lâcher du lest. À défaut de formations politiques, les Algériens se font entendre par le biais de multiples associations qui ont renvoyé au musée les organisations dites « de masse » sous l'égide du FLN. Les médecins, par exemple, dénoncent la torture et la violence aveugle qu'ils étaient bien placés pour constater. D'autres groupements professionnels donnent enfin la parole à une élite longtemps exaspérée de ne pas avoir la même liberté d'expression qu'en Tunisie ou au Maroc.

Mais, notamment dans des organes d'information dont les directeurs restent en place, tous les esprits n'ont pas évolué. Des attaques haineuses sont lancées contre M. Ali Yahia, fondateur de la première Ligue algérienne des droits de l'homme. Pour cet opposant, il n'y avait qu'une question à poser à l'électeur : « Êtes-vous pour ou contre le parti unique ? ». Apparemment, tout le monde n'est pas prêt à entendre la réponse.

M 0147 - 1105 0 - 4,50 F  
3790147004500 11050

## L'avenir de la Nouvelle-Calédonie M. François Mitterrand souligne l'enjeu du référendum

Le président de la République devait, vendredi soir 4 novembre, à la télévision et à la radio, inviter les Français à prendre part au vote du 6 novembre sur la Nouvelle-Calédonie et à répondre « oui » à la réforme du statut du territoire qui est proposée au peuple français par voie de référendum.

Sur le territoire, M. Jacques Lafleur, tout en appelant à voter « oui », a reproché au gouvernement de conduire « une opération de politique politicienne ».

À Marseille, M. Le Pen a réaffirmé que le « oui » signifierait la voie ouverte à l'indépendance de la Nouvelle-Calédonie. De son côté M. Mauroy a souligné que le vote de dimanche ne sera pas un vote « pour l'indépendance » mais « pour la paix ».

(Lire nos informations pages 10 et 12.)

## Moins on s'abstiendra...

par ANDRÉ FONTAINE

Pour la dix-neuvième fois en deux siècles, la dixième depuis la Libération, les Français s'appellent à participer, dimanche, à un référendum. S'apprêtent, ou plutôt ne s'apprêtent pas : que l'on évalue leur proportion à 62 % (le Figaro-SOIFRES), ou à 52 % (l'opinion Point), les abstentionnistes ont toutes les chances de constituer à nouveau, comme aux cantonales, le premier parti de France. Que les Américains, écœurés de la médiocrité des deux candidats à la succession de Ronald Reagan superstar, s'apprêtent à en faire autant n'excuse rien : cette indifférence est navrante, et lourde de conséquences.

On a bien dit : indifférence. Pour essayer d'animer une campagne désespérément morte, Michel Rocard n'a pas hésité à forcer son tempérament et à traiter de tous les noms son camarade de l'ENA, Jacques

Chirac. Ce faisant, il a surtout apporté des arguments aux tenants de la thèse selon laquelle voter « oui », c'est voter pour les socialistes. Propos pourtant ridicules, à partir du moment où Raymond Barre, Valéry Giscard d'Estaing, Georges Marchais et bon nombre de gaullistes grand teint, d'André Frossard à l'amiral Flohic et à Bernard Tricot, préconisent ce même « oui ». D'autant plus que le président de la République, s'il s'est engagé sans équivoque, n'a pas pour autant, comme le faisait de Gaulle en de telles circonstances, lié son sort à celui du scrutin.

Le général doit se retourner dans sa tombe en entendant des hommes qui se réclament de lui lancer le mot d'ordre, aux termes parfaitement antinomiques, de la « non-participation active ». Rien de moins...

(Lire la suite page 10.)

## La bonne santé de l'économie française La nécessité d'une politique industrielle

L'INSEE vient de réviser une nouvelle fois ses prévisions de croissance pour 1988. Toujours plus optimiste, l'Institut national de la statistique et des études économiques table sur une croissance de 3,5 %.

par François Simon

La dernière note de conjoncture de l'INSEE ne nous apprend rien qui n'ait été annoncé au fil des mois. Elle fournit cependant une sorte de confirmation officielle de l'excellente marche de l'économie française. Sa lecture donne le tournis : une croissance plus forte que celle enregistrée en 1979 : une production industrielle qui a progressé de près de 8 % en dix-huit mois ; un chômage qui se stabilise : 150 000 emplois créés ; un taux d'inflation qui ne dépassera plus les 3 %. Qui demande mieux ?

Voilà, à n'en pas douter, la récompense des efforts — et des sacrifices — consentis depuis le mois de juin 1982. Longue à se remettre en marche, la France semble pouvoir recoller au peloton de tête des pays européens.

(Lire la suite page 29.)



PANCHO

## Les mouvements sociaux

● Grèves : amélioration dans les PTT, durcissement dans les transports

PAGE 31

● Infirmières : la mobilisation gagne d'autres catégories de personnels

PAGE 15

● Police : un entretien avec M. Deleplace

PAGE 14

## L'échec du putsch aux Maldives

Grâce à l'intervention des parachutistes indiens

PAGE 8

## Licenciés entrepreneurs

Un millier de personnes licenciées par Renault ont créé leur propre entreprise

PAGE 30

## La préparation des municipales

M. Joxe candidat à Paris

PAGE 34

Le sommaire complet se trouve en page 34

Jacqueline Valente et ses trois filles détenues au Liban depuis un an

## Les otages oubliés

Depuis un an, avec des moyens dérisoires et dans l'indifférence générale, une famille installée près de Lyon multiplie les démarches pour obtenir la libération de huit personnes (deux couples et quatre enfants) détenues en otages au Liban, auxquelles s'ajoute une petite fille mise au monde en captivité, en décembre 1987, par M<sup>me</sup> Jacqueline Valente, déjà mère de deux fillettes. Ces « otages oubliés » avaient pris place à bord d'un bateau de plaisance, dont l'arrondissement en Méditerranée avait été annoncé le 8 novembre 1987 à Beyrouth par un porte-parole du groupe Abou Nidal.

LYON

de notre bureau régional

« Deux petites filles et un nouveau-né gardés en otage depuis bientôt un an et personne ne s'en soucie ! On n'y comprend plus rien. Il y a de quoi

devenir fou... » Ces bouffées d'indignation irraisonnées brisent leur sommeil mais les tiennent debout. André Métral et son épouse Anne-Marie, née Valente, ont besoin de cette rage, du désespoir et de l'espoir mêlés, pour continuer à se battre, contre l'oubli.

Loin du Liban, loin de Paris aussi, leur petite maison de Chaponost, dans la banlieue lyonnaise — qu'ils ont dû quitter d'urgence — fait plus songer à un bastion isolé qu'à un QG de campagne médiatique. Pourtant, dans un coin du séjour, sur la « table de Jacqueline », des piles de dossiers témoignent d'une activité fébrile.

ROGER BELLERET.

(Lire la suite page 15.)

### Force 10

#### La force des liens

Pour ceux qui croient aux liens, Fred, homme de la mer et joaillier transforme un câble marin en bijou d'or et d'acier.

Pour lui : 7100 F. Pour elle : 11500 F.

**FRED**  
4, rue Royale, Paris 8° 42.40.38.65  
Le Claridge, 74, Champs-Élysées, Hôtel Ritz, Hôtel Méridien - Espace "Galeries Lafayette" Paris.  
Aéroport d'Orly - 92, rue Eugène Colas, Deauville.  
21, bd de la Croisette, Cannes - Hôtel Loews, Monte-Carlo.  
28, rue du Marché, Genève - Beverly Hills - Houston - Dallas - New York.



# Débats

## LE RÉFÉRENDUM SUR LA NOUVELLE-CALÉDONIE

### Un espoir pour dix ans

par LOUIS DUMONT (\*)

EST-IL possible qu'un usage d'ignorance et d'indifférence empêche une majorité de Français de voir que la consultation directe qu'ils sont appelés à justifier, et qu'elle importe grandement non seulement au sort des habitants d'une île lointaine qu'on a une fois conquis en leur nom, mais aussi à leur propre avenir de démocrates ?

Est-il possible qu'aujourd'hui, comme en 1962 pour l'Algérie, la division de l'opinion entre droite et gauche, pourtant battue en brèche ici et là, vienne obscurcir l'enjeu du scrutin ? Oui, c'est possible, et même c'est réel. Essayons de le faire voir.

Lorsque de Gaulle, en janvier 1962, demanda au pays son soutien pour faire la paix en Algérie, les intellectuels de gauche, Sartre en tête, qui désiraient la paix mais étaient aveuglés par leur préjugé à l'encontre de de Gaulle, appelèrent à voter « non ». Aujourd'hui, un parti qui, cruelle ironie, se réclame de lui, attaque le référendum pour camoufler l'échec patent de sa politique stupide et réactionnaire en la matière. C'est la droite qui, cette fois, brouille le débat dans un intérêt partisan.

Qu'est-ce qui justifie essentiellement le présent référendum ? La nécessité d'arracher la question à la rivalité des partis, destructrice de toute continuité, et de donner la sensation du suffrage universel à la définition d'une politique durable de la France à l'égard d'un territoire où il y a beaucoup à faire pour seulement parvenir à poser raisonnablement la question très grave qui le divise : n'était-on pas là-bas au bord de la guerre civile ? Question grave aussi pour nous — on s'en aperçoit quelque jour — quant à notre Constitution, et à l'avenir des démocraties.

Dans une forme de pensée très répandue, on condamne dans le principe le colonialisme, si globalement que, par voie de conséquence, on s'en désintéresse, ce qui revient en fait, et au plan qui nous occupe, à s'accommoder de ce qui en reste. La condamnation procède d'un état d'esprit utopique. Elle suppose qu'il n'était pas indéniable que les puissances nées occidentales vivaient dans la conquête des peuples industriellement arriérés. Ce qui est vrai, c'est que les droits de l'homme qui nous régissent depuis 1789 ne prescrivaient nullement de subjuguer des populations en s'emparant de leur territoire. Une logique de la force s'est combinée de façon inconsciente à la logique des valeurs universelles.

On a bien tenté de soumettre l'une aux autres : la France appelait des peuples encore barbares à partager ses Lumières, à devenir des citoyens du monde. Elle ne pouvait rien faire de plus généreux que d'assimiler ces gens à ses propres citoyens. L'entre-

(\*) Ecole des hautes études en sciences sociales.

### Une Constitution élastique ?

par LOUIS FAVOREU (\*)

LES alternances successives, depuis 1981, ont montré que l'interprétation de la Constitution devenait un enjeu politique, et fait apparaître, par là même, les risques de son élasticité : les majorités arrivant au pouvoir et le président de la République sollicitent le texte (dans le même sens ou en sens contraire) selon l'intérêt que cela présente sur le plan politique. Le référendum offre un bon exemple, parmi d'autres, de ces sollicitations successives.

En 1984, le président de la République et la majorité au pouvoir ont interprété strictement l'article 11 de la Constitution en ce que, d'une part, le référendum prévu à cet article ne pouvait être utilisé pour réviser la Constitution et, d'autre part, la notion « d'organisation des pouvoirs publics » ne devait pas être entendue de manière extensive, permettant notamment d'y inclure les rapports entre l'État et les collectivités territoriales. Maurice Duverger a approuvé cette position en faisant justement remarquer qu'il ne faudrait pas « oublier que les collectivités locales sont dirigées par des autorités administratives que l'article 62 de la Constitution distingue expressément des pouvoirs publics » (le Monde, du 23 août 1984). Ce qui signifie donc que l'organisation des pouvoirs publics ne peut en aucun cas inclure celle des collectivités territoriales.

L'opposition, quant à elle, et notamment les gaullistes, était favorable à une interprétation extensive de cette disposition. Quatre ans après, le président de la République et la majorité au pouvoir défendent une interprétation extensive (le référendum de l'article 11 peut être utilisé pour réviser la Constitution, et l'organisation des pouvoirs publics inclut celle des collectivités territoriales), tandis que l'opposition n'ose pas revenir sur l'héritage gaulliste.

#### « Définitions flottantes »

Il est vrai que le juge constitutionnel est mis « hors course » et que c'est justement l'un des buts du recours au référendum dans l'affaire de Nouvelle-Calédonie. En effet, si la réforme était faite par la voie parlementaire, le Conseil constitutionnel serait saisi et se prononcerait sur la constitutionnalité — pour le moins douteuse — de certaines dispositions relatives à la définition du corps électoral. L'ouverture de la voie référendaire par le président de la République permet de contourner l'obstacle du Conseil constitutionnel.

Le problème est que cette voie de contournement n'est ouverte que si les majorités présidentielle et gouvernementale sont en harmonie ; sinon — comme en 1986-1988 — la voie est impraticable et la réforme est alors soumise au contrôle de constitutionnalité. Cela est anormal : le contenu de la constitution.

(\*) Professeur à l'université d'Alger-Marseille-III. Président honoraire de l'université.

### « Mourir à Ouvéa », d'Edwy Plenel et Alain Rollat

#### Histoire immédiate et réflexion

Le nouveau livre d'Edwy Plenel et d'Alain Rollat, *Mourir à Ouvéa. Le tournant calédonien*, est d'abord le témoignage que le journalisme d'enquête approfondie s'accommode décidément en France, où il n'avait d'ailleurs existé, à la fin du dix-neuvième siècle et au début de celui-ci, avec les reportages de Jules Huret et d'Albert Londres. Tout au long de la crise calédonienne, Alain Rollat a joué un rôle majeur dans l'information des lecteurs du Monde sur la politique de Bernard Pons et sur le tragique échec qui a été le sien.

Journalisme d'enquête ? Il s'agit à la fois d'histoire immédiate, comme on dit, et de réflexion. Alain Rollat et Edwy Plenel se penchent sur des Kanaks comme d'autant de « singes », selon l'expression utilisée, par exemple, en milieu calédonien, même comme de « barbares », comme le faisaient nos gouvernants, encore moins comme de « primitifs du communisme » aussi dangereux que Pol-Pot, à la façon de l'honorable (au sens parlementaire du terme) M. Le Pen.

Ils ont pris la peine de lire les ethnologues, en particulier les travaux de Jean Guirart et même ceux d'un collaborateur du *Journal de la société des océanistes*, Jean-Marie Tjibou. Ils ne cherchent pas plus à tenter de l'anthropologie. Les insurgés kanaks ne sont pas des enfants de chœur, l'insurrection déclenchée le 22 avril à Ouvéa n'a pas massacré les quatre gendarmes à l'arme blanche ou à la machette, comme l'ont dit nos officiels, mais la mort n'est jamais chose tendre, et il y a eu en moins un cas de torture dans la grotte de Gossan.

Reste l'analyse d'une politique qui prit le chemin inverse de celle qu'avait tentée, avec courage, Edgar Faure, politicien visant à associer définitivement le pouvoir des calédoniens et l'usage à la métropole. Cette politique parut triompher lors du référendum du 13 septembre 1987, mais la consigne d'abstention du FLNKS fut suivie à près de 80 % dans les communes où dominaient les Kanaks. L'idée folle d'associer les décisions régionales au premier tour du scrutin présidentiel fit le reste.

Le 24 avril 1988, deux jours après l'attaque de la gendarmerie de Fayao, le jour même des élections, le général Vidal déclare, au nom de la France, la guerre aux Kanaks. Il dispose de pouvoirs analogues à ceux qu'avait reçus le général Massu, des mains de M. Robert Lacoste, le 7 janvier 1957 à Alger. Dès lors, Ouvéa est militairement

occupée, la population quadrillée, raïsée et même torturée, tout comme jadis, il y a trente ans, au Cap Bon, en Tunisie.

Sur ce point, qui est capital, le livre d'Edwy Plenel et d'Alain Rollat abonde en détails précis. Un responsable, dont le rôle fut capital, voit son nom sortir de l'ombre, il s'agit de l'ancien colonel Charrier. La décision de donner l'assaut est minutieusement reconstituée. Toutes les responsabilités sont analysées, celles du général Vidal et de Bernard Pons bien entendu, mais aussi celle de François Mitterrand, qui, peut-être sur le conseil du colonel Frontaut, refusa de prendre le risque d'une interdiction de l'assaut, à la veille du second tour.

Aucun doute ne plus sur ce que furent les suites immédiates de l'assaut : non pas trois exécutions sommaires, mais trois exécutions cinq, et, si un officier supérieur a été suspendu, aucun des responsables ne se trouve aujourd'hui en prison. Il y a un problème d'élémentaire justice, et Pierre Arpaillange y fut plus sensible que Jean-Pierre Chevènement. Mais, au fait, n'existe-t-il pas une Haute Cour de justice ?

#### « Armistice miraculeux »

Ce remarquable ouvrage, illustré de fresques dessinées de Plantu, se termine comme il se doit par une analyse détaillée de cet « armistice miraculeux » qui fut la grande réussite de Michel Rocard, aidé de Jacques Laffleur et de Jean-Marie Tjibou. Un reportage télévisé récent sur l'île d'Ouvéa a bien montré ce que cet armistice avait de fragile. Le pari de Jacques Laffleur et des siens est évidemment de donner pour conserver. Le pari de Jean-Marie Tjibou est de se donner dix ans pour mettre les Kanaks sur un pied d'égalité avec les calédoniens.

C'est un pari courageux, mais qui sera difficile à tenir. Car il ne s'agit pas seulement de donner des crédits. Il s'agit aussi de respecter l'identité d'une société. Si la crise a éclaté à Ouvéa, c'est, notamment, parce qu'on voulait transformer l'île en un paradis hôtelier. L'exemple corse montre que moderniser sans bouleverser la coutume demande quelque précaution. Mais, assurément, le pari vaudrait d'être tenté.

PIERRE VIDAL-NAQUET.  
\* *Mourir à Ouvéa. Le tournant calédonien*, d'Edwy Plenel et Alain Rollat, dessin de Plantu. Éditions La Découverte — le Monde, 276 p., 89 F.

### L'inespéré

par GÉRARD ISRAËL (\*)

SI, en 1961 ou 1962, par impossible, la télévision d'Alger avait pu présenter le général Jouhaud et Ahmed Ben Bella côte à côte, affirmant leur volonté de voir les pieds-noirs et les Algériens vivre ensemble, de ne choisir leur destin institutionnel que dix ans plus tard et de conclure en attendant une vraie paix civile, le peuple français aurait évidemment sauté sur l'occasion. Il aurait approuvé par référendum un accord inespéré, inimaginable, et pu se dispenser du sentiment de culpabilité qui l'habitait au moment d'approuver (dans la réalité) les accords d'Evian proposés par le général de Gaulle et qui scellaient négativement le sort des Français d'Algérie.

L'inespéré, l'inimaginable se produit pour la Nouvelle-Calédonie...

Durant les dix ans qui restent avant le choix définitif, il reviendra au gouvernement français d'assurer, outre le développement économique de l'île, la position internationale de la nouvelle Nouvelle-Calédonie. Il n'y a pas, de nos jours, dans le Pacifique sud, de danger hégémonique. Il faudra faire en sorte que ce danger n'apparaisse pas à la faveur de la naissance possible d'une Kanakie indépendante. Seule la présence des Français sur le Caillou, la cohabitation des populations qui y vivent, peuvent permettre au nouveau pays de conclure les alliances et les accords de coopération avec ses voisins (Australie, Nouvelle-Zélande) et la France, bien entendu. Or, calédoniens et Canaques veulent vivre ensemble, réconciliés, sur leur terre. Quel type d'obésité peut-on avoir ? Comment refuser son jugement ?

(\*) Ancien député européen, membre du bureau de l'Association des démocrates.

## Le Monde

7, RUE DES ITALIENS,  
75427 PARIS CEDEX 09

Tél. : (1) 42-47-97-27  
Téléc. MONDIPAR 650672 F  
Télécopieur : (1) 45-23-08-81

Édité par la SARL Le Monde

Gérant :  
André Fontaine,  
directeur de la publication

Anciens directeurs :  
Hubert Beuve-Méry (1944-1969)  
Jacques Fauriol (1969-1982)  
André Larroque (1982-1985)

Durée de la société :  
cent ans à compter de  
10 décembre 1944.

Capital social :  
620 000 F

Principaux associés de la société :  
Société civile  
« Les Rédacteurs du Monde »

Société anonyme  
des lecteurs du Monde,  
Le Monde Entreprises,  
MM. André Fontaine, gérant,  
et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général :  
Bernard Woux.

Rédacteur en chef :  
Daniel Verne

Correspondant en chef :  
Claude Salas.

**Le Monde**  
PUBLICITE

5, rue de Montigny, 75007 PARIS  
Tél. : (1) 45-55-91-82 ou 45-95-91-71  
Téléc. MONDIPUB 206 136 F

**Le Monde**  
TÉLÉMATIQUE

Composé 38-15 - Tapis LEMONDE

Reproduction interdite de tous articles,  
sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux  
et publications, n° 57 437  
ISSN : 0395-2037

Remarque : pour les abonnements  
et index du Monde en (1) 42-47-98-72.

#### ABONNEMENTS

BP 50709 75422 PARIS CEDEX 09 Tél. : (1) 42-47-98-72

TARIF	FRANCE	BENELUX	SUISSE	AUTRES PAYS
3 mois	354 F	399 F	504 F	687 F
6 mois	672 F	762 F	972 F	1 337 F
9 mois	954 F	1 089 F	1 404 F	1 953 F
1 an	1 280 F	1 380 F	1 800 F	2 530 F

ÉTRANGER : par voie aérienne tarif sur demande.  
Pour vous abonner, RENVoyer CE BULLETIN accompagné  
de votre règlement à l'adresse ci-dessus  
ou par MINTEL : 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

Changement d'adresse : dès réception de l'avis, nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

#### BULLETIN D'ABONNEMENT

Durée choisie : 3 mois ☐ 6 mois ☐ 9 mois ☐ 1 an ☐

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_\_

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

7 F  
NOVEMBRE 1988

**Le Monde**  
dossiers et documents

LES ARCHIVES  
DE L'ACTUALITÉ

LES INDUSTRIES  
de la CULTURE

- La réconciliation avec l'économie
- La culture est aussi une industrie... qui mérite un traitement spécifique
- Perspectives incertaines et grandes manœuvres
- Technologie et dépendance
- Les modes de financement

CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX







## Baisse de la TVA

# La Fnac applique les chiffres avant la lettre.

L'Assemblée nationale vient d'adopter en première lecture le projet de loi ramenant la TVA de 33 % à 28 % sur la photo, les magnétoscopes et les caméscopes, le matériel audio et hi-fi, les pellicules et les cassettes.

La Fnac qui se bat depuis longtemps contre la TVA chère sur les produits de culture, n'attend pas la date officielle pour faire bénéficier ses clients du taux réduit. Elle baisse la TVA à 28 % en prenant à sa charge la différence avec le taux de 33 % encore en vigueur.

A ses clients qui ont acheté un des matériels concernés dans les 30 jours précédant

cette baisse, la Fnac, conformément à sa politique de prix, rembourse la différence.





## Proche-Orient

**Les ministres irakien et iranien des affaires étrangères à Genève**  
**Le CICR tente d'organiser le rapatriement des prisonniers de guerre**

GENÈVE  
de notre correspondant

Le ministre irakien des affaires étrangères, M. Tarek Aziz, puis son homologue iranien, M. Ali Velayati, ont eu respectivement, les 2 et 3 novembre, une entrevue à Genève avec le président du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), M. Cornelio Sommaruga, à propos des prisonniers de guerre et de leur rapatriement. Ce rapatriement est prévu non seulement par les conventions internationales après la cessation des hostilités, mais également par la résolution 598 du Conseil de sécurité des Nations unies portant sur le conflit Iran-Irak.

Le CICR a enregistré, depuis le début des hostilités, 19.284 prisonniers de guerre irakiens détenus en Irak et 50.182 prisonniers irakiens détenus en Iran, mais il reconnaît n'avoir pu recenser la totalité des hommes capturés de part et d'autre. Il réclame les listes complètes des prisonniers des deux parties afin que toutes les personnes détenues, au

lien de servir d'enjeu, soient rapatriées sans délai dans leur pays.

M. Aziz a distribué mercredi une déclaration à la presse dans laquelle il affirme en substance que son pays est disposé à libérer sans délai les prisonniers irakiens et déplore le refus de l'Irak de faire de même. Il accuse Téhéran de « manipuler l'opinion publique internationale » en exploitant la tragédie des prisonniers.

M. Velayati, pour sa part, s'est énergiquement refusé à dissocier le problème des prisonniers des autres paragraphes de la résolution 598, arguant que le cessez-le-feu était fragile et que l'on ne pouvait pas affirmer que les hostilités étaient vraiment terminées dans certains territoires irakiens encore occupés par les troupes irakiennes. Il a en outre accusé l'Irak d'avoir capturé sept cents civils irakiens après le cessez-le-feu. Il est indispensable, à son sens, que le problème du Chant-el-Arab et celui du tracé des frontières soient réglés avant qu'il puisse être procédé aux opérations de rapatriement.

ISABELLE VICHNIAC.

## Europe

### POLOGNE

**M<sup>me</sup> Thatcher a invité le général Jaruzelski à ouvrir le dialogue avec Solidarité**

*Solidarité*, le syndicat interdit de Lech Walasa.

Au cours du dîner offert par le chef de l'Etat polonais, le général Wojciech Jaruzelski, M<sup>me</sup> Thatcher a affirmé que la Grande-Bretagne « n'examinait la perspective de développer ses relations avec d'autres pays qu'en fonction de la façon dont ces derniers considéraient leurs propres citoyens ».

« Tant que les droits de l'homme ne seront pas garantis et respectés,

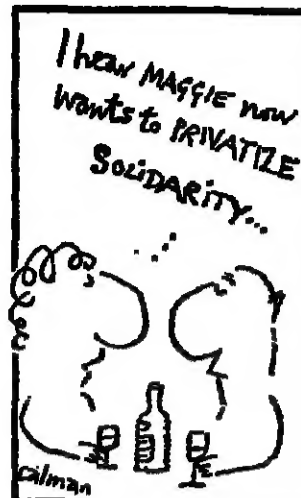
nous n'atteindrons jamais un seuil suffisant de confiance pour entretenir une coopération honnête », a ajouté M<sup>me</sup> Thatcher.

« Il s'agit aussi bien d'une condition morale que pratique », a ajouté le premier ministre britannique. « Dans les sociétés modernes, le succès dépend d'une politique d'ouverture et de libre expression. Sans cela, nous, en Occident, nous n'aurions jamais pu réaliser nos énormes progrès technologiques. »

« Le dialogue est tellement important. Les gens doivent se sentir libres de leurs choix », a-t-elle ajouté. Le « jour formidable » où le succès d'une telle politique s'écrit en Pologne, ce pays, a assuré le premier ministre britannique, pourra compter sur l'appui matériel de ses « amis ». Ils « soutiendront les programmes du Fonds monétaire international en Pologne, ils proposeront des crédits, un réajustement de la dette extérieure (40 milliards de dollars), encourageront les investissements, créeront des entreprises mixtes et élargiront tous les contacts entre les gouvernements et entre les nations. »

Le numéro un polonais, pour sa part, a fait état de divergences « évidentes » avec M<sup>me</sup> Thatcher, tout en soulignant que sur « beaucoup de problèmes essentiels » il y avait « une remarquable identité de vues ». Il a répété que la Pologne avait beaucoup souffert des « restrictions » imposées après la proclamation de l'état de siège en 1981.

Dans la journée, M<sup>me</sup> Thatcher était allée s'incliner sur la tombe du



Postez dire que Maggie veut maintenant privatiser Solidarity. The Times du 4 novembre.

Père Popieluszko, assassiné par la police en 1984. Elle y était attendue par trois à cinq mille personnes et de grandes banderoles de « Solidarnosc ». Puis elle s'est rendue dans un supermarché de la capitale, ce qui lui a donné l'occasion de prendre un bref bain de foule et de se faire applaudir par les Varsoviens.

M<sup>me</sup> Thatcher a pris l'avion vendredi matin pour Gdansk, où elle devait déjeuner avec Lech Walasa et l'état-major de Solidarity. (AFP.)

### GRANDE-BRETAGNE : un « code de conduite » pour les syndicats

**Le gouvernement veut limiter un peu plus les conditions d'exercice du droit de grève**

LONDRES  
de notre correspondant

Le gouvernement a rendu public, jeudi 3 novembre, un projet de « code de conduite » pour les syndicats qui limite un peu plus le pouvoir de ces derniers dans l'exercice du droit de grève. Composé de cent-trois articles, il sera soumis au vote du Parlement en mars ou avril prochain. Ce texte, très détaillé, n'aura pas force de loi, mais il pourra être invoqué par un employeur lorsque celui-ci poursuivra un syndicat devant les tribunaux. La relative indifférence de l'opinion face à cet ensemble de mesures qui restreignent singulièrement les conditions d'exercice du droit de grève prouve que M<sup>me</sup> Thatcher n'aura pas trop de mal à faire accepter ce nouveau code. Elle n'éprouve visiblement aucun complexe à faire publier ce projet pendant sa visite en Pologne, au cours de laquelle elle exhorte les autorités à dialoguer avec Solidarity.

La loi de 1984 sur les syndicats avait établi, pour la première fois, l'obligation de procéder à un vote avant de déclencher une grève. M. Norman Fowler, ministre de l'emploi, estime que l'esprit de cette loi n'est plus respecté, les syndicats utilisant de plus en plus la consultation de leurs adhérents comme un moyen de pression sur les employeurs, sans avoir véritablement l'intention de lancer un mot d'ordre d'arrêt de travail. Le nouveau code stipule donc que le vote doit avoir lieu en dernier recours, lorsque toutes les voies de la négociation et les divers arbitrages possibles ont été épuisés.

Le vote ne doit donc plus servir à poser une question concernant une proposition de l'employeur. La formulation doit être aussi simple que possible et se limiter, en pratique, à l'opportunité de la grève. Les salariés doivent être dûment informés par le syndicat lui-même qu'ils peuvent éventuellement perdre leur emploi à la suite d'un arrêt de travail. Chaque fois que cela est possible, la consultation doit avoir lieu par voie postale. Le vote sur le lieu de travail n'est jugé admissible que lorsqu'il ne concerne qu'un nombre très limité de salariés. La clé de l'urne doit alors être confiée à une personnalité indépendante.

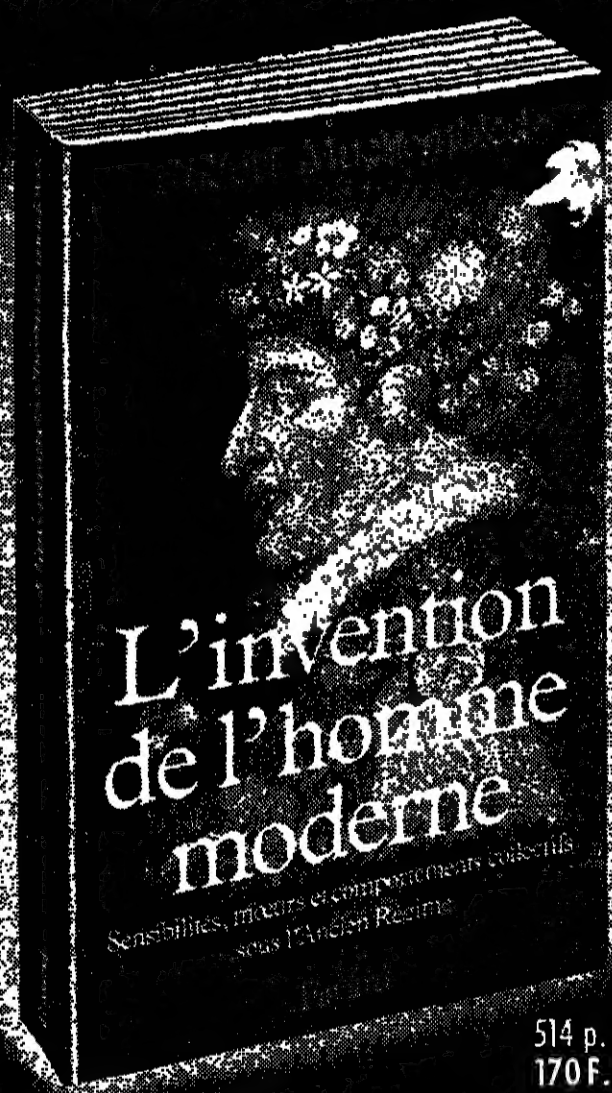
La loi de 1984 se contente de la majorité simple pour que la grève puisse être déclenchée. Le nouveau code encourage vivement les syndi-

(Publicité)

#### MOYEN-ORIENT : L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE

Financièrement, militairement, politiquement, la Grande-Bretagne s'efforce à redevenir un puissance globale pour le monde arabe. Dans quel but ? Par quels moyens ? Dans le numéro de novembre d'Arabica, en kiosque et en librairie 78, rue Jouffroy, 75017 Paris Tél. : 46.22.34.14

## L'HISTOIRE CHEZ FAYARD



Qui a inventé la morale moderne ? ... Robert Muchembled exploite tous les documents avec beaucoup d'habileté, alliant le savoir-faire de l'historien à l'éloquence du conteur... L'invention de l'homme moderne illustre bien la fécondité du croisement entre histoire et sociologie quand ces deux disciplines savent reconnaître leurs apports mutuels.

Thomas FERENCZI, Le Monde.

514 p.  
170F.



du Vendredi 4 au Samedi 19 Novembre inclus

# -25%

ESCOMPTE EFFECTUÉ A NOS CAISSES

Quelques exemples :

MANTEAUX	
VISON dark.	26 850F moins 25%
VISON ranch.	28 750F moins 25%
VISON lunaire.	38 000F moins 25%
VISON Koh-I-noor.	55 000F moins 25%
VISON blanc.	65 000F moins 25%
VESTES	
VISON dark.	19 850F moins 25%
VISON blanc.	35 000F moins 25%
MARMOTTE Canada.	14 650F moins 25%
COYOTE.	14 850F moins 25%
VISON pétales dark.	12 750F moins 25%
VISON pétales pastel.	11 850F moins 25%
RAGONDIN col Renard.	7 850F moins 25%
7/8 RENARD argenté.	38 750F moins 25%
3/4 VISON tourmaline.	45 000F moins 25%
3/4 ASTRAN beige.	11 250F moins 25%
RENARD de Virginie.	16 750F moins 25%
RAGONDIN col Renard.	5 250F moins 25%
MOUTON.	4 850F moins 25%
PELISSES intér. LAPIN, col RENARD.	4 350F moins 25%

40, Avenue George V. PARIS 8<sup>e</sup>

**Orly Ouest - Annecy direct\* en "jet". Tél: 05.05.50.05**

\*A partir du 3 novembre.

Hommes d'affaires, voici enfin Paris Orly-Ouest à 55 minutes de vol d'Annecy avec les 4 liaisons quotidiennes de TAT. Soyez directs, appelez-nous.

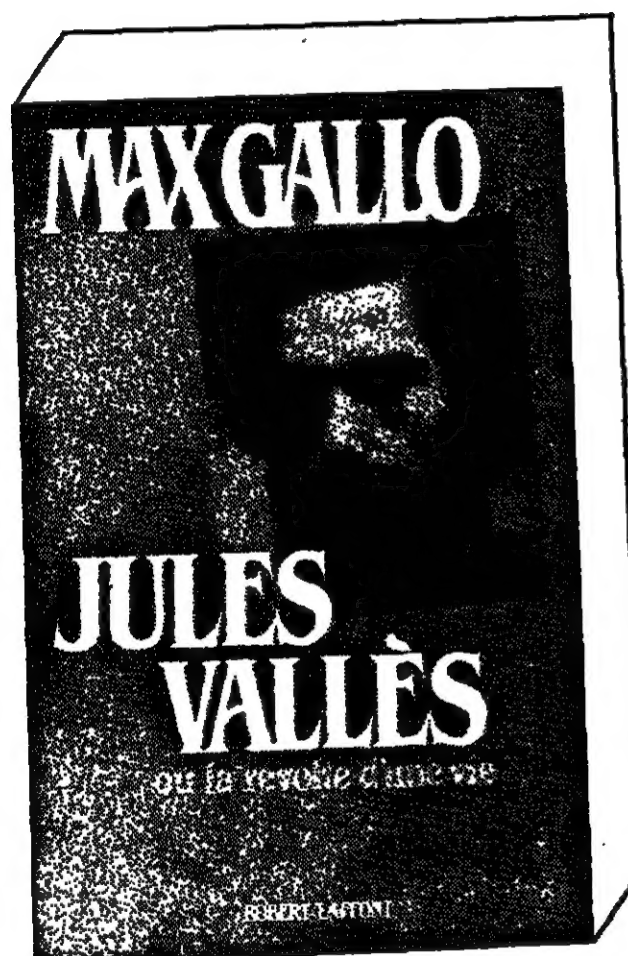


LA TRAJECTOIRE DES AFFAIRES.



# MAX GALLO JULES VALLÈS

ou la révolte d'une vie



Enfant, bachelier, insurgé,  
la vie de Vallès  
est un cri de révolte  
qui fait trembler  
tous les petits maîtres,  
tous les conformistes,  
tous les hypocrites,  
tous les endormeurs  
d'aujourd'hui.



**ROBERT LAFFONT**  
des livres ouverts sur la vie

## Europe

URSS

### Le projet de loi sur la presse inquiète l'intelligentsia

MOSCOU  
de notre correspondant

Une loi répressive est-elle préférable à l'absence de loi et vaut-il mieux un Etat de droit musclé que pas d'Etat de droit du tout ? Fondamentale dans un Etat totalitaire en mutation, la question commence à furieusement agiter les milieux intellectuels soviétiques, qu'indignent les premiers volets de la législation sur les libertés civiles édictée par M. Gorbatchev.

Dernier motif de consternation, le projet de loi sur la presse prévoit ainsi que seules les « organisations sociales » aux statuts légalement enregistrés pourront éditer des publications régulières. En cas de contravention, des poursuites pénales pourront être ouvertes, et l'adoption de ce projet représenterait donc de fait une régression des libertés.

Car, pour l'heure, les très nombreux groupes informels qui publient aux quatre coins du pays des bulletins plus ou moins réguliers, ne sont passibles d'aucune peine, pour la bonne raison qu'il n'existe actuellement pas de loi sur la presse. Longtemps, la terreur avait été telle que personne n'aurait même imaginé s'improviser journaliste et que le problème ne se posait donc tout simplement pas. Puis il y eut les années de la dissidence, où l'on faisait taire les auteurs de samizdats (c'est-à-dire d'autopublications) à coups de poursuites pour « agitation antisoviétique » (article 70 du code pénal) ou « fausses informations calomniant l'Etat soviétique » (article 190-1).

Ces chefs d'accusation avaient cependant le défaut d'être trop évidemment politiques et, à une exception près (le nationaliste arménien Parut Arlikian), on n'y a donc plus recouru du tout depuis l'arrivée au pouvoir de M. Gorbatchev. Dans le vide juridique et l'arbitraire, et à l'abri de la tolérance politique qu'impliquait l'esprit de réforme, une presse marginale, durement concurrencée par la soudaine richesse de la presse officielle,

mais totalement indépendante, s'était développée. Elle est aujourd'hui directement menacée par ce projet de loi qui ferme surtout la porte à toute future entorse, indirectement mais très efficacement, le monopole de l'Etat sur la presse.

Autre sujet d'inquiétude, ce projet interdirait aux médias de chercher à « saper » le système social existant en URSS. Ce type de formulation défendu, il y a deux jours dans une interview aux *Isvestia*, par le directeur de la censure, M. Vladimir Boldyrev, est suffisamment vague pour permettre, dans une période de durcissement politique, d'interdire la publication de tout ce qui s'est imprimé depuis trois ans en URSS, y compris, pourquoi pas, la totalité des discours de M. Gorbatchev.

#### Droit

##### à l'information

Troisième sujet d'inquiétude : les articles sur la répression de la diffamation sont suffisamment menaçants pour faire réfléchir à trois fois une rédaction avant de se lancer à l'assaut d'un potentat local.

Pour autant, ce projet introduirait dans la législation soviétique la notion de « droit à l'information », en obligeant les administrations à répondre aux questions des organes de presse. Pratiquement balbutiante aujourd'hui, la « glasnost » — c'est-à-dire la publicité des débats, des décisions et du fonctionnement des institutions — ferait de cette manière son entrée dans le code, ce qui ne serait pas un mince apport à la consolidation de ce que l'on appelle la « démocratisation ».

L'ennui est que, tant que cette démocratisation n'était pas codifiée, on pouvait s'efforcer d'oublier qu'elle ne se confond pas du tout, pas même tendanciellement, avec la démocratie. M. Gorbatchev n'est ni Montesquieu ni père fondateur de la démocratie américaine, mais secrétaire général du Parti com-

muniste soviétique. Toute la profondeur de sa volonté réformatrice n'en fera pas un partisan de la liberté de la presse ou moins encore du multipartisme.

Pour lui, les médias ont un rôle de premier plan à jouer dans le développement de sa politique, et il en a une vision avant tout expérimentaliste. Conjoncturellement, ceux-ci doivent servir la population de sa passivité en lui faisant voir la réalité du changement et aider à tourner la page sur le stalinisme en contribuant au rétablissement de la vérité historique. Sur le long terme, ils doivent devenir l'instrument de contestation, de contrôle populaire et peut-être même, c'est flou, d'opposition légale qu'exige un système monopolistique qui veut se sortir de la bureaucratie et n'y pas revenir.

#### Une mise au point sur les prisonniers politiques

La porte-parole du ministère des affaires étrangères soviétique, M. Guennadi Gueressimov, a fait, jeudi 3 novembre, une mise au point sur l'annonce, la semaine dernière par le chancelier Helmut Kohl, de la libération de tous les prisonniers considérés par l'Occident comme « politiques » (le *Monde* du 28 octobre) : il y a eu apparemment erreur d'interprétation.

« Il n'y a rien eu de nouveau sur cette question lors des entretiens avec les dirigeants ouest-allemands », a déclaré M. Gueressimov. Nous avons dit pratiquement la même chose qu'Edouard Chevardnadze lors de sa conférence de presse à Paris. Lorsque le projet de réforme du code pénal sera publié, ce qui se produira prochainement, d'ici à la fin de l'année, il n'y aura plus de raison pour qu'il soit de parler de prisonniers politiques. Toute autre interprétation serait incorrecte.

Pour M. Gueressimov, onze personnes sont actuellement détenues (six dans des camps, cinq en milieu intérieur) pour des raisons politiques, et vingt-cinq autres, condamnées pour les mêmes motifs, se trouvent dans des établissements psychiatriques. M. Chevardnadze a fourni les mêmes chiffres, jeudi à Budapest.

Les listes de prisonniers politiques tenues par les différents mouvements occidentaux de droits de l'homme vont de deux cent cinquante à cinq cents personnes. — (AFP, AP.)

On est là au cœur du projet gorbatchévien, qui est non pas d'abandonner le communisme soviétique mais de tenter d'en faire un système viable et respirable. Cette démarche ne s'inspire pas forcément — surtout à la veille des formidables secousses induites par les réformes — d'un très grand libéralisme. Le secrétaire général veut sortir de l'arbitraire et construire un « Etat socialiste de droit », non pas pour faire de l'URSS une démocratie occidentale, mais pour que le fonctionnement de l'Etat repose sur des lois connues s'imposant à tous et interdisant autant le démantèlement du système que le retour à la terreur ou à l'impunité des trafics ou à l'impunité.

#### L'opposition de M. Sakharov

Logiquement, plus le projet se formalise en texte législatif, plus apparaissent la diversité des partisanes de la « perestroïka » et la relativité des étiquettes que chacun d'eux se voit décerner. M. Andreï Sakharov, par exemple, que plusieurs anciens dissidents de l'émigration trouvent trop près à aider M. Gorbatchev, s'est associé par téléphone, jeudi 3 novembre, à la conférence de presse que donnait un opposant très mal vu de l'équipe au pouvoir, M. Sergueï Grigorianik, pour dénoncer ce projet.

De même, les salles de rédaction officielles, auxquelles le texte a été soumis pour consultation, lui sont tellement hostiles que M. Otto Latsis, le rédacteur en chef adjoint de *Kommunist*, le mensuel théorique du parti, s'y est déclaré opposé, jeudi, devant un public de journalistes occidentaux.

Mis à l'écart au cours du dernier plénum, mais toujours membre du bureau politique, le chef de file des conservateurs, M. Ligatchev, est, en revanche, en plein accord avec ce projet, qu'il souhaiterait voir adopter au plus vite.

Ce ne sera pas le cas puisqu'il a été, au contraire, officiellement annoncé que le texte serait renvoyé, ce qui prouve, au demeurant, que la « perestroïka » n'est pas seulement une vision cohérente mais aussi une dynamique à l'impondérable majeur : l'entrée en scène de la liberté d'esprit.

Les marchandages vont être durs, mais, en tout état de cause, la future loi ne pourra certainement pas plus s'appeler loi sur la liberté de la presse que la précédente sur les meetings et rassemblements de rue ne pourrait s'appeler loi sur la liberté de manifestation.

« Toute définition est une limitation », faisait lapidairement remarquer avant l'été un haut responsable gorbatchévien.

BERNARD GUETTA.

#### GRÈCE : l'affaire Koskotas divise le gouvernement et le PASOK

#### M. Papandréou invite les ministres en désaccord avec sa politique à démissionner

ATHÈNES  
de notre correspondant

La vie politique grecque tourne presque exclusivement à l'heure actuelle autour de l'affaire Koskotas, du nom de l'homme d'affaires poursuivi en justice pour diffamation, faux et usage de faux et détournement de fonds de la Banque de Crète, dont il était le PDG. Un scandale qui a des implications politiques.

Mardi 2 novembre, Georges Koskotas était convoqué auprès du juge d'instruction. On s'attendait que le magistrat lui accorde quarante-huit heures pour préparer sa défense et ordonne même sa détention provisoire. A la surprise des observateurs, il n'en a rien été : le banquier est toujours libre et il dispose de onze jours pour mettre au point son dossier de défense.

#### Divisé et indécis

Le commissaire nommé par la Banque de Grèce pour examiner les comptes de la Banque de Crète a demandé la saisie d'une partie de la fortune personnelle de M. Koskotas (4 milliards de drachmes, soit environ 175 millions de francs) afin de préserver les intérêts de la banque, de ses actionnaires et surtout de ses clients lésés. A ce jour, le « trou » financier atteint approximativement cette somme, mais les contrôles de comptabilité continuent. On a appris, mercredi, par exemple que l'acquisition du footballleur hongrois Lajos Detari par l'équipe athénienne d'Olympiakos (rachetée par M. Koskotas l'année dernière) avait été réalisée avec l'argent de la Banque de Crète, en totale contradiction avec la législation grecque. Montant de l'opération : 8 millions de deutschemarks, déposés dans une banque de Francfort.

Les remous politiques provoqués par le scandale ne s'apaisent nullement et, mercredi 2 novembre, l'affaire a été évoquée au Parlement. Les débats ont montré que le gou-

vernement était à la fois divisé et indécis. M. Agamemnon Koutsorgas, vice-président du conseil et ministre de la justice, a affirmé qu'il n'existait aucune compromission entre le Parti socialiste au pouvoir (PASOK) et M. Koskotas. De son côté, l'opposition a énuméré les multiples relations que le banquier entretenait avec des personnalités du pouvoir, ainsi que les liens financiers qui unissaient le secteur public à la Banque de Crète, où plusieurs sociétés et organismes d'Etat avaient transféré leurs comptes.

M. Koutsorgas a d'abord refusé de nommer une commission d'enquête parlementaire pour faire la lumière sur l'affaire Koskotas. Mais le lendemain mercredi, après une réunion des principaux membres du gouvernement, un porte-parole a annoncé que cette commission serait formée dans une quinzaine de jours lorsque le contrôle des comptes de la Banque de Crète sera achevé. Il a également indiqué que le gouvernement s'opposerait à la vente sauvage de cette banque au groupe Arfaus-Hionis (le *Monde* du 2 novembre) et qu'il ferait voter un texte interdisant aux éditeurs de journaux de prendre le contrôle d'établissements bancaires.

Les dissensions qui se sont manifestées au sein du gouvernement sont dues en partie au fait que les ministres portent des appréciations différentes sur cette affaire, mais aussi aux efforts du bureau exécutif du PASOK pour prendre ses distances par rapport à un scandale dont le coût politique est élevé. Dans ce contexte d'incertitude, le premier ministre, M. Papandréou, a tenu à frapper du poing sur la table. « Désormais, a-t-il déclaré jeudi, il n'y aura qu'un seul parti, un seul gouvernement et une seule politique. » Il a invité les membres de son gouvernement qui ne sont pas d'accord avec lui à démissionner. Un nouveau remaniement du cabinet et un renforcement de la coordination entre le parti et le gouvernement semblent donc sérieusement envisagés.

THÉODORE MARANGOS.

Prolongation jusqu'au 15 novembre

**vosre 205 GTI,  
vosre 309 GTI,  
vosre 205 (berline 3 ou 5 portes)**

**en livraison immédiate\*  
avec l'intérieur en CUIR  
GRATUIT**

**NEUBAUER**  
PEUGEOT

4, rue de Châteaudun 75009 PARIS ☎ 42.85.54.34

La grande désillusion







## Asie

### MALDIVES : une vingtaine de morts

#### L'intervention des parachutistes indiens a mis fin à la tentative de coup d'Etat contre le président Gayoom

La tentative de coup d'Etat dans l'archipel des Maldives a échoué, vendredi 4 novembre, à la suite de l'intervention des troupes indiennes. Environ mille cinq cents parachutistes indiens, partis de Trivandrum, sont en effet arrivés à Malé, l'île principale de l'archipel, où se trouve la capitale Malé, dans la nuit de jeudi à vendredi. Très rapidement, les assaillants, au nombre de plusieurs centaines, ont pris la fuite en bateau, emmenant avec eux en otage le ministre des transports. Des appareils indiens et sri-lankais se sont lancés à leur recherche. Les parachutistes indiens poursuivaient leurs opérations de nettoyage à Malé, où l'ordre semble rétabli, et le président Maumoon Abdul Gayoom — qui avait été réélu la semaine dernière — est sain et sauf et affirme avoir la situation en main. Plusieurs « rebelles » armés ont été capturés par les troupes indiennes, qui, a déclaré vendredi le premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, ont achevé leur mission et devraient se retirer dans la journée. M. Gayoom a exprimé sa « profonde satisfaction » pour la « prompt assistance de New-Delhi ».

L'opération, qui a fait une vingtaine de morts, avait débuté jeudi avec le débarquement d'environ deux cents mercenaires, qui avaient rejoint un nombre équivalent d'autres, déjà sur place. Selon les témoignages, il s'agit de Tamouls originaires de Sri-Lanka, membres de l'organisation séparatiste des Tigres, en lutte contre les troupes indiennes et sri-lankaises. Ils auraient été recrutés par un homme d'affaires maldivien réfugié à Colombo, M. Abdulah Latuf, proche de l'ancien président Ibrahim Nasir, qui vit à Singapour. Ils auraient reçu une somme de 2 millions de dollars.

Agissant par surprise, les mercenaires s'étaient emparés de la plus grande partie de l'île de Malé, prenant deux cents otages, dont les hommes politiques, des parlementaires et des fonctionnaires. Le président Gayoom s'était réfugié au siège des forces nationales de sécurité, qui font office de police et d'armée dans

ce pays de moins de deux cent mille habitants. Les assaillants n'avaient pas réussi à l'en déloger, tandis qu'il lançait un appel à l'aide à l'Inde, aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne.

L'Inde a réagi avec la plus grande célérité à cet appel à l'aide. Après avoir réuni d'urgence son cabinet et annulé une visite en province, le premier ministre, M. Rajiv Gandhi, a pris la décision de dépêcher des troupes. Il avait auparavant obtenu le feu vert du secrétaire général du Commonwealth, M. Ramphal, et du président de Sri-Lanka, M. J.R. Jayewardene, autre pays frontalier des Maldives. Londres a apporté son soutien à l'opération indienne, espérant que « cette action, prise à la demande du gouvernement des Maldives, conduira au rétablissement de l'ordre et du président Gayoom ». « La demande d'assistance est maintenant déposée par les événements et par l'intervention indienne », a ajouté le porte-parole du Foreign Office.

#### Le justicier indien

Les Etats-Unis, dont l'importante base stratégique de Diego-Garcia se trouve à plus de 1 000 kilomètres au sud des Maldives, « suivent de près les événements à Malé pour voir quelle aide [ils pourraient] apporter », a déclaré le porte-parole du département d'Etat, ajoutant que « nous avons pris contact avec des pays amis des Maldives, spécialement l'Inde, et nous discutons les options possibles ». Le porte-parole de la Maison Blanche avait indiqué que Washington « n'avait fourni aucune assistance pour le moment. La situation semble en train de se résoudre d'elle-même ». Les Etats-Unis accordent une certaine importance à ce pays, situé au sud du sous-continent indien et qui avait refusé les offres soviétiques de louer l'ancienne base de Gan, abandonnée par les Britanniques en 1976.

Pour le gouvernement de M. Gandhi, une intervention rapide aux

Maldives était importante. Tout d'abord en raison du rôle stratégique des Maldives dans un sous-continent dont l'Inde est le pays dominant et où elle a, depuis l'indépendance, toujours été tentée de jouer les justiciers afin d'y maintenir une stabilité et un ordre qui lui soient profitables. Ainsi, une cinquantaine de milliers de javanais, les soldats indiens, sont intervenus militairement l'an dernier au nord de Sri-Lanka, à la demande de M. Jayewardene, pour réduire l'insurrection séparatiste des Tamouls qui réclament l'Etat, la souveraineté pour leur région. Ce sont d'ailleurs, semble-t-il, des militaires du mouvement des Tigres, contre lesquels continue de se battre le corps expéditionnaire indien, qui sont à l'origine de la tentative de putsch à Malé.

L'intervention indienne à Sri-Lanka marque le pas, s'enlise; les pertes ont été lourdes tandis qu'une solution, y compris militaire, ne semble pas proche. L'envoi de parachutistes aux Maldives, appuyés par trois bateaux chargés de troupes et de matériel, intervient donc à point pour redorer le blason de l'armée, mais aussi celui de M. Gandhi. Le premier ministre indien en a besoin à un moment où il paraît s'engager dans une campagne électorale difficile (le Monde du 1<sup>er</sup> novembre) et où sa popularité semble en baisse.

Quant à Sri-Lanka, enghé dans la guerre contre les Tamouls au nord et la lutte contre un terrorisme cinghalais au sud, il lui était difficile d'intervenir dans un pays dont il avait pourtant voulu, à un moment, se présenter comme le protecteur. Colombo s'est contenté de mettre à la disposition des quelque dix mille touristes étrangers — en grande partie européens — bloqués sur plusieurs atolls de l'archipel, des appareils de la compagnie nationale Air Lanka afin de leur permettre de quitter les Maldives. Cette tentative de coup d'Etat, la troisième depuis l'arrivée au pouvoir, il y a dix ans, du président Gayoom, risque donc de priver le pays, déjà pauvre, d'une partie de ses revenus.

PATRICE DE BEER.

### Le débat sur le Cambodge à l'ONU

#### Majorité record en faveur du retrait vietnamien et pour condamner les Khmers rouges

Par 122 voix contre 19 et 13 abstentions — une majorité record, — l'Assemblée générale de l'ONU a réclaté, le jeudi 3 novembre, le retrait de toutes les forces étrangères du Cambodge « sous supervision et contrôle internationaux efficaces ». La résolution se prononce également pour une réconciliation nationale sous la direction du prince Sihanouk et pour le « non-retour aux politiques et aux pratiques universellement condamnées d'un passé récent », une allusion aux crimes commis par les Khmers rouges lorsqu'ils étaient au pouvoir (1975-1978). La précédente résolution demandant le retrait des forces étran-

gères du Cambodge avait été adoptée, l'an dernier, par 117 votes contre 21 et 16 abstentions.

L'adoption de cette résolution devrait renforcer la position du prince Sihanouk à la veille de la troisième série d'entretiens qu'il doit avoir, en principe, à Paris, à compter de samedi, avec M. Hun Sen, premier ministre de Phnom-Penh. En effet, vendredi en fin de matinée, l'accord ne s'était pas encore fait sur le lieu de ce rendez-vous, prévu initialement à l'hôtel Crillon. Le prince Sihanouk se trouve depuis quelques jours dans la capitale française, et M. Hun Sen y est arrivé jeudi.

#### Des fonds secrets américains pour la résistance non communiste auraient été détournés par des officiers thaïlandais

Les Thaïlandais sont furieux. « Je n'arrive pas à comprendre comment des informations sur une opération secrète ont pu être divulguées. S'il s'agit de l'argent de la CIA, il est impensable d'en parler », s'est indigné, mercredi 2 novembre, M. Chatichai, le nouveau premier ministre de Bangkok, à propos d'un scandale rapporté par un hebdomadaire asiatique, le Far Eastern Economic Review, et par le Washington Post. Pas moins de 3,5 millions de dollars — sur les 12 millions destinés en 1988 à la résistance non communiste cambodgienne — auraient été détournés par des officiers thaïlandais.

Le pot aux roses aurait été découvert au printemps dernier par des agents de la CIA chargés de superviser la fourniture de cette aide. L'agence américaine aurait alors alerté la commission sénatoriale sur le renseignement. Les sénateurs américains auraient cependant accepté que le programme d'aide se poursuive, à condition qu'il soit directement supervisé par la commission et qu'il soit réduit à un montant de 8 millions de dollars pour l'année budgétaire 1989.

Cette affaire tombe d'autant plus mal que Washington a décidé de mettre tout son poids derrière le prince Sihanouk, accueilli en octo-

bre à la Maison Blanche. Or l'ANS — l'Armée nationale sihanoukiste — ne reçoit plus rien de la Chine, selon Sihanouk, depuis que le prince a démissionné, le 10 juillet, de ses fonctions de président de la résistance. En outre, Washington voudrait remettre sur pied le deuxième mouvement de résistance non communiste, le FNLPK (Front national de libération de M. Son Sam).

#### Trois comités pour acheminer l'aide

Les Américains veulent renforcer ces deux mouvements non communistes pour éviter, en cas de règlement du conflit, que les Khmers rouges ne soient alors la seule véritable guérilla organisée. L'aide secrète de la CIA permet l'achat de tout équipement militaire, sauf des armes et des munitions. La CIA estime qu'il lui faudrait cinq millions de dollars — pendant le premier trimestre de l'année budgétaire 1989 — et non les 3,1 millions décaissés, pour poursuivre, selon le Washington Post, des programmes vitaux : émission de la radio clandestine, maintien d'un centre de renseignement, entraînement au déminage et à la démolition, etc.

Selon le Nation, quotidien de Bangkok, l'acheminement de l'aide était assuré par trois comités, dont l'un, thaïlandais, était présidé par le ministre des affaires étrangères et un autre comprenait, outre des Thaïlandais, des représentants des Etats-Unis, de Singapour et de la Malaisie, trois pays qui aident la résistance non communiste. La fourniture d'armes est assurée par d'autres canaux encore plus discrets.

Informé en juillet par les Américains de l'existence de détournements, le général Prem Tinsulanonda, alors premier ministre thaïlandais, avait ordonné une enquête et remplacé, au sein de l'un des comités, un général par un homme de confiance.

M. Chatichai a, pour sa part, déclaré qu'il n'était pas au courant du programme de la CIA, qui consistait à remettre les fonds au gouvernement thaïlandais, à charge pour lui de se procurer les fournitures nécessaires. Quant au porte-parole de l'armée thaïlandaise, il a affirmé, jeudi, qu'aucun officier n'était impliqué dans cette affaire, qualifiant d'« irresponsables » les allégations en ce sens.

J.-C. POMONTI.

## Voici la signature d'un promoteur immobilier très connu à Barcelone.

*Gaudi*

Antonio Gaudí, Architecte (Barcelone).

### L'Espagne n'est pas un lieu commun.

Et on ne peut pas visiter Barcelone sans tomber sur les réalisations qui portent cette signature. La Sagrada Família, des immeubles aux formes surréalistes, le Parc Güell, autant d'œuvres marquées par cet esprit imprévisible.

Et tout comme Gaudí, Barcelone cultive l'impertinence et le cosmopolitisme. Sur les Ramblas, aux terrasses des cafés, dans les bars, vous sentirez partout la puissance d'une ville qui a su concilier la nonchalance latine et la passion de la modernité. Et ce n'est pas

vraiment un hasard si elle a été choisie comme ville olympique pour 1992. Sans doute grâce à ce monsieur Gaudí qui lui a laissé en héritage son esprit insolite et frondeur.

Pour tous renseignements, contactez l'Office National Espagnol du Tourisme : 43 ter, avenue Pierre-1<sup>er</sup> de-Serbie - 75381 Paris Cedex 08. L'Espagne. Tout sous le soleil.









# Politique

## Le vote du 6 novembre et l'avenir de la Nouvelle-Calédonie

« Quand le sang a coulé, on ne s'abstient pas », a déclaré jeudi 3 novembre M. Michel Rocard, au cours de la campagne officielle pour le référendum du 6 novembre sur la Nouvelle-Calédonie. Le premier ministre a précisé que la France « ne restera pas la-bas par la violence » et que « les Français feront l'histoire par ce référendum ». Le « oui » au référendum a été également défendu par MM. Méhaignerie et Barrot au nom du RUDC, qui ont souligné qu'un taux d'abstention élevé « serait vu comme de l'indifférence ».

Toujours dans le camp des « oui », M. Pierre Mauroy, pour le PS, a souligné qu'on « ne votera pas dimanche pour l'indépendance » mais « pour la paix », tandis que M. René Ricol, député général de la Convention libérale européenne et socialiste (CLES), proche de M. Barre, a appelé,

comme l'ancien premier ministre, à « un oui franc et massif ».

Sur place, les deux principaux mouvements politiques du territoire font campagne pour le « oui ». M. Jacques Laffeur a toutefois surpris en critiquant le référendum : « Je demande à mes compatriotes de voter oui, a dit le chef de file du RPCR, mais je ne suis pas sûr que le référendum ait été aussi utile que les accords de Matignon ; je crois qu'il y a dans ce référendum une opération de politique politicienne ». Il a poursuivi : « Le seul choix c'est la paix, mais le seul choix c'est la France ».

A Paris, le RPR, qui prône l'abstention, a donné la parole à l'amiral Philippe de Gaulle, qui a jugé ce référendum « inutile et néfaste ». Le

sénateur RPR de la capitale a affirmé que « le gouvernement actuel cherche l'approbation de sa politique, et nous n'allons pas la lui donner ». Le Front national, lui, a fait campagne pour le « non ». Son président, M. Le Pen, qui tenait un meeting jeudi soir à Marseille, a assuré que le gouvernement « n'a pas le droit de mettre aux voix la sécession d'un territoire qui représente l'avenir, la puissance et la grandeur de la France ». Il a ajouté que MM. Rocard et Mitterrand sont « de connivence avec les assassins et les tueurs canaques ».

Répondant aux familles des quatre gendarmes tués à Ouvéa au printemps dernier lors de l'attaque de la brigade de Fayon par les indépendantistes, les avocats des militants FLNKS toujours détenus ont souligné de leur côté que « ceux qui

ont tué » les gendarmes sont morts : « Ils ont été exécutés sommairement après l'assaut de la grotte d'Ouvéa ».

Enfin, la commission des lois de l'Assemblée nationale a rejeté jeudi 3 novembre une proposition de résolution du groupe communiste visant à créer une commission d'enquête sur les événements d'Ouvéa, cette demande n'ayant pas été jugée recevable, compte tenu de l'existence de poursuites judiciaires en cours.

Le président de la République devrait clôturer lui-même, comme il l'avait laissé entendre dans son message au Parlement, la campagne en intervenant vendredi à 20 heures à la radio et à la télévision.

## Sur le territoire, une campagne confuse et sans véritable mobilisation

NOUMÉA  
de notre correspondant

« Une fois, on vous dit qu'il ne faut pas aller voter, puis la fois suivante on vous conseille d'aller voter ; alors, on vient s'expliquer parce que les gens sont un peu perdus », a déclaré jeudi 3 novembre, numéro trois du FLNKS, ne croyait pas si bien dire. Engourdis dans une épaisse indifférence, les trois tribus de Yaté, commune située dans l'extrême sud de l'île, n'ont dépêché qu'une maigre assistance de trente personnes pour accueillir le leader en tournée électorale. « Il n'y a pas trente-six solutions », poursuit M. Jorédié. Ce sont les accords de Matignon ou les fusils. Or on n'a pas les fusils. Mais on ne s'engage pas les bras croisés et les yeux fermés ; on s'engage pour préparer l'indépendance. Regardez au Vanuatu, où l'indépendance a été bâclée : ils connaissent aujourd'hui une situation économique difficile, et ont encore plus besoin qu'avant des anciens colonisateurs ».

Nonchalamment assis sur la pelouse de la maison commune du village, les Canaques écoutent, dans un silence poli. Puis un jeune pointé l'index et interpelle sans ménagements l'ancien président de la région Centre : « Et qui nous garantit que pendant dix ans il n'aura pas de cadres canaques profiteurs qui vont se contenter de toucher leur salaire sans aider les gens sur le terrain ? Déjà, sous la régionalisation de Pélissier, on a envoyé des tas de dossiers sur des projets de développement qui se sont retrouvés dans un tiroir ». Un brin embarrassé, le lieutenant de Jean-Marie Tjibou trouve la parade : « Ça a été une expérience où on a pu voir les responsables sérieux et les incompetents. Maintenant on est fixé : on ne renouvellera pas les mêmes erreurs ».

Scène de campagne dans la brousse canaque. Réunions au compte-goutte — parfois annulées au dernier moment sous mille pré-

textes qui trahissent de grosses faiblesses d'organisation — public clairsemé et interrogations inouïes : la mobilisation de panache et de conviction. Et encore s'agit-il, pour l'essentiel, d'initiatives de l'Union calédonienne (UC), la composante majoritaire de la coalition indépendantiste, les autres tendances se faisant on ne peut plus discrètes. Inévitable trouble-fête, le Front uni de libération kanak (FULK), groupe minoritaire, ne s'est pas privé d'afficher sa présence en battant campagne pour le « non ». Il s'est offert dans le quotidien local, les *Nouvelles calédoniennes*, une pleine page de publicité où les accords de Matignon sont accusés de pires infractions.

« Je ne suis pas devenu communiste ».

Dans n'importe quelle formation métropolitaine, de tels actes de dissidence vaudraient à leurs auteurs une exclusion en bonne et due forme. Les choses sont infiniment plus complexes en milieu canaque où les comportements traditionnels, tel le respect dû aux anciens, l'emporte souvent sur les règlements d'appareil. Yann Célestin Uregei — surnommé le « vieux Yain » — qui dirige le FULK, n'est-il pas devenu une figure historique du mouvement pour avoir, le premier, pris position en 1975 en faveur de l'indépendance ? Bien qu'écassés par ses coups de boutoir à répétition, les dirigeants du FLNKS ne savent visiblement pas comment s'en débarrasser.

Cette atmosphère de confusion peut donner lieu à d'étranges dérapages. Une quinzaine de jeunes Canaques vêtus de manou (paroles), le front ceint de bandeaux rouges et armés de tamioles (casque-tête) ont ainsi fait une entrée en force, vendredi, dans l'enceinte du haut commissariat à Nouméa. Membre d'un groupe coutumier baptisé Momané, tenant plus de la secte politico-

religieuse que du « comité de lutte », ils souhaitent que le haut commissaire Bernard Grasset déclare *illius prosto* l'indépendance. Ils ont été courtoisement reçus par ses collaborateurs. Ce genre de fausse note conjugué au rôle de franco-tireur joué par le FULK ne décourage toutefois pas les responsables du FLNKS. « C'est vrai, note l'un d'eux, la mobilisation indépendantiste pour le « oui » n'est pas très spectaculaire, mais les gens iront voter, par discipline militante ».

Il y a également peu de traces du « oui » prôné par le RPCR de Jacques Laffeur. Ce référendum, contrairement à celui de 1987, n'aura pas eu les honneurs des grandes messes tricolores où « Jacques » officiait devant vingt mille à trente mille « patriotes ». Il aura fallu attendre les deux derniers jours de la campagne pour que les militants du RPCR sortent de leur réserve en glissant sous les cailloux des voitures la « Lettre » du parti et tapissent Nouméa de l'affiche « Oui à la paix, c'est oui à la France ».

Serait-ce dont un « oui » du bout des lèvres ? « Jacques Laffeur est sincère, confie un de ses proches, mais il a voulu une campagne en demi-teinte. D'abord parce qu'un engagement trop volontaire l'aurait mis en porte à faux vis-à-vis de Jacques Chirac. Ensuite parce que le triomphe du « oui » pourrait conforter la politique socialiste sur le territoire et limiter notre marge de manœuvre alors que nous essayons d'adopter une attitude de vigilance ». Cruelle épreuve que cette période pour M. Laffeur. Il reconnaît que sa ferveur réconciliatrice a jeté un certain « trouble » dans son électoral, habitué à d'autres modes d'ordre. « Non je n'ai pas changé », se défend-il dans ses entretiens avec la presse locale, « je ne suis pas devenu communiste ». Cela aura probablement été la seule formule piquante de cette campagne.

FREDERIC BOBIN.

## Dix-huit référendums et plébiscites depuis 1789

Référendum ou plébiscite, les électeurs français se sont déjà rendus dix-huit fois aux urnes, depuis que le droit de vote leur a été reconnu en 1789, pour répondre par « oui » ou par « non » à une question que leur posaient leurs gouvernants. Ce type de consultation des citoyens, par-delà la tête des élus, n'a jamais été très apprécié de la classe politique. Pour qu'elle s'y résolve, il a fallu, soit des circonstances exceptionnelles, soit qu'elle ne puisse s'opposer à la volonté d'un homme. Ainsi il y en a eu six sous la Révolution et l'Empire, trois lors du Second Empire, trois à la Libération et six depuis le retour au pouvoir de Général de Gaulle en mai 1958.

Dans la majorité de ces cas ce sont des Constitutions ou des modifications constitutionnelles qui ont été soumises directement à l'approbation du peuple.

● **1793** : la Convention organise le premier référendum de l'histoire de France en soumettant au peuple la Constitution de l'an I, que son caractère réaliste et la guerre empêchent d'appliquer. Il y en a 1 853 847 oui et 12 766 non. Mais le nombre d'abstentions, comme tout au long de la période révolutionnaire, fut important. Car, jusqu'en 1852, le nombre précis d'électeurs inscrits était inconnu, le nombre d'électeurs potentiels, jusqu'en 1815, a été estimé à quel-ques 7 millions.

● **Septembre 1795** : la même Convention, mais sa majorité a changé — soumet au référendum la Constitution de l'an III, celle qui institue le Directoire. Une seconde question est en même temps posée, sur l'approbation de décrets ordonnants que les deux tiers des futurs députés soient choisis parmi les conventionnels sortants. La Constitution est adoptée par 914 853 voix contre 41 892 ; il y a moitié moins de votants que deux ans auparavant.

● **Décembre 1799** : après le coup d'Etat du 19 Brumaire, Napoléon Bonaparte demande aux Français d'approuver la Constitution créant le Consulat ; il n'y a pas de vote secret, chacun écrivant « oui » ou « non » sur un registre public : 3 011 007 électeurs sont d'accord, 1 562 ne le sont pas. Le taux de participation a considérablement augmenté.

● **1815** : Bonaparte accorde son pouvoir et demande à être « consulté à vie » : 3 568 185 électeurs l'acceptent, 9 074 le refusent.

● **Mai 1804** : un pas de plus ; cette fois, c'est la proclamation de l'Empire. Le résultat du plébiscite est éloquent : 3 069 911 « oui », 2 568 « non ».

● **Mai 1815** : triomphant, l'empereur n'a nul besoin de consulter les Français. Il ne s'y résout, lors de son retour de l'île d'Elbe, que pour faire approuver l'acte additionnel aux Constitutions de l'Empire. L'abstention est à nouveau considérable, mais il y a 1 305 206 « oui » et seulement 4 206 « non ».

● **21 décembre 1851** : ni la Restauration, ni la monarchie de Juillet, ni la II<sup>e</sup> République ne jugent bon de consulter les Français par référendum, mais Louis-Napoléon Bonaparte n'a pas oublié les leçons de son oncle. Il demande aux Français d'approuver son coup d'Etat du 2 décembre. C'est un triomphe : il obtient le soutien de 7 439 216 électeurs ; il n'y en a que 640 737 pour s'opposer à lui.

● **21 novembre 1852** : ce succès est si encourageant que le prince-président décide à son tour de devenir empereur. Là encore, les Français l'approuvent par 7 824 189 voix contre 253 145.

● **8 mai 1870** : sous la pression de l'opposition, Napoléon III a dû faire quelques concessions aux libéraux. Pour raffermir son pouvoir, il fait approuver son action personnelle par plébiscite : 7 338 786 « oui », 1 571 939 « non ». L'abstention n'a été que de 17,32 %.

● **20 octobre 1945** : échaudée par ce passé plébiscitaire, la III<sup>e</sup> République n'utilise pas ce type de consultation. Il faut le basculement de la Libération pour que les Français, et pour la première fois les Françaises, aient le droit de vote vient d'être enfin accordé, se prononcent à nouveau par référendum. La première fois, deux questions sont posées au même temps : voulez-vous une nouvelle Constitution ? en attendant, les pouvoirs de l'Assemblée constituante doivent-ils être limités ? Il n'y a que 20,18 % d'abstention ; 96,4 % des suffrages exprimés répondent « oui » à la première question et 66,3 % à la seconde, alors que, pratiquement, seuls les communistes appelaient à voter « non » à cette dernière.

● **5 mai 1946** : la Constitution ainsi rédigée, et qui donnait pratiquement tous les pouvoirs à l'Assemblée, est soumise à référendum. Seuls les socialistes et les communistes la défendent, tous les autres partis appellent à voter « non ». Ce choix l'emporte avec 53 % des suffrages exprimés ; il y a 19,3 % d'abstention.

● **13 octobre 1946** : une nouvelle Constitution est rédigée, celle de la IV<sup>e</sup> République. Soumise au référendum, elle est soutenue par la gauche plus le MRP, les démocrates-chrétiens de l'époque. Le général de Gaulle demande qu'elle soit repoussée. Il n'est pas entendu, les « oui » l'emportent par 53,6 % des suffrages exprimés, mais il y a eu 31,2 % d'abstention.

● **28 septembre 1958** : la IV<sup>e</sup> République, elle aussi, oublie le référendum. Mais le général de Gaulle utilise ce type de consultation pour faire approuver la Constitution mise au point après son retour au pouvoir. Seuls les communistes et quelques personnalités de gauche, dont M. François Mitterrand, appellent à voter « non ». Ils n'ont pas grand succès. Il y a 15,1 % d'abstention, et le « oui » l'emporte par 79,3 % des suffrages exprimés.

● **8 janvier 1961** : pour tenter de mettre fin à la guerre d'Algérie, le général de Gaulle décide de proposer aux Algériens l'autodétermination et demande aux Français d'approuver ce choix. Le PC et le PSU, voulant une négociation immédiate, appellent à voter « non », comme les partisans de l'« Algérie française ». Il y a 23,5 % d'abstention et les « oui » s'élèvent à 75,3 % des suffrages exprimés.

● **8 avril 1962** : cette fois le général de Gaulle demande aux électeurs d'approuver les accords d'Evian qui, signés avec le FLN, mettent fin à la guerre en Algérie. Seuls les partisans de l'« Algérie française » demandent une réponse négative, le PSU se contentant d'un vote nul. Il y a 24,4 % d'abstention et les « oui » se chiffrent à 90,7 % des suffrages exprimés.

● **28 octobre 1962** : après l'attentat du Petit-Clamart (l'OVAS l'avait manqué de peu), le général de Gaulle souhaite modifier la Constitution afin que le président de la République soit désormais élu au suffrage universel direct. Pour cela, il organise un référendum sans que le Parlement ne se soit auparavant prononcé, procédure que de nombreux juristes estiment anticonstitutionnelle. Tous les partis, à l'exception, bien sûr, des gaullistes et des « indépendants » de M. Valéry Giscard d'Estaing, appellent à voter « non ». Les « oui » l'emportent pourtant avec 61,8 % des suffrages exprimés (46,4 % des inscrits) ; il y a 22,8 % d'abstention.

● **27 avril 1969** : lors des événements de mai 1968, le général de Gaulle annonce un référendum. Georges Pompidou le convainc d'y renoncer. Mais le président de la République reprend son idée au début de 1969, à l'occasion pour modifier la Constitution afin de régionaliser l'organisation administrative du pays et de réduire le rôle du Sénat. Il annonce que, s'il est battu, il quittera l'Elysée. Les gaullistes sont seuls à défendre le « oui », les amis de M. Giscard d'Estaing sont partagés. Lui-même déclare qu'il n'approuverait pas le projet de loi référendaire. Pour la deuxième fois de l'histoire française, le « non » l'emporte à un référendum avec 53,2 % des suffrages exprimés (41,7 % des inscrits). Il y a 19,4 % d'abstention. A minuit, le général de Gaulle fait publier un communiqué : « Je cesse d'exercer mes fonctions de président de la République ».

● **23 avril 1972** : officiellement pour faire approuver sa politique européenne et renforcer le poids de la France en Europe, en fait pour rassurer la majorité à la veille d'élections législatives jugées délicates et gêner l'opposition, Georges Pompidou décide de faire adopter par référendum le projet de loi ratifiant le traité d'adhésion de la Grande-Bretagne, de l'Irlande, du Danemark et de la Norvège (mais celle-ci, après un référendum négatif, n'adhérera finalement pas) au Marché commun. Tous les partis de droite et du centre, radicaux de toutes obédiences compris, décident de voter « oui » : le PC est pour le « non » ; le PS et le PSU, de M. Michel Rocard, pour le « refus de vote ». Les « oui » l'emportent, avec 67,7 % des suffrages exprimés (36,1 % des inscrits). Il y a 39,5 % d'abstention. Depuis, les Français n'ont plus eu l'occasion de se prononcer par référendum.

Th. B.

La documentation sur laquelle est fondée cet historique a été trouvée dans l'ouvrage de M. Maurice Duverger, *Constitutions et documents politiques*, paru aux PUF dans la collection « Thémis » ; dans le livre de Frédéric Bon, *Les Elections en France*, aux éditions du Seuil, et dans le numéro 64 de la revue *Les Cahiers de l'histoire*, sur « Les Elections en France, de 1789 à nos jours ».

● **M. Patrick Le Lay invité du « Grand Jury RTL-Le Monde »**

M. Patrick Le Lay, président-directeur général de TF1, sera l'invité de l'émission hebdomadaire « Le Grand Jury RTL-Le Monde », le dimanche 6 novembre, de 18 h 15 à 19 h 30.

Le successeur de M. François Bonnygès à la tête de la chaîne de télévision privée répondra aux questions de Jean-François Lacom et de Michel Colombi d'Aléria, de l'île de la Réunion, de Philippe Caloni et d'Estelle Hapijpas, de RTL, le débat étant dirigé par Olivier Maxaerole.

## Moins on s'abstiendra...

(Suite de la première page.)

Peut-être était-ce le seul moyen, comme le confie un baron du gaullisme, d'éviter ce vote négatif vers quoi penchaient des militants peu disposés à admettre que quoi que ce soit de bon puisse venir d'un pouvoir qui leur a échappé.

Sans doute aussi Jacques Chirac s'est-il dit qu'il allait rendre la monnaie de son piteux aux socialistes qui, bien qu'europhobes, avaient eux-mêmes prôné l'abstention dans le référendum organisé par Pompidou sur l'entrée de la Grande-Bretagne dans la CEE. Mais il faut bien voir que, par cette initiative, le président de la République d'alors cherchait surtout un moyen d'échapper à la légitimité : il ne s'agit pas encore tout à fait remis de n'avoir recueilli au moment de son élection que 37 % des voix des inscrits. Rien de tel pour l'actuel chef de l'Etat, fort bien élu en juin par 54 % des votants et 43,81 % des inscrits.

De toute façon, le maire de Paris aurait quelque peine, à l'idée l'en prenait, à se prévaloir des suffrages de tous les abstentionnistes : le sondage le Figaro-Sofres déjà cité fait apparaître que 5 % seulement d'entre eux justifient leur attitude par des conceptions du RPR. Ils seraient 33 %, en revanche, à juger le référendum « inutile », et 22 % à trouver qu'il y a eu « trop d'excès cette année ».

S'ils mesurent un peu mieux l'importance de l'enjeu, ils ne se satisfont pas de tels argu-

ments. Faut-il rappeler où en était la Nouvelle-Calédonie il y a quelques mois encore ? En octobre 1987, les assises de Nouméa avaient tranquillement acquitté les responsables de la mort à Hienghène, trois ans plus tôt, de dix des seize hommes de la tribu de Tiendanite. L'avocat général n'avait pourtant pas hésité. Chirac regrette, à parler de « crime quasi rituel », d'« ambassade préjudiciable ».

Jean-Marie Tjibou, qui y avait perdu deux frères, avait déclaré à la barre : « La justice a déjà rendu son verdict : nous sommes en état de rébellion, il est logique que vous nous tuiez ». Aurait-on déjà oublié ce qui a suivi : les deux drames de la prise d'otages de Fayon et de la grotte de Gossanah ? La guerre civile à l'époque paraissait inévitable : qui aurait imaginé qu'à peine installé à Matignon, Michel Rocard réunirait, avec l'appui d'une série de responsables religieux, politiques, administratifs et militaires lucides et courageux, à amener les chefs des deux communautés à s'entendre pour renvoyer à dix ans le choix de la population calédonienne entre le maintien dans la République et l'indépendance ?

Comment faire la fine bouche devant un résultat aussi inespéré ? Comment ne pas donner raison à Raymond Barre lorsqu'il réclame le « oui » « franc et massif » nécessaire pour que le scrutin de dimanche réponde à ce qui est son seul objet : la confirmation solennelle

demandée par les Canaques de l'engagement de Paris ?

### La parole de la France

De bonnes âmes s'indignent qu'on puisse mettre en doute « la parole de la France ». Soyons sérieux : notre histoire, comme celle de toutes les nations, est tissée de promesses oubliées. Concernant celles de nos gouvernements d'hier, il n'est que de demander aux Tchibou et aux Pieds-noirs, par exemple, ce qu'ils en pensent...

Quant aux Canaques, le général de Trintin, envoyé dans l'archipel pour y enquêter sur le soulèvement général de l'armée précédente, n'hésitait pas à écrire, dès 1879 : « On est paré à décider de tous ces faits que les indigènes ne pourraient plus croire à notre loyauté » (1). Qu'il y croient à présent, c'est la condition sine qua non de la coexistence des deux communautés. C'est pourquoi on trouvera dimanche parmi les oui les voix de quantité de nos compatriotes qui n'ont pas entendu sans émotion Jean-Marie Tjibou déclarer, l'autre jour, à Rennes : « Arrêtez d'applaudir, vous allez me donner envie de rester Français ».

Il n'est pas trop tard pour lui donner vraiment cette envie et le faire partager par ses frères de race. L'indépendance, pour les Canaques, serait la solution du désespoir. Ils ne sont que 65 000 :

que placeraient-ils, dans la lutte féroce des intérêts et des ambitions dont le Pacifique est le théâtre ? Mais ce n'est pas le France de la nostalgie coloniale et de l'affairisme qui peut espérer garder sous son drapeau les populations de l'archipel. Si elle s'y essayait, la violence serait vite faite de se déclarer à nouveau. Or l'indépendance de l'opinion, la veille du référendum, comme le récent sondage du Point sur l'avenir des Dom-Tom (2), montrent que la métropole n'est pas prête à se laisser entraîner, quels que soient les trésors de nickel dont regorge le sous-sol du « caillou », dans une nouvelle guerre d'Algérie.

Nous nous apprêtons à fêter les deux cents ans de la Révolution : elle a laissé à la France une superbe devise, plus ou moins appliquée dans les faits, dont il reste à convaincre les Canaques qu'elle vaut pour eux. Moins on s'abstiendra, dimanche, plus on aura de chances d'y parvenir.

ANDRÉ FONTAINE.

(1) Texte intégral dans le livre de Roseline Doussier-Leclercq : *Colonialisme et contradictions*, L'Harmattan, 1978.

(2) Selon ce sondage, 47 % des Français sont « plutôt favorables » à ce que la Nouvelle-Calédonie devienne indépendante dans dix ans, contre 37 % « plutôt opposés ». Des pourcentages voisins apparaissent pour les Antilles, la Réunion et Tahiti.

Pour se  
l'Eglise

La

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.



# Pour servir Dieu et les hommes, l'Eglise a besoin de vos dons.



Sur la France, sont baptisés catholiques. Mais combien donnent au Denier de l'Eglise ?

## Là, il n'y a pas de miracle.

Non, l'Eglise catholique de France ne reçoit aucune subvention, ni de l'Etat, ni du Vatican.

Les dépenses de fonctionnement des paroisses ne sont pas à la charge des communes.

Les frais de formation, de santé et de retraite des prêtres, leurs déplacements, leur logement, l'entretien des locaux, rien de tout cela n'est gratuit.

Les prêtres, comme les évêques, ne sont pas salariés. Ce qu'ils perçoivent de leur diocèse est très modeste.

Les diocèses manquent de moyens pour développer leur action.

Oui, l'Eglise est au service de Dieu et de tous les hommes : baptême, communion, mariage, tous les jours de la vie jusqu'à l'instant douloureux de la mort, où elle est source de réconfort et d'espérance.

Il appartient à chaque baptisé, pratiquant ou non, de faire vivre l'Eglise. En donnant. Ce qu'il peut. Ce qu'il veut. Mais en donnant.

Baptisés, nous comptons sur vous.

**LES EVÊQUES ET LES PRÊTRES  
DE FRANCE**

Votre don est maintenant déductible jusqu'à 5% de votre revenu imposable.  
**Oui, je vous apporte mon soutien en versant au Denier de l'Eglise un chèque de** \_\_\_\_\_  
 établi à l'ordre de Denier de l'Eglise. U.A.D. à retourner à Denier de l'Eglise, 92544 MONTROUGE CEDEX.  
 Je destine ce don au Diocèse correspondant à la commune de \_\_\_\_\_  
 Je recevrai un reçu fiscal. Nom et prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_  
 Pour tout renseignement sur les ressources de l'Eglise : appez 36.15 GABRIEL sur votre Minitel, ou écrivez-nous à l'adresse ci-dessus.  
 Parlez de cet appel autour de vous. Nous avons besoin de toutes les bonnes volontés.



## Politique

Ultimes positions sur le référendum en Nouvelle-Calédonie

## La CGT se prononce pour le « oui »

La CGT s'est prononcée en faveur du « oui » au référendum du dimanche 6 novembre sur la Nouvelle-Calédonie. « La CGT, sur la base de ses traditions de solidarité internationale, indique un communiqué rendu public le 3 novembre, a toujours agi de la façon la plus active pour la respect du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes. Opposée à toute forme de colonisation, elle a clairement exprimé son soutien à l'aspiration légitime du peuple kanak à l'autodétermination et à l'indépendance. »

« C'est donc tout naturellement, poursuit la centrale, (...) que la CGT appelle les travailleurs et les travailleurs de France à participer au vote le 6 novembre prochain en disant « oui ». Elle le fait, en rejetant toute tentative d'exploitation politique du résultat, et en appelant les salariés à veiller à ce que les accords conclus soient respectés et permettent la libre exercice du droit du peuple kanak à l'autodétermination et à l'indépendance. »

## La Fédération protestante de France demande d'éviter toute abstention

Comme l'ont fait les autorités catholiques (voir les interventions de Lourdes du cardinal Decourtray et de Mgr Aubry, évêque de la Réunion, respectivement dans le Monde des 20 et 21 octobre), les Eglises protestantes se pronon-

cent en faveur d'une participation au scrutin du 6 novembre sur l'avenir de la Nouvelle-Calédonie. Dès 1979, l'Eglise évangélique, majoritaire dans la population canaque, avait pris position pour l'indépendance du territoire.

## M. Barre : « le référendum n'est pas plébiscitaire »

« Le référendum sur la Nouvelle-Calédonie n'est pas plébiscitaire », a déclaré vendredi 4 novembre à Lyon M. Raymond Barre, qui participait à l'inauguration du Salon international de la pharmacie. « Ce référendum a été demandé par MM. Lafleur et Tjibaou, a ajouté l'ancien premier ministre, ce sont eux qui nous allions plébisciter. »

En outre, le député de Lyon a une nouvelle fois demandé « aux Français » de « voter oui dimanche pour la Nouvelle-Calédonie, pour la paix en Nouvelle-Calédonie, pour la France, pour l'image de la France dans le monde et notamment dans le Pacifique, pour les départements et territoires d'outre-mer qui souhaitent que la France ne se désintéresse pas de leur sort. »

La Fédération protestante de France, par la voix de sa commission sociale, économique et internationale, vient de prendre position pour le succès du scrutin du 6 novembre : elle « encourage de manière pressante les membres des communautés protestantes à participer à ce référendum en soutenant le processus de réconciliation amorcé en Nouvelle-Calédonie. La multiplication des consultations électorales récentes ne saurait justifier une abstention sur un problème qui a tant préoccupé la Nouvelle-Calédonie depuis tant d'années ». Rappelons que le pasteur Jacques Stewart avait participé à la « mission de dialogue » en Nouvelle-Calédonie, à la demande du premier ministre.

## EN BREF

Cent étudiants pour le « oui ». — Pour « relever le défi de la fraternité », cent étudiants, élus dans les instances universitaires ou exerçant des responsabilités dans les associations étudiantes, ont lancé, le 26 octobre, à destination des universités françaises un appel pour le retour définitif de la paix civile en Nouvelle-Calédonie, « pour que la raison prime sur la violence, pour que la réflexion puisse se mener en toute sérénité et parce que l'armistice n'est pas le pacte. Demain, dans dix ans, par notre place dans la société, souligner les signataires, nous serons là pour le respect de la parole donnée. »

Le Comité national pour la défense des droits des musulmans français, que préside M. Said Leffard, appelle tous les musulmans français, notamment ceux d'origine algérienne, qui ont souffert moralement, physiquement et matériellement d'un colonialisme injuste, à voter « oui » le 6 novembre, afin qu'une paix réelle s'installe en Nouvelle-Calédonie, leur prie toutes les Françaises et tous les Français qui luttent depuis toujours pour le droit à l'autodétermination des peuples colonisés et opprimés à donner aux accords de Matignon leur signification et dimension historiques. »

## Les baromètres BVA et SOFRES

## Confiance à géométrie variable pour MM. Mitterrand et Rocard

Quelle confiance les Français accordent-ils à leurs gouvernants ? Le niveau et l'évolution de cette mesure varient, en effet, sensiblement selon les deux baromètres publiés cette semaine (BVA-Paris-Match diffusé jeudi 3 novembre, et SOFRES-Figaro-Magazine publié samedi 5 novembre). Selon ce dernier, 63 % des personnes interrogées (au lieu de 64 % en octobre) déclarent « faire confiance à François Mitterrand pour résoudre les problèmes qui se posent à la France actuellement » ; 33 % des interviewés au lieu de 32 % ont émis un avis contraire.

L'enquête de BVA indique, elle, que 49 % des sondés (au lieu de 53 % en septembre) « font confiance » au chef de l'Etat. 38 % des sondés (au lieu de 35 %) le refusent au président de la République. Dans ce sondage, le nom de M. Mitterrand a été soumis aux personnes interrogées en même temps que ceux de dix-huit autres personnalités politiques.

Comme le mois dernier, M. Michel Rocard bénéficie, selon la SOFRES, de la confiance de 66 % des interviewés, soit au meilleur niveau depuis son entrée à l'hôtel Matignon. Toutefois, 29 % des sondés (au lieu de 28 %) demeurent sceptiques à son égard. Dans l'enquête de BVA, le premier ministre abandonne 3 points en un mois en recueillant 48 % d'avis favorables, 35 % des sondés lui refusent, ce mois-ci, leur confiance contre 31 % en septembre.

Ces deux sondages ont été réalisés en l'espace de dix jours :

BVA a interrogé 988 personnes du 15 au 20 octobre tandis que la SOFRES a questionné, les 24 et 25 octobre, 1 000 personnes.

A propos des récents mouvements de grève dans la fonction publique, 40 % des sondés critiquent, selon BVA, l'attitude adoptée par le gouvernement qui, en approuvant que par 32 % seulement, 42 % des sondés se déclarent prêts à s'associer au mouvement de grève éventuellement déclenché dans leur entreprise. D'ailleurs, 60 % des personnes interrogées par la SOFRES (au lieu de 44 % en octobre) prévoient l'existence de beaucoup de conflits sociaux dans les deux ou trois mois à venir.

En fait, la majorité des Français souhaitent bénéficier de la meilleure santé de l'économie française, selon les résultats d'une autre enquête réalisée par la SOFRES et publiée, le 2 novembre, dans un groupe de journaux de province (1). La préoccupation principale de 43 % des actifs est non seulement de sauvegarder leur emploi mais aussi d'obtenir une augmentation de salaire. Toutefois, 58 % des sondés souhaitent que « le gouvernement poursuive son effort de rigueur économique, même s'il faut refuser la plupart des revendications de salaire ». Tel n'est pas l'avis de 28 % d'entre eux, qui veulent obtenir satisfaction sur les rémunérations, quitte à « réduire la compétitivité de l'économie française ».

(1) Sondage effectué du 18 au 21 octobre auprès d'un échantillon de 1 000 personnes.

Travail, emploi et formation professionnelle à l'Assemblée nationale

## M. Jean-Pierre Soisson obtient le renfort de dix-sept députés centristes

Les députés ont adopté, jeudi 3 novembre, le budget du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle. Le groupe socialiste a voté pour les crédits du budget de M. Jean-Pierre Soisson, tandis que le RPR et le PCF votaient contre. Le groupe UDF avait annoncé dans l'après-midi, par la bouche de M. Philippe Vasseur (Pas-de-Calais), son intention de s'abstenir. C'est ce qu'il a fait, à l'exception de MM. Léonce

Deprez (Pas-de-Calais) et Jean-Yves Haby (Hauts-de-Seine), qui ont voté pour.

Les députés centristes se sont, quant à eux, partagés entre le vote pour (17, avec MM. Raymond Barre, Jacques Barrot, Loïc Beauvais, Jean-Marie Daillet, Adrien Durand, Bruno Durieux, Jean-Paul Fuchs, Germain Gengenwein, Edmond Gorret, Gérard Grignon, Jean-Jacques Hysot,

Henry Jean-Baptiste, Pierre Méhaignerie, Bernard Stasi, Gérard Vignoble, Jean-Paul Virapoux, Adrien Zeller) et l'abstention (23).

Les crédits ainsi adoptés s'élèvent pour 1989 à 83,799 milliards de francs, soit un solde positif de 12,3 % par rapport à l'année dernière. Ce budget représente 6,5 % du budget général de la nation.

Alors que l'on pouvait craindre que le budget de M. Soisson plonge d'une hostilité conjointe de la droite et du groupe communiste, pour n'être contenu que du bout des lèvres par le groupe socialiste, M. Jean-Pierre Soisson a, au contraire, tiré, jeudi, son épingle du jeu. Non seulement son budget a été adopté sans casse, mais l'ancien député barrotiste a presque rasé l'UDF et l'UDC. Les deux groupes ont en effet majoritairement voté pour l'abstention, même si une bonne poignée de centristes de poids, autour de M. Barre, sont venus apporter leur soutien à celui qui, le 28 juin dernier, a franchi le Rubicon. Le ministre du travail, doté il est vrai d'un budget en forte progression et bénéficiant d'une diminution sensible, au mois de septembre, du nombre de chômeurs (53 600), est parvenu plus d'une fois à se faire applaudir par la droite et les socialistes en appelant à la

mobilité contre « le cancer du chômage ».

Les bonnes paroles n'ont pas suffi. Il a fallu également que le ministre du travail mette sur la table quelques monnaies sonnantes et trébuchantes pour l'apprentissage industriel auquel les centristes tiennent tout particulièrement. M. Soisson s'est engagé, à propos du Fonds d'intervention pour l'emploi et la formation professionnelle, à doter l'apprentissage industriel de 30 millions de francs. Cette somme devrait être débloquée en fin de discussion de la seconde partie de la loi de finances, le gouvernement déposant un amendement dans ce sens. M. Barrot (UDC, Haute-Loire) a donc accepté de retirer le sien. La progression, discrète et silencieuse, du ministre du budget M. Michel Charasse, est venue apporter, au moment du vote final, une sorte de caution à l'accord scellé entre MM. Soisson et Barrot à l'issue des

négociations menées dans l'après-midi.

Le ministre du travail a beaucoup insisté, au cours de son intervention, sur sa volonté de « développer le système de la qualité de l'emploi ». Son objectif est de poursuivre la montée en puissance des dispositifs de lutte contre le chômage, notamment en faveur des jeunes et des chômeurs de longue durée, et de mettre l'accent sur la qualité des formations. M. Soisson a rappelé que c'était l'un des objectifs du plan emploi adopté par le gouvernement le 14 septembre dernier.

## Priorité à la qualité

Refusant de séparer traitement social et traitement économique du chômage, M. Soisson a mis l'accent sur ce que les rapporteurs pour avis, M. Jean-Paul Fuchs (UDC, Haut-Rhin), avait appelé « le traitement éducatif du chômage ». « La formation professionnelle est un enjeu essentiel dans la lutte pour l'emploi », a-t-il affirmé avec M. André Laignel, secrétaire d'Etat chargé de ce secteur.

Poursuivant son analyse, le ministre du travail a regretté qu'on se soit un peu trop polarisé, par le passé, sur le poids des charges salariales comme seul facteur explicatif du manque de compétitivité, en oubliant de se concentrer sur le problème essentiel de la qualité de formation de la main-d'œuvre. Les exemples japonais et allemands sont là pour le rappeler, a-t-il souligné. « Nous ne pourrions développer notre effort de formation sans une insertion intime des politiques de formation dans les stratégies globales des entreprises et sans arbitrages nouveaux entre le temps de travail, le temps de loisir et le temps de formation d'une part, et d'autre part, le financement public, l'apport de l'entreprise et l'apport des salariés eux-mêmes », a également affirmé M. Soisson à la tribune.

« Priorité à la qualité », « individualisation des formations », « cohérence entre les politiques de

l'Etat et des régions », autant d'objectifs que se fixent MM. Soisson et Laignel.

S'agissant de « la grande réforme du crédit-formation », M. Laignel a précisé que c'est « un droit individuel, ouvert tout d'abord aux jeunes sans qualification, mais aussi aux chômeurs adultes et aux salariés. Les travailleurs non salariés pourront également y prétendre ». M. Laignel (dont le budget est en progression de 27 %) a précisé, d'autre part, à propos des formations qualifiantes, qu'« un comité national d'évaluation des formations devra être créé rapidement ».

MM. Philippe Vasseur (UDF) et Jean-Pierre Delalande (RPR), ont regretté, quant à eux, que le ministre du travail ait oublié de saluer, au passage, les effets bénéfiques de la politique Chirac 1986-1988 sur les chiffres du chômage. « Rendons à Edouard ce qui lui appartient ! », a demandé en souriant le premier, tandis que le second a estimé que c'était grâce « à la politique de libération de l'économie de M. Balladur et au dispositif social mis sur pied par M. Séguin que l'on commençait à enrayer le chômage ». M. Delalande a ajouté que ce budget n'apportait rien de très nouveau et se contentait de faire un « toilettage » des mesures existantes (SIVP, TUC, etc.).

Pour le groupe communiste, M. Alain Baccot (Nord), a dénoncé ce budget de « décalé », qui « exclut une vraie politique de l'emploi ». M. Frédéric Bessis (PS, Seine-Maritime), tout en approuvant ce budget, a émis « des regrets et des interrogations : le plan emploi reste bien timide en matière de partage du travail ». Elle a également jugé, avec d'autres élus socialistes, que l'ANPE reste un peu trop le parent pauvre de ce budget. Elle a donc demandé l'exemple de son département où l'on trouve en moyenne huit agents pour cinq mille demandeurs d'emploi. Plusieurs députés se sont d'ailleurs plaints du discours, à leurs yeux dévalorisant, qui est tenu sur l'ANPE à un moment où son rôle doit être, disent-ils, renforcé.

PIERRE SERVANT.

## Le Sénat exige un RMI décentralisé à partir de 1992

Fidèle à la vision qu'il avait esquissée la veille (Le Monde du 4 novembre), le Sénat a, ce soir, jeudi 3 novembre, avec le débat de l'insertion déléguée au projet de loi relatif au revenu minimum d'insertion (RMI), de lui imprimer sa marque propre.

Préoccupation essentielle : décentraliser à court terme le RMI. Il y est « au moins à ce stade de la discussion parlementaire », parvenu, affichant par là même plus qu'une différence : une conception fondamentalement différente de l'essence du RMI.

Personne ne s'y est trompé. M. Claude Evry, ministre de la solidarité, de la santé et de la protection sociale, a bien vu qu'il se trouvait conduit à son corps défendant « au cœur du débat », M. Pierre Lemerle (RI, Haute-Saône), rapporteur du texte au nom de la commission des affaires sociales, a au contraire enfoncé le coin sénatorial au nom de « l'économie du système », tandis que M. Jean-Pierre Fourcade, président de la commission des affaires sociales (RI, Hauts-de-Seine), allait jusqu'à qualifier de « vue de l'esprit » et de « méconnaissance du fonctionnement de notre société » la formulation sortie — invitée — du Palais-Bourbon : « le financement de l'allocation est à la charge de l'Etat ».

Or si M. Fourcade n'a la majorité de ses collègues ne voulait de cette version, jacobine à leurs yeux, du RMI. Il faut décentraliser. D'où la proposition « à brève et ferme », quelque peu impérative aussi, de M. Louvet : financement de l'allocation du RMI à la charge de l'Etat jusqu'au 31 décembre 1991. Ensuite, « le département est compétent pour financer et attribuer ladite allocation, et poursuivre les actions d'insertion ».

S'il faut faire ainsi, a plaidé avec succès M. Fourcade, c'est parce que la mise en œuvre du système « complexe » du RMI risque, dans sa version « tout Etat », de chambouler le partage des tâches créé par la décentralisation, d'allumer ici et là « guerre des services » et « conflits de compétence ».

M. Evry a en beau redire la « forme » opposition du gouvernement, jure que le dispositif est en tout point cohérent avec la décentralisation, assure que le RMI n'est pas « une prestation d'aide sociale » mais « un contrat de solidarité nationale », oppose la dynamique de « son » RMI et le statu quo d'un RMI sénatorial trop étroitement accroché à ses bases locales. Bref, il a en beau stigmatiser la conception « réductrice », sous-jacente à cette exigence, rien n'y a fait. Malgré l'opposition du PCF et du PS, cette décentralisation forcée lui était, au terme de ces constats contradictoires, momentanément imposée par le Sénat.

Un Sénat qui avait auparavant, dans le même esprit inscrit dans le texte « la situation locale de l'économie et de l'emploi » comme l'un des éléments déterminants du paysage du RMI (article premier A) et tenté de faire entrer les Français de l'étranger « en difficulté » dans le champ d'application du RMI.

Succès très mitigé dans ce dernier cas : le Sénat, après avoir imposé un long paragraphe additionnel évoquant en termes très généraux la situation des Français de l'étranger, en difficulté, se voyait opposer l'irréversibilité de l'article 40 de la Constitution (création indexée des dépenses sans compensation) lorsqu'il tenta formellement de faire figurer par la voix de M. Jacques Habert (non-inscrit, Français de l'étranger) « tout Français immigré en France » dans le champ d'application du RMI.

## Le sort des étrangers

Le ministre de la solidarité et de la santé a du reste utilisé ce râteau cette application de l'article 40 pour se garder, à gauche, des demandes maximalistes du PCF, qui souhaitait par exemple, contre la logique affichée du RMI, déconnecter revenu minimum et action d'insertion ou écarter la prise en compte pour son calcul de diverses allocations.

Dans quelles limites inscrire le droit au RMI pour les étrangers vivant en France ? L'Assemblée avait élargi le champ du possible (possession d'une carte de résident ou d'un titre de séjour). M. Michel Minssoffe (RPR, Val-d'Oise) a demandé et obtenu un retour au texte primitif (carte de résident ou titre équivalent seulement), écartant du même coup du RMI, au dire de M. Evry, « trois mille cinq cents étrangers titulaires de la carte de séjour ». Autre exigence nouvelle : des conditions de séjour régulier à la date du 1<sup>er</sup> juillet 1987 (et non plus à celle de la publication de la loi) pour les enfants de moins de seize ans, s'ils ne sont pas nés en France.

Le Sénat était d'autre part hostile à la multiplication des « guichets » où pourraient être déposées les demandes d'allocation. Il obtient, par le biais d'un article additionnel, que l'instruction administrative et sociale des demandes d'allocation soit assurée par un centre communal ou intercommunal ou le service départemental d'action sociale. Excusez donc les associations ou organismes à but non lucratif, que le texte associatif aussi, primitivement, à cette démarche. Enfin, sur proposition du groupe RPR, le droit à l'allocation serait renouvelable « par périodes comprises entre six mois (au lieu de trois) » et un an.

Suite du débat, vendredi 4 novembre.

MICHEL KAJMAN.

## La préparation des élections municipales de mars 1989

## Le PS confirme sa volonté de « rassembler la gauche »

M. Pierre Mauroy a adressé à M. Georges Marchais, le vendredi 4 novembre, une lettre dans laquelle le premier secrétaire du PS confirme la volonté de celui-ci de « rassembler la gauche » aux élections municipales de mars 1989. Comme il l'avait décidé après le refus du Parti communiste de signer un accord national avec le PS pour ces élections, les socialistes entendent se montrer unitaires et faire porter aux communistes la responsabilité de la désunion (Le Monde du 28 octobre).

Cette tactique semble viser juste puisque M. Marchais, interrogé jeudi par RTL, s'est employé à démontrer que le PCF est « pour un accord avec le PS ». « Nous avons conclu un premier accord en 1963 : il était limité, a déclaré le secrétaire général. Il y en a eu un autre en 1971 : il était meilleur. Il y en a eu un en 1977 : il était très bon. Il y en a eu un en 1983 : il était bon. Eh bien, de la même manière, pour les prochaines élections municipales, nous sommes pour un accord avec le PS : un accord dans les municipalités dirigées par un maire communiste, un accord dans les municipalités dirigées par un maire socialiste, un accord dans les municipalités de droite pour aller ensemble à la bataille. Notre ligne est unitaire. »

En remontant aux élections municipales de 1965, M. Marchais tente d'établir une continuité fictive entre des situations très différentes. En 1965 et en 1971, il n'existait pas d'accord politique entre les partis de gauche, notamment communiste et socialiste. Si des listes communes, prémices de ce qui allait devenir

l'union de la gauche, avaient été formées dans certaines villes de la banlieue parisienne et du Midi, ailleurs les élections municipales avaient vu s'affronter communistes et socialistes, ces derniers étant, souvent, alliés aux centristes.

Après la signature du programme commun de gouvernement par le PS, le PCF et le Mouvement des radicaux de gauche, en 1972, les communistes avaient fait de la conclusion d'un accord pour les élections municipales de mars 1977 la pierre de touche de l'engagement unitaire des socialistes. Cet accord, obtenu en 1976 et qui avait obligé le PS à rompre presque partout (Marseille était une exception notable) à la gauche d'enlever à la droite cinquante-sept villes de plus de trente mille habitants, dont trente-cinq pour le PS et vingt-deux pour le PCF (qui avait gagné, notamment, Saint-Etienne, Reims, Le Mans et Béziers).

Cet accord avait été reconduit, à la demande du PCF, pour les élections municipales de mars 1983. Aujourd'hui, selon l'expression de M. Marchais, le PCF veut « négocier en bas », ville par ville, ce qui constituait de sa part, un retour à l'avant 1972. M. Marchais a ajouté que « dans certaines villes il y a déjà, pratiquement, accord entre les forces de gauche pour reconduire l'équipe municipale ». Du côté socialiste, on souligne qu'aucun accord de ce type ne peut être conclu avant la convention nationale que le PS réunira, les 12 et 13 novembre, à Epinay-sur-Seine.

P. J.







# Société

Un entretien avec le secrétaire général de la FASP

## M. Deleplace : « Les mouvements dans la fonction publique posent autant de questions aux syndicalistes qu'au gouvernement »

« Les policiers ont une place à part dans la fonction publique. Or, syndicalement, cela semble de moins en moins être le cas : majoritaire, notre fédération apparaît décalée à la Fédération générale autonome des fonctionnaires (FGAF), dans le secrétariat général est un commissaire de police, et vous multipliez les interventions et propositions dans les conflits récents, par exemple sur le statut des personnels pénitentiaires. Au nom de quoi ?

— On nous a étiquetés corporatistes, alors que nous défendons aussi un idéal démocratique pour la police nationale. On s'est étonné des mesures positives que nous avons obtenues, alors que nous avons fait notre travail de syndicalistes en faisant prendre conscience au gouvernement, à froid, des insatisfactions accumulées qui, si elles avaient été ignorées, auraient ajouté le mécontentement social des policiers à celui des gardiens de prisons, des infirmières, des postiers, etc. Soyons clairs : nous avons obtenu une mise à jour de ce qui avait été prévu dans le plan de modernisation de Pierre Joxe.

— Je me permets de parler franc parce que, nous, nous ne sommes pas en difficulté de syndicalisation, bien au contraire. La FASP est une fédération à taille humaine. C'est un solide bord-bord qui peut anticiper les virages. Les grandes confédérations tiennent plus du tank que d'un bien du mal à prendre les tournants. Allons-nous assister, impuissants, au naufrage du tank ? A la multiplication des cas de déviation ? Car les récents mouvements sociaux dans la fonction publique posent autant de questions aux syndicalistes qu'aux responsables du gouvernement. Et il faut regarder les choses en face.

— Nous sommes tous en train de vivre une révolution culturelle, et personne n'y a pris la mesure. Du côté des syndicats, on nourrit une peur pour se tranquilliser : celle des coordinations. Et, du coup, au lieu de se remettre en cause, de réfléchir à notre retard intellectuel, de prendre la mesure du danger qui menace la fonction publique d'Etat, on devient l'objet d'un pouvoir établi, on se réfugie parfois par réflexe fétide dans les bras du pouvoir. Non, les coordinations, au lieu de les combattre, il faut les comprendre, et accepter de remettre en cause la conception du syndicalisme. La démocratie directe nous remet soudainement en cause. Elle nous oblige à faire des propositions nouvelles avec le réalisme que n'ont pas forcément de tels mouvements.

### « Prisonniers de la notion de carrière »

— Qu'entendez-vous par la « notion » qui menace la fonction publique d'Etat ?

— Lors des lois de décentralisation, il n'y a eu aucune réflexion sur l'évolution de la fonction publique d'Etat, la troisième dorénavant aux côtés des personnels de santé, avec leurs statuts à part, et ceux de la fonction publique territoriale. Cette dernière a pris un essor fulgurant. Les conseils généraux ont de l'argent et du pouvoir. Ils attirent les cadres dynamiques de la haute fonction publique. Le travail y est plus concret, plus en prise sur le réel et aussi, mieux rémunéré. Du côté de l'Etat et de sa fonction publique, l'immobilisme l'a emporté.

— Je crois qu'il faut tout remettre à plat, sortir du carcan de 1946, tout en préservant le statut qui garantit à la fois l'Etat, les personnels et les citoyens, construire une fonction publique d'Etat en meilleur état ! Nous sommes prisonniers de la notion de carrière, qui fige tout, la marge de manœuvre financière des pouvoirs publics comme l'avent et l'épanouissement des personnels. Ne plus faire seulement carrière, mais faire d'abord un métier ! La carrière induit la sclérose, le métier introduit une notion dynamique. Les aberrations sont multiples : pourquoi, par exemple, un jeune doit-il attendre de vieillir pour avoir le salaire qui correspond à ses compétences réelles ? Ainsi, dans la police, plus on a de l'ancienneté, plus selon les critères actuels de notation, on a des « moyens physiques », alors que c'est évidemment l'inverse ! Pourquoi ne pas rémunérer rapidement et au maximum celui qui exerce plei-

niement son métier, quitte à ce que l'évolution ensuite ne soit plus financière, quantitative, mais qualitative, d'enrichissement et de changement autour du travail lui-même. De la même façon, on doit s'interroger sur la répartition des policiers dans les cinq corps différents, division qui provoque des blocages et des rivalités, synonymes d'inefficacité. Pourquoi ne pas unifier les corps au travers d'une fonction et d'un métier comme le propose la FASP.

### Pour un traitement « différencié »

— Il y a du crédit de la fonction publique vis-à-vis des citoyens, des usagers. Théoriquement, nous ne sommes pas là pour contraindre la vie économique mais pour la dynamiser. Or tous nos guichets, hormis ceux de la police et de la gendarmerie, sont fermés durant le week-end. Alors que nous devrions être à la disposition des gens, de la grande masse des travailleurs employés dans le privé, nous leur imposons nos horaires. Les rapports sont encore empreints de distance, peu humanisés. Un exemple : c'est une confédération syndicale qui a demandé l'abandon du projet qui aurait légitimement mis fin à l'anonymat des fonctionnaires qui sont au contact du public. Tout au contraire, la FGAF a pris l'initiative de conduire depuis près de deux ans une campagne de rapprochement des fonctionnaires et des usagers, dont les conclusions constituent autant de propositions concrètes qui ne demandent qu'à être mises en œuvre. Au lieu d'être ressentis comme des appels, des aides, des conseils par les citoyens, nous sommes vécus comme des autorités, dans une relation de soumission renforcée ou de critique latente.

— Concrètement, que proposez-vous ?

— De traiter de manière différenciée les grands secteurs d'intervention de l'Etat pour qu'ils deviennent plus dynamiques, plus performants ;

plus à l'écoute des citoyens. Les personnels y seraient mieux formés, mieux employés et mieux payés. Avec ce fil conducteur : le métier avant la carrière. Il y aurait six grands secteurs : la sécurité au sens large (police, gendarmerie, douanes, pompiers civils, personnels pénitentiaires), la formation (éducation, culture, recherche), l'économie (finances, impôts, secteur public des banques et des assurances), les services aux entreprises et aux personnes (PTT, transports, contraires aériens et maritimes), la santé, avec la Sécurité sociale, sans oublier, bien entendu, les services d'administration générale.

— L'idée serait de créer des passerelles entre ces six grands secteurs : pourquoi devrait-on rester toute sa vie dans un secteur très précis de la fonction publique d'Etat ? Pourquoi un enseignant ne pourrait-il passer facilement, sur simples critères professionnels, à une activité culturelle, un policier au métier de pompier ou de douanier, etc. ? Pourquoi vouloir enfermer trente-sept ans — la durée moyenne d'une carrière — un fonctionnaire dans un seul travail, même si celui-ci ne l'intéresse plus ?

— Nous proposons au gouvernement un plan sur cinq à dix ans qui, dans la perspective du marché unique européen, rationaliserait la fonction publique d'Etat, restructurerait ces six grands secteurs. Si nous ne le faisons pas, les libéraux en tout genre, néo ou arcbisés, sont prêts à prendre le relais, à combattre la logique de l'égalité d'accès et de la solidarité, qui est à l'origine du service public, par celle du profit tout azimuté. Nous le voyons dans le secteur de la sécurité, on l'a vu avec l'école privée non confessionnelle, on le voit dans les hôpitaux, on va le voir dans les postes.

— Cette grande réflexion n'est-ce pas une façon d'échapper aux revendications précises sur les salaires ?

— Je n'ai jamais aimé qu'on demande plus de beurre que de pain pour offrir demain que du pain sec

## SCIENCES

La mission franco-soviétique fixée au 26 novembre

### Jean-Loup Chrétien sera le premier européen de l'Ouest à faire une sortie dans l'espace

Le cosmonaute Jean-Loup Chrétien et son remplaçant Michel Tognini, à l'entraînement depuis deux ans à la Cité des étoiles, près de Moscou, mettent la dernière main à la préparation du second vol spatial habité franco-soviétique. Le 26, qui aura en principe lieu en présence du président de la République, M. François Mitterrand, a été fixé au 26 novembre, à 16 h 50 (heure française).

A l'origine, le coup d'envoi de cette ambitieuse mission de longue durée — presque un mois en orbite — avait été prévu pour le 21 novembre. Mais la diplomatie et la politique ont décidé autrement et la durée de cette mission scientifique et technique, nommée « Aragatz », du nom du plus haut sommet du Caucase, a dû être raccourcie de cinq jours. Les dirigeants français et soviétiques ne sont pas parvenus, en effet, à trouver une date de rencontre plus proche. En conséquence, les responsables du vol ont réduit le temps de certaines des expériences menées à bord et accré la charge de travail de l'équipage.

Il est, en effet, peu probable, bien que des discussions aient actuellement lieu à ce sujet, que le vol puisse être prolongé au-delà du 21 décembre pour que sa durée totale atteigne, comme cela avait été prévu, un mois. Cela tient au fait que Vladimir Titov et Moussa Manarov, les deux cosmonautes soviétiques qui accueilleront le Français et ses deux compagnons soviétiques, Alexandre Volkov et Sergueï Krilav, de bord de la station orbitale Mir, seront à cette épo-

que depuis un an en orbite et ne sauront prolonger plus longtemps leur séjour.

Ce contretemps ne bouleversera pas cette mission — la première effectuée par un cosmonaute non soviétique — pour laquelle le Centre national d'études spatiales aura dépensé 169 millions de francs et le Centre national de la recherche scientifique 9 millions de francs. Certes, les Français auraient souhaité disposer de deux mois de vol pour mener à bien les treize expériences biologiques et technologiques de cette nouvelle mission. D'autant que, comme le remarque le directeur des programmes du CNES, Isaac Revah, « Jean-Loup Chrétien, du fait de son programme désormais très chargé, devra travailler pratiquement six jours sur sept ».

Malgré, en échange, les Français auront droit — et ce sera le clou de la mission — à une sortie dans l'espace, qui aura lieu le 12 décembre, entre 9 h 50 et 14 h 50, et au cours de laquelle Jean-Loup Chrétien déploiera dans l'espace une structure en treillis (ERA) qui devrait, demain, servir de base à la réalisation de grandes antennes.

— Un hommage de policiers à Casemayor. — Le Syndicat national des policiers en civil (SNACP) a salué dans un communiqué la mémoire de Casemayor, décédé le 29 octobre, par un hommage « au courage, à l'œuvre et à l'engagement de ce haut magistrat qui a su, sa vie durant, dépasser le conformisme pour combattre bon nombre d'archaïsmes ».

## ÉDUCATION

### M. Robert Chapuis souhaite favoriser l'accueil des bacheliers du technique dans le supérieur

Favoriser l'orientation vers l'enseignement technique et professionnel et développer les formations supérieures courtes dans ce domaine, tel est l'objet des mesures annoncées jeudi 3 novembre en conseil des ministres par M. Robert Chapuis, secrétaire d'Etat chargé de l'enseignement technique et professionnel (Le Monde du 4 novembre).

Pour lutter contre l'image « encore dévalorisée » des filières techniques, une campagne d'information sera lancée au printemps en direction des parents et des élèves. Il s'agit de leur faire connaître les débouchés de certaines « bonnes filières », pourtant délaissées, et de mieux faire coïncider ainsi l'orientation réelle avec les demandes des familles ; un temps devrait aussi être consacré à la préparation de l'orientation dans les classes.

Les lycées professionnels techniques doivent tous désormais travailler sur la base d'un « projet » propre. Les plus dynamiques bénéficieront du financement spécial prévu par le « fonds d'aide à l'innovation » de l'éducation nationale et concourront pour un nouveau « prix de la qualité de l'enseignement technique ».

Le second volet des actions engagées par M. Chapuis vise à favoriser l'accueil des bacheliers techniciens

(séries F, G, H) dans l'enseignement supérieur, notamment dans les sections de techniciens supérieurs et les IUT. Conçus à l'origine pour ces élèves, les IUT attirent de plus en plus de bacheliers de l'enseignement général (68 % des étudiants). M. Chapuis souhaite y organiser l'« accueil prioritaire » des bacheliers du technique. Leur proportion devrait être renforcée dans les groupes et les départements d'IUT nouveaux. Un schéma prévisionnel de développement des IUT sur quatre ans sera présenté au début de 1989 et servira de référence aux contrats que doit proposer l'éducation nationale aux établissements d'enseignement supérieur.

D'autre part, de nouveaux diplômes universitaires de niveau bac + 2 seront créés : « DEUG technologique » (premier cycle ouvrant sur la poursuite d'études) et DEUST (diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques) reliés au milieu économique local.

Enfin le secrétaire d'Etat a annoncé la préparation d'un décret visant à redéfinir la mission du Conservatoire national des arts et métiers (CNAM) et de ses centres associés, afin de favoriser l'accès des salariés aux formations supérieures, notamment à celles d'ingénieur.

### A la veille des discussions avec M. Jospin

### Les syndicats de l'enseignement secondaire accentuent leur pression sur le ministère

Les syndicats d'enseignants du second degré vont accentuer leur pression sur le gouvernement pour obtenir la revalorisation salariale de la profession enseignante. Le cycle des résumés et de graves tourterelles par discipline lancé par le SNES (FEN), principal syndicat dans les lycées, débutera le lundi 7 novembre, jour du débat sur le budget de l'éducation nationale à l'Assemblée. Mardi les professeurs de mathématiques, histoire et géographie, arts plastiques, éducation musicale et enseignement manuel sont appelés à cesser le travail.

La semaine suivante, on doit s'ouvrir les discussions avec M. Jospin sur la revalorisation. Le SNES continuera son harcèlement en appelant à la grève les enseignants de langues, philosophie et physique (mardi 15), puis ceux de lettres et sciences naturelles (mardi 22). Entre-temps, les professeurs d'éducation physique et sportive (SNEP) auront embêté le pas (vendredi 18). Le

SNES appelle tous les enseignants à « limiter » leur charge de travail pour en « montrer la lourdeur » jusqu'au 30 novembre, jour fixé pour une manifestation nationale à Paris.

Le Syndicat national des lycées et collèges (SNALC) exprime le même mécontentement et appelle les professeurs à s'assurer qu'un « service minimum », en organisant la « rétention » de toutes les notes des élèves jusqu'à la fin décembre. Le SNALC demande aussi aux enseignants de renvoyer au trésorier-payeur leur prime d'enseignement (10 F à 16 F selon les grades) pour en montrer le caractère « ridicule ». Si les discussions sur la revalorisation ne leur donnent pas satisfaction, le SNALC envisage d'entrer dans l'« illégalité » en janvier 1989 en attribuant une note identique (10 sur 20) à tous les élèves, et brandit même la menace d'une grève générale des examens et concours à partir d'avril.

## DÉFENSE

### La France prépare une modernisation de ses armes nucléaires préstratégiques

La France ne remplacera pas nombre pour nombre les armes nucléaires préstratégiques, quelle que soit la modernisation, et, au sein même de cette panoplie, la part de l'armée de terre devrait croître (avec le programme Hades) quand celle de l'armée de l'air et de l'aéronavale ira en diminuant. Cette nouvelle répartition, à venir, de l'arsenal nucléaire préstratégique français est révisée dans le rapport que M. Freddy Deschaux-Beaume, député socialiste de l'Eure, consacre aux forces nucléaires et à l'espace, au nom de la commission de la défense de l'Assemblée nationale.

Une telle évolution n'a rien à voir avec les négociations entre Américains et Soviétiques sur une réduction des armes nucléaires dans le monde : la France, à ce jour, n'est pas partie prenante à la discussion. En revanche, les modifications qui interviendront dans la composition de la panoplie nucléaire préstratégique française tiennent à des décisions américaines sur le développement de certains systèmes d'armes relevant de cette catégorie-là de la dissuasion.

Ainsi l'armée de l'air, qui allège actuellement soixante-quinze avions Mirage-III-E et Jaguar équipés d'une bombe nucléaire AN-52 et répartis en cinq escadrons de la force aérienne tactique (FATAC), a entrepris de constituer, entre 1988 et 1991, quatre escadrons de Mirage 2000-N (pour nucléaire), soit, au total, soixante avions qui seront armés du missile air-sol à

moyenne portée (ASMP) tiré à distance de sécurité. Le coût de cette modernisation est estimé, selon le rapporteur, à environ 30 milliards de francs.

La FATAC devrait donc être amputée d'un escadron nucléaire. Mais ce qu'elle perd en nombre d'avions, elle le gagne en puissance de feu et en performances opérationnelles, grâce à l'ASMP porteur d'une charge explosive de 300 kilotonnes (au lieu de 50 pour la bombe AN-52) et grâce au tandem « Mirage 2000-N et missile » à plus long rayon d'action.

De même, l'aéronavale ne disposera que d'un seul porte-avions à avoir été modernisé pour emporter des appareils Super-Etendard capables, eux aussi, de lancer des ASMP.

Seul, le Foch, en effet, est aménagé pour embarquer, à la mi-1989, une vingtaine d'avions Super-Etendard armés du même missile que le Mirage-2000-N, même si, en son temps, la marine nationale eût préféré disposer d'une charge nucléaire moins puissante pour son éventuelle utilisation à la mer. Le second porte-avions français, le Clemenceau, ne sera pas modernisé : il continuera à pouvoir embarquer des Super-Etendard dotés d'une bombe AN-52, comme c'est le cas.

Pour sa part, l'armée de terre commencera de recevoir en 1992 son nouveau missile préstratégique, le HADES, qui succèdera au Pluton actuel. Mais, à la différence des deux autres armées, elle devrait bénéficier d'une double amélioration, quantitative et qualitative, de son arsenal nucléaire pour une dépense globale évaluée à 15 milliards de francs.

Au lieu des cinq régiments d'artillerie actuels, qui peuvent déployer jusqu'à quarante-deux Pluton, trois régiments à créer disposeront de quatre-vingt-dix missiles Hades. Non seulement le nombre des vecteurs potentiels aura doublé, mais encore le Hades devrait porter à une distance (480 kilomètres) triple de celle du Pluton, et, surtout, sa mobilité accrue, sa précision d'impact, son mode de tir et sa capacité à emporter, éventuellement, une munition neutronique lui procurant un effet opérationnel plus diversifié.

Longtemps, un débat a opposé partisans et adversaires de l'ASMP et du Hades sur l'intérêt à posséder les deux.

Depuis, les responsables politiques et militaires ont appris à s'accommoder de la complémentarité des deux systèmes. A l'ASMP revient l'aptitude à frapper en profondeur des cibles protégées de l'échelon adverse de soutien et au Hades est reconnue la faculté d'attaquer par tous temps et à vitesse hypersonique des objectifs plus ponctuels du champ de bataille.

JACQUES ISNARD.

— M. Mitterrand au départ de la Jeanne-d'Arc. — Le chef de l'Etat président, mardi 29 novembre, à Brest, les cérémonies de départ du groupe-école d'application des officiers de marine et de la Jeanne-d'Arc. Le porte-hélicoptères Jeanne-d'Arc et l'avisos-escorteur Commandant-Bourdeau effectueront un périple de cinq mois au Maroc, en Amérique centrale, en Colombie et au Pérou, sur la côte est et ouest des Etats-Unis, aux Antilles et au Polynésie.



# Société

## MÉDECINE

### Le mouvement des infirmières s'élargit aux autres professions hospitalières

« Les négociations sont terminées », telle a été la réponse du ministre de la Santé, M. Claude Evain à la coordination des infirmières qui a manifesté avec les autres catégories de personnel hospitalier et la CGT, jeudi 3 novembre, à Paris. Alors que la coordination d'Ile-de-France pensait pouvoir décider un mouvement de grève nation-

nale en cas de refus de négocier de la part du ministre, le Bureau national a choisi, devant les difficultés de mobilisation de la province, de laisser chaque établissement fixer ses propres modes d'action. La coordination nationale qui se réunit samedi 5 novembre à Paris votera sur les suites à donner au mouvement.

De très rares usagers, des délégations de province éparpillées, la manifestation nationale organisée jeudi par la coordination des infirmières s'est surtout distinguée par une forte mobilisation des autres catégories de personnels (paramédicaux, techniciens, ouvriers, administratifs) réunis par leurs coordinations ou collectifs respectifs mais aussi par la CGT. Une CGT qui a d'ailleurs été jugée encombrante lorsque, encadrée par le nombre important de ses militants, une délégation conduite par le secrétaire général, M. Henri Krasucki, et le responsable du secteur santé, M. Bernard Desormières, a voulu prendre la tête du cortège. Le service d'ordre de la coordination immédiatement sur les lieux a prié instamment et fermement les représentants syndicaux de réintégrer leur place en queue du défilé.

Avec 13 000 à 20 000 personnes selon les différents sources policières, plus de 30 000 selon les observateurs, la manifestation de jeudi, qui se voulait nationale, n'avait rien de comparable à celle du 13 octobre qui avait rassemblé environ 80 000 personnes. Elle a toutefois montré que le profond malaise à l'interieur des établissements hospitaliers publics et privés ne touche

pas seulement les infirmières, même si celles-ci représentent le pivot du mouvement.

« C'est à cause de l'heure ou du jour choisis ? L'appel : « Usagers, la santé c'est votre affaire, soutenez les infirmières » n'a pas été entendu. Dans les rues, les badauds bienveillants, quoique perplexes, résumaient leur embarras en quelques mots : « On vous comprend, mais vous avez tout de même obtenu quelque chose... »

La sympathie des Parisiens n'était plus suffisante pour les pousser à se joindre aux infirmières mais encore assez grande pour retenir leur attention. Ce dont les représentants des professions paramédicales ont profité pour faire connaître leurs propres revendications. Les kinésithérapeutes rappelaient qu'ils désiraient être reconnus comme soignants et ne plus être rattachés au personnel médico-technique comme c'est le cas actuellement, les laborantins et manipulateurs radio insistent sur l'ampleur de leur tâche et l'importance de leur rôle dans l'hôpital.

De nombreuses villes avaient envoyé des délégations, mais peu fournies. Marseille, qui affirmait vouloir aller « jusqu'au bout de ses idées », Marignole et sa banlieue

De leur côté, les kinésithérapeutes, ergothérapeutes, laborantins et manipulateurs en radiologie dont les revendications seront examinées par le ministre de la Santé, à partir du 15 novembre, devaient manifester le vendredi 4 novembre à Paris de la place Denfert-Rochereau à l'avenue de Ségur.

« Nous sommes dans la rue pour avoir un statut. » Et dans leurs discours, elles ont affirmé, qu'elles ne pourraient plus retourner dans leurs services dans les mêmes conditions qu'avant.

Elles avaient la ferme intention de le dire au ministre lui-même. Mais celui-ci, pris par une conférence de presse sur le SIDA, puis par le débat au Sénat avait laissé la mission recevoir la délégation à son directeur de cabinet, M. Jean-René Brunetier et le Conseiller technique chargé de ce dossier, M. Marcel Atlan. La délégation a préféré attendre le ministre qui a pu se libérer vers 21 heures. La réponse de ce dernier a été claire : « Il n'y aura pas de nouvelles négociations ». M. Evain a rappelé à la coordination qu'aucune catégorie de personnel n'a jamais rien eu de manière aussi rapide en vingt ans et a précisé qu'une consultation va être organisée sur la responsabilité, le rôle et la mission de l'infirmière. Il a indiqué qu'il a accepté la mise en place d'une commission nationale et qu'il avait proposé que deux membres de la coordination en fassent partie : « J'attends toujours la réponse ».

**La fermeté de M. Evain**

La faible mobilisation de la province n'a guère surpris la coordination qui connaissait les difficultés qu'éprouvent les provinciaux à organiser des manifestations à Paris qui coûtent très cher aux grévistes en voyage et un non-paiement des journées de grève. De plus l'isolement, après près de deux mois d'action, se fait sérieusement sentir. Toutefois les réponses aux questionnaires renvoyés à la coordination nationale montrent une forte motivation et une colère toujours vive et pouvant laisser supposer une plus forte participation.

Les slogans « Coordination : négociations », et « Accords signés, rien n'est signé » dominaient. Une fois encore, les infirmières ont crié :

### Le plan anti-SIDA du gouvernement est bien accueilli par les spécialistes

Le plan anti-SIDA présenté le jeudi 3 novembre, par M. Claude Evain, ministre de la Santé (le Monde du 4 novembre), a été accueilli favorablement par la plupart des spécialistes. Ainsi, le professeur Marc Gentilini (hôpital Pitié-Salpêtrière, Paris), nous a déclaré que le plan va dans le bon sens tout en soulignant que, sur bien des points, il est dans la continuité de la politique de Mme Barzach.

« Les campagnes de prévention en direction des jeunes doivent se faire dans le respect de l'adolescence, estime-t-il. De même, dans les DOM-TOM, les campagnes anti-SIDA ont souvent choqué les populations et n'ont donc pas atteint leur but. »

Le professeur Gentilini demande que des dispositions soient prises rapidement pour que soient levés les blocages administratifs : « Il y a loin des mesures annoncées à la réalité sur le terrain. Ainsi, la promesse faite il y a trois ans, de développer les hôpitaux de jour n'a pas été tenue. »

Pour sa part, M. Daniel Defert, président de Aides (Association d'aide aux malades et d'information sur le SIDA) se réjouit qu'il n'y ait pas « de régression dans la conception du dépistage » et qu'ainsi « le ministre de la Santé n'ait pas été à la dérogation ». « L'accès à la formation des personnels médico-sociaux, relais indispensables de l'information du public, est une bonne chose », commente M. Defert, en soulignant que son association est de plus en plus sollicitée pour assurer une telle formation en province.

« C'est bien, estime-t-il enfin, d'annoncer la création de structures indépendantes des fluctuations des pouvoirs politiques, telles que le Comité national contre le SIDA, mais les moyens dont elles disposent - garants de leur indépendance - sont encore à préciser. »

### Les réserves du professeur Schwartzberg

Seule note véritablement discordante, le professeur Léon Schwartzberg, interrogé par Radio-France-Océan, « regrette », que le plan national de lutte contre le SIDA ne prévoit ni « le dépistage systématique des femmes enceintes », ni de dépistage pour les futurs opérateurs. L'ancien ministre de la Santé a critiqué également la mise en place d'un Conseil national du SIDA. « Ce qui me choque, n'est-il dit, c'est que l'on déclare qu'il y aura vingt mille malades d'ici à la fin 1990, chiffre donné il y a trois mois. On regarde cela comme une fatalité, à laquelle on peut s'opposer autrement qu'en créant des commissions. »

Le professeur Schwartzberg, sans vouloir « avoir l'air d'attaquer systématiquement son ancien ministre de tutelle », a estimé qu'on ne peut parler de « renforcement des mesures mais de mise au point ». Il s'est félicité par ailleurs, de l'augmentation du budget de 430 millions de francs pour les hôpitaux pour le traitement du SIDA et de la création d'un Conseil de recherche.

### Jacqueline Valente et ses trois filles détenues au Liban depuis un an

#### Les otages oubliés

(Suite de la première page.)

Il résume la multitude de démarches, parfois dérisoires, souvent pathétiques, que le couple, aidé par Marie Valente, une autre sœur de Jacqueline, installée à Lyon, a entreprises pour tenter d'obtenir des informations, un soutien, l'amorce d'un déblocage.

Lorsqu'en février 1988, après que l'espoir d'une « libération imminente » de leurs nièces, Marie-Laure et Virginie, ont été déçus, le Mètal décidèrent d'entreprendre une croisade pour les otages, ils étaient loin d'être aguerris à ce genre d'aventure. Pas de relations, pas d'argent et beaucoup d'inhibitions. André est conducteur de benne à la Communauté urbaine de Lyon (COURLY) et dispose d'un modeste salaire (environ 7 000 F), et son épouse élève leurs quatre filles, âgées de deux à onze ans.

« Moi, je ne m'intéressais qu'aux courses de chevaux et au sport et je ne suivais même pas la politique, avoue M. Mètal. Un journaliste du Progrès nous ayant fourni une liste de personnalités, nous avons commencé par envoyer une soixantaine de lettres, aussi bien aux maires qu'aux ministres, y compris celui des DOM-TOM, parce que le Liban, pour nous, c'était l'outre-mer... La Ligue des droits de l'homme de Lyon nous a aidés à monter un comité de soutien et Françoise Collobi, la maire de Lyon, qui est mon patron à la COURLY, m'a accepté d'en être le président d'honneur... »

Ce comité a écrit aux deux cent vingt maires du Rhône et a organisé une conférence de presse.

Avec les politiques, les manœuvres d'approche furent plus intimidantes qu'avec les médias. Et combien de fois, au début, se sont-ils entendus rétorquer : « Mais vous n'êtes que la sœur et le beau-frère ? » « Façon de dire : « De quel vous mêlez-vous ? » A défaut d'avoir « leurs entrées » dans les ministères, les Mètal s'estimèrent heureux chaque fois qu'ils parent décrocher une entrevue avec un chef de cabinet ou un conseiller qui leur prodigua, le plus souvent, quelques paroles supposées apaisantes. Ils ne laissent passer aucune occasion de toucher des « personnalités de premier plan ». En juillet, ils tapèrent sur l'épaule de Jacques Chirac, pour participer à Lyon à une réunion des maires francophones. En septembre, ils débarquèrent aux Journées parlementaires du Parti socialiste à Vienne (Isère) et obtinrent des interventions à la tribune de Louis Mermaz et de Laurent Fabius.

Plusieurs élus de la région, sollicités, n'ont pas manqué d'adresser

des courriers aux ministres concernés et de transmettre diligemment aux « intéressés » des réponses, dont l'alternance politique de juin 1988 ne modifia pas sensiblement le contenu.

En avril 1988, M. Jean-Bernard Raimond, ministre des affaires étrangères, écrivait : « Selon les informations émanant des services, nos compatriotes seraient détenus dans un camp du Fatah-conseil révolutionnaire, vraisemblablement dans le nord du Liban. Ils seraient en bonne santé. (...) Des démarches ont été entreprises auprès des responsables palestiniens et de certains dirigeants arabes pour obtenir par leur intermédiaire une libération rapide. (...) Les efforts entrepris seront bien évidemment poursuivis avec insistance et détermination pour que Mme Valente et ses enfants soient libérés... »

Le 7 septembre dernier, M. Roland Dumas, son successeur, n'était pas plus précis : « Je partage votre légitime préoccupation concernant une affaire douloureuse à laquelle j'accorde un intérêt tout particulier. Je puis vous assurer que le gouvernement ne ménage aucun effort pour parvenir à la libération dans les délais les plus brefs de nos compatriotes injustement et illégalement séquestrés. Il maintient à cette fin des contacts étroits avec les Etats et les institutions susceptibles de nous apporter leur concours... »

**M. le président...**

Le 14 juillet, les Mètal et Marie Valente étaient montés à Paris dans l'espoir de s'insérer dans la traditionnelle « garden-party » de l'Élysée. Alors qu'ils distribuaient des tracts sur la place de la Bastille, ils furent informés que le chef de cabinet du ministre de l'Intérieur allait les recevoir. « Cette longue entrevue nous a empêchés de tenter une démarche auprès du président. On s'est fait piéger. Mais quand même, M. Pierre Joxe nous a personnellement écrit quatre jours plus tard. Le message du ministre était bref : « Je vous prie d'accepter le fait qu'il n'est pas possible de vous en dire plus à ce stade... »

Grâce à l'entremise de M. Charles Hernu, maire de Villeurbanne, le contact « au plus haut niveau » a enfin eu lieu, samedi 15 octobre, à l'occasion du voyage de M. François Mitterrand dans la banlieue lyonnaise. « C'est un cas très douloureux, nous nous occupons du dossier », leur a déclaré le président. Quelques minutes d'entretien, un « instant de bonheur » pour les Mètal.

Dans la région lyonnaise, des relais commencent à se manifester : la LICRA Rhône-Alpes, la Mutualité du Rhône, la petite compagnie théâtrale de La Goutte, qui a donné une représentation au profit du Comité de soutien, le Secours populaire français de Lyon, qui lance un appel à la solidarité financière... Aucun d'eux ne sera superflu, car les Mètal n'ont pas seulement investi leur énergie. Trois voyages à Paris en TGV, assortis de déplacements en taxi, des centaines de coups de fil, qui ont multiplié par dix le montant des factures de téléphone, les trames pour les lettres - qu'un dévoué professeur en retraite tape sur son ordinateur, - les jours de congés exceptionnels retapés sur le salaire, la confection d'un petit stand pour faire signer des pétitions dans une foire au treux ou une quinzième commerciale, l'impression de tracts et de cartes postales, la fabrication de ballons... l'ensemble de ces actions de sensibilisation a considérablement grevé le modeste budget du couple.

#### Black-out

Autour d'Ollioules (Var), où résident Jacqueline Valente et ses filles, un réseau de solidarité, bien relayé par la presse régionale, s'est également mis en place. Le maire, M. René Arnoux, préside un comité de soutien et a accroché une banderole sur la façade de son hôtel de ville. Si les parents, octogénaires, de Fernand et Emmanuel Houtekins semblent s'en remettre au consulat de Belgique à Toulon pour être informés, les parents de Jacqueline Valente, domiciliés à Sanary, et son ex-mari, Pascal Bétille, se sont assurés des conseils d'avocats qui ne restent pas inactifs. Jean-Paul Kauffmann qui, au mois de juillet, a participé à une conférence de presse aux côtés des Valente, reste, depuis, en contact permanent avec eux.

« J'ai eu l'occasion d'intervenir dans d'autres affaires d'otages, mais jamais je ne m'étais heurté à un tel black-out, s'indigne M. Jacques Miquel, qui représente, à Paris, les intérêts des parents Valente. Et cela, malgré la présence d'enfants ! Le dossier est d'autant plus délicat que le groupe Abou Nidal, qui n'a pas exprimé de revendications, semble rechercher une reconnaissance implicite du gouvernement français. Nous sommes persuadés que celui-ci ne reste pas inactif, mais la discrétion qu'il s'impose laisse les familles dans un doute insupportable. »

M. Yves-Eric Massiani, avocat, à Toulon, de M. Bétille, souligne qu'il n'a négligé aucune démarche en re-

contactant notamment MM. Raimond et Chirac et les proches collaborateurs de plusieurs ministres. Sans résultat notable. Très récemment, il s'est déplacé à Verdun pour rencontrer M. Perez de Cuellar, secrétaire général de l'ONU, et a même pu transmettre un message à Jean-Paul II, lors de son voyage à Strasbourg. Mieux structurés sans doute dans leurs formes, ces initiatives ne diffèrent guère sur le fond des appels au secours des Mètal.

L'état de santé de ses deux filles inquiète particulièrement M. Bétille. L'une et l'autre ont de graves affections de la vue. L'ophtalmologiste qui les suit en France avait préconisé une opération pour Marie-Laure à l'âge de six ou sept ans. Or, le 9 mai dernier, elle a passé son septième anniversaire en détention.

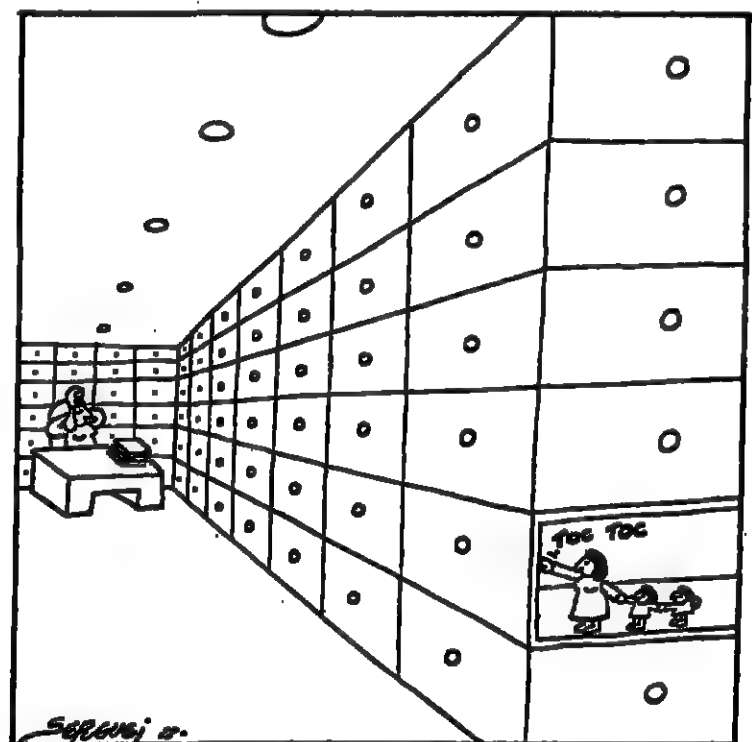
ROBERT BILLETIER.

### Les passagers du « Silco »

LYON  
de notre bureau régional

Il y a près d'un an, le 8 novembre 1987, à Beyrouth, un porte-parole du groupe Abou Nidal annonçait l'arraisonnement, « au large de Gaza », d'un bateau de plaisance, le Silco, à bord duquel se trouvaient huit personnes : M<sup>lle</sup> Jacqueline Valente, vingt-neuf ans ; ses deux filles, Marie-Laure, six ans et demi, et Virginie, cinq ans et demi ; le compagnon de M<sup>lle</sup> Valente, M. Fernand Houtekins, quarante ans, son frère et sa belle-sœur, Emmanuel et Godelieve Houtekins, quarante-deux et quarante-huit ans, et leurs deux enfants, Laurent, dix-sept ans, et Valérie, seize ans. En affirmant que ces prisonniers avaient une double nationalité - franco-israélienne pour les Valente, belgo-israélienne pour les Houtekins - le Fatah-Conseil révolutionnaire indiquait qu'il les soupçonnait d'être des espions sionistes et qu'il allait procéder à leur interrogatoire.

Trois semaines, alors que les autorités israéliennes démentaient avoir eu le moindre contact avec ces familles et refusaient la possibilité d'un arrondissement au large de leurs côtes (1), il apparaissait que les otages n'étaient qu'une nationalité - française ou belge - et étaient d'ailleurs tous catholiques. Ni yacht, ni trois-mâts, le Silco n'était qu'un vieux sardinier construit en 1952, racheté, 70 000 F, et retapé en 1985 par Fernand Houtekins



pour permettre aux deux couples et aux enfants de partir vers un rive lointain : l'Australie. Rien de vraiment exceptionnel dans cette équipée aventureuse - en vue de laquelle chacun s'était déssaisi de ses maigres biens : une petite épicerie en Ardèche, un terrain et son cabanon dans le Var - si ce n'est que Jacqueline Valente, divorcée de M. Pascal Bétille, avait légalement perdu la garde de ses deux filles en juin 1985 et s'était alors résolue à fuir avec elles, sans donner, dès lors, le moindre nouvelle à ses parents ni à ses sept frères et sœurs.

Le mystère entretenu par les revisseurs et des rumeurs, aussi perfides qu'incontrôlées, ont abouti à une sorte d'occupation de l'événement : c'est, semble-t-il, l'indifférence qui domine dans les médias et l'opinion publique alors que des enfants sont détenus et que, en décembre 1987, une petite fille, prématurée de sept mois, est née captive.

« Le silence ne signifie pas l'inaction, insiste-t-on au quai d'Orsay, où l'on nous a réaffirmé qu'aucun effort n'est déployé pour progresser. » Vous comprendrez bien que l'efficacité interdit tout commentaire », nous a répondu, pour sa part, M. Gilles Ménage, directeur du cabinet du président de la République. Au Comité international de la Croix-Rouge (CICR) de Genève, avec lequel les autorités françaises et belges maintiennent le contact, on rappelle qu'aux termes d'une

doctrine très stricte concernant les affaires d'otages - adoptée en 1972 - le CICR ne peut servir d'intermédiaire « qu'à la demande d'une partie intéressée et avec l'accord de toutes les autres » et dans la mesure où il n'existe ni contact direct ni autre intermédiaire. Le service opérationnel Proche-Orient du CICR se déclare ainsi « naturellement prêt à mettre à disposition [ses] moyens d'aide humanitaire » dans le cadre d'une libération et, d'ici là, à jouer le rôle de boîte aux lettres pour transmettre les messages des personnes détenues.

Enfin, M. Lucien Bitterlin, directeur du journal France-pays arabes, qui, en janvier, s'était rendu à Beyrouth pour discuter, à leur demande, avec des membres du Fatah-CR, indique qu'il ne dispose d'aucun « élément nouveau ». « Le 5 octobre, Walid Khaled, porte-parole du Fatah-CR, a déclaré à un correspondant de l'Associated Press à Beyrouth que les otages étaient en bonne santé ; je n'en sais pas plus. Je pense que les neuf personnes sont détenues dans le camp de Ain-Helwan, qui regroupe environ quatre-vingt mille Palestiniens dans le sud du Liban, mais ce n'est pas une certitude. »

R. B.

(1) Les côtes israéliennes étant très étroitement surveillées, l'hypothèse d'un arrondissement dans une autre partie de la Méditerranée, au sud de l'île de Malte principalement, paraît plus probable.







# Le Monde SANS VISA

Fouettée  
par la perspective  
des Jeux olympiques de 1992,  
l'énergie catalane,  
saoulée d'autonomie  
et pressée de démontrer  
ses talents,  
fait de Barcelone  
la grande métropole européenne  
du moment.

## Barcelone, capitale Barcelone



par Michèle  
Champenols

**B**ARCELONE voulait les Jeux en 1936 : elle eut la guerre. Barcelone aura les Jeux en 1992 et l'Europe abaissera ses barrières dès 1993. La ville s'apprête avec ardeur à mériter l'un et l'autre événement. Cette foule en liesse qui s'abat le soir — le champagne catalan — le jour où fut annoncée à Llanes il y a tout juste deux ans la décision favorable n'a pas désemparé.

**La « Ville des prodiges »**  
Barcelone se sent prête à redevenir la « Ville des prodiges » dont Eduardo Mendoza tire le portrait à travers celui — noir, vil et cocasse — d'Onofre Bouvila, un paysan dont l'ascension vers le pouvoir accompagne la montée en puissance de la métropole catalane. Le roman (Ed. du Seuil) court de l'Exposition universelle de 1888, qui permit l'extension de la ville vers l'est (parc de la Citadelle), à l'Exposition internationale de 1929, qui vit la conquête urbaine du Montjuïc, cette « montagne » qui boucle la vieille ville à l'ouest et qui furent construits des palais de part et d'autre d'une avenue triomphale raccourcée à la place d'Espagne.

Aujourd'hui, Onofre Bouvila regarderait dans la direction que désigne d'un doigt impérieux le navigateur Colomb, qui, parti de Séville, revint des Amériques à Barcelone : la mer. Car la capitale de la Catalogne, si dense et si sombre, si active le jour et si gourmande de la nuit qu'on peut y vivre des mois en ignorant la Méditerranée, a décidé de renouer avec ses rives. Un rivage hostile livré jusqu'ici aux industries et aux entrepôts. C'est au bord de l'eau et autour d'un nouveau port, d'une nouvelle plage, que sera construit le village olympique, quartier neuf où loger quinze mille athlètes en juillet 1992 et des Barcelonais ensuite.

tutions politiquement concurrentes : d'un côté, le maire, Pasqual Maragall, socialiste, et l'ajuntament, c'est-à-dire la municipalité ; de l'autre, Jordi Pujol, « figure » du nationalisme catalan, président (d'opposition) de la Généralité. Une rivalité qui entraîne, c'est selon, blocages administratifs ou surenchères de projets.



Les Barcelonais observent, comptent les points et, en attendant les élections de 1991, qui se dérouleront au pire moment des chantiers, se passionnent pour l'architecture. Déjà, ils ont gagné un nouveau monument, celui qu'on expose actuellement les projets pour 1992. Une vraie surprise architecturale.

Comme les y invitent des dizaines d'orfèvres aux couleurs fraîches suspendues au long d'avenues encore noires d'une négligence plurisannuelle (une importante campagne de ravalement a été lancée), ils ont repris, cet automne le chemin de l'Expo. Dans le parc de la Citadelle, où l'on commémore 1888, ils passent sous l'arc de triomphe dressé il y a juste cent ans (qui sera bientôt restauré avec des fonds apportés par les Cortes Ingleses, les grands magasins), et entrent, par des passerelles, dans un édifice sans pareil, cathédrale laïque où l'on ne voit que des arches de brique nue de 15 mètres de haut, soit l'équivalent de cinq étages.

par le roi Juan Carlos et la reine, le 8 octobre dernier, on y posait encore des vitres. Une précipitation réussie qui donne une idée des « prodiges » à venir.



lone — à moins de 5 kilomètres du centre ville... Les quatre points cardinaux ordonnent l'exposition : au nord, vers la montagne, les domaines sportifs du val d'Hebron et de la Diagona ; à l'ouest, les grands stades de Montjuïc et plusieurs projets culturels ; à l'est, des projets routiers (le périphérique de cette ville en proie à de graves problèmes de circulation reste encore à boucler) et des aménagements de quartier ; au sud, la mer, le village olympique, les promenades, le port de plaisance.

**« Catalyser » les dynamiques**  
« Barcelone est une ville construite », dit volontiers Oriol Bohigas, grand maître de la politique urbaine. Il faut l'aménager, l'aérer, « apporter l'hygiène dans la ville ancienne et des monuments dans la périphérie ». Excellent connaisseur de l'histoire de la ville, Oriol Bohigas a, après avoir dirigé l'école d'architecture, coordonné, pendant les quatre premières années de la « démocratie », l'action de la municipalité dans ce domaine. C'est sous son impulsion qu'ont été lancées de nombreuses actions ponctuelles : aménagement de places, de parcs de quartier, interventions d'artistes, sculptures urbaines, qui doivent, selon lui, « catalyser » des dynamiques locales, essayer plus

La construction du village olympique (5) va permettre la création d'un nouveau quartier en front de mer et d'un port de plaisance (7), entre le parc de la Citadelle (6) et le prolongement de la Diagona. Les voies de chemin de fer qui arrivent à la « gare de la

France » (5) seront enterrées ainsi que la voie rapide qui longe le port, entre le quartier de Barceloneta (4) et le « barrio gotico » (3), jusqu'à la statue de Colomb (2). Au fond, la colline de Montjuïc (1) où les principaux stades sont actuellement en chantier.

« Plus volontiers tournée vers l'Europe que vers Madrid », comme le fait remarquer Ricardo Bofill, Barcelone se veut cosmopolite et ouverte. En témoigne la répartition de la commande architecturale à l'occasion des Jeux olympiques. Aux Espagnols, c'est-à-dire à des Catalans, le village olympique. A de grandes signatures internationales les grands projets. Mais plutôt sur invitation (plus rapide et moins risquée) que sur concours.

Le carnet de bal est prestigieux : à Norman Foster, le Britannique high-tech, la tour de télécommunications de 252 mètres qui se dressera sur le Tibidabo ; à Gas Aulenti, la Milanaise du Musée d'Orsay, l'aménagement du musée d'Art catalan, affreux palais de style beaux-arts que les Barcelonais aiment comme les Parisiens leur Sacré-Cœur (elle a prévu de poser sur un plan d'eau, à l'intérieur de la grande salle monumentale, des volumes clos, et

déjà l'on frémit) ; à l'Italien Vittorio Gregotti l'agrandissement du stade des années 30 à l'intérieur de son enceinte ; au Japonais Arata Isozaki le Palais des Sports de Sant-Jordi ; à l'Américain Richard Meier, auteur de plusieurs musées remarquables, le nouveau Musée d'Art moderne ; à Rafael Moneo, Espagnol mais directeur d'une école d'architecture à Harvard, un grand auditorium, et à Ricardo Bofill, l'« international », l'université du sport, le théâtre national de Catalogne et le nouvel aéroport.

Un Bofill qui, se félicitant de cette « ouverture » et de l'émulation qu'elle peut susciter, estime — très attentionné — qu'il manque quelques Français, comme, dit-il, « Portzamparc, Nouvel ou Ciriani ».

Voilà pour les projets. Et les chantiers ? Côté village olympique, les bulldozers aplanissent les terrains et mettent bas les dernières usines. Après avoir enterré (c'est en cours) une importante voie ferrée — celle qui menait à la « gare de la France », aujourd'hui fermée, — on doit créer un boulevard planté en front de mer au-dessus d'une voie rapide, aménager un port de plaisance (la digue est déjà construite avec un élégant emmarchement léché par les flots) et construire des logements, des hôtels et divers équipements selon un plan au carré.

(Lire la suite page 18.)

### EXPLORATOR EXPEDITIONS

Du Sahara au Tibet,  
de l'Éthiopie  
à l'Amazonie, du Yémen  
au Guatemala,  
du Mali au Groenland...

### CENT ITINÉRAIRES INÉDITS

BROCHURE 1988, GRATUITE SUR SIMPLE DEMANDE  
EXPLORATEUR 16, PLACE DE LA MARMELADE 75008 PARIS  
Tél. (1) 42.86.84.24

Nom, Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_



# Barcelone, capitale Barcelone

(Suite de la page 17.)

L'idée est de prolonger le carroyage tracé par l'édifice Cerdà au dix-neuvième siècle, qui « règle » les trois quarts de la ville par des îlots de 100 mètres de côté que leur inventeur voulait verdoyants en leur centre et ouverts, mais, comme l'écrit Eduardo Mendoza, assés : « Les spéculateurs finirent par s'emparer du terrain, détourner le plan original et faire de ce quartier agréable et salubre une cité bruyante et pestilentielle, aussi entassée que la vieille Barcelone ».

Sans se décourager, les édiles actuels reprennent donc le plan de Cerdà, mûr de Mouvement moderne (immeubles moins épais et, parfois, hélas !, des maisons nettes au centre des îlots), imaginent aussi un long immeuble courbe au-dessus du chemin de fer et marquent l'accès vers la mer par deux hautes tours. Le plus curieux dans ce quartier sera le partage prévu entre trente

équipes d'architectes différents, une sorte de village-exposition, une compétition en grandeur réelle, à la manière de Berlin.

L'idée urbaine, retrouver la mer, est déjà illustrée par une réalisation récente : en plein centre ville, face à la zone la plus active du port, sur le moli de la Fusta, la circulation a été en partie enfouie (100 000 voitures par jour) ; on a ménagé une voie pour les autobus et un large quai pour la promenade avec quelques restaurants. De nouvelles ramblas, encore un peu sommaires et balbutiantes.

## Doubler la capacité du stade de 1936

L'autre chantier important, c'est, sur le Montjuïc, celui des stades. Le montage de la voûte métallique (1 000 tonnes d'acier) qui couvrira le palais des sports de dix-sept mille places dessiné par Isozaki est en cours ; dans quelques semaines aura lieu l'opération délicate du levage de l'ensem-

ble à 45 mètres du sol. Chantier impeccable où les pièces préfabriquées — métal déjà point ou béton teinté, lissé, signalé — s'assemblent comme du matériel de précision.

Contraste saisissant avec le géant voisin : le stade historique que Barcelone, justement, avait édifié pour obtenir les Jeux olympiques de 1936 : il s'agit, en creusant l'arène centrale, de doubler sa capacité (jusqu'à soixante-dix mille places) tout en construisant derrière la façade conservée. On compte sur lui pour les championnats du monde d'athlétisme dès l'an prochain. C'est le théoricien milanais et plus rarement bâtisseur Vittorio Gregotti qui signe l'affaire, mais avec l'agence, barcelonaise et expérimentée, Correa et Mila, lauréate du schéma d'ensemble.

On attend encore une université du sport, confiée au Taller de Bofill, qui prendra la silhouette d'un palais — bien sûr — à la grecque — évidemment. C'est le retour de Bofill dans la ville où il

est né, où il fit ses premières armes avant de les affûter, depuis dix ans, en France, pour conquérir le Nouveau Monde. Une ville où il n'a pas que des amis.

Lui qui signe aujourd'hui ses projets « Taller de Arquitectura, Barcelona, Paris, New-York » (comme font certains joilliers) et qui entretient des équipes (plus de quatre-vingts personnes au total) dans ces trois « capitales », revient par le titre d'empereur du beau béton néo-classique. Mais certains notent que les projets de la municipalité ne lui échoient pas et qu'il est mieux considéré par le gouvernement (aéroport) ou la Généralité (théâtre de Catalogne).

Pour Bofill, perpétuel voyageur, revenir à Barcelone avec le nouvel aéroport, c'est plutôt un bon signe. Une grosse responsabilité, un chantier difficile (il faut creuser des fondations à 70 mètres) et le signal d'une nouvelle époque du Taller, l'arrivée du verre et de l'acier. « Un aéroport n'est pas un monument, c'est une machine », dit Bofill, maniant opportunément le paradoxe. Murs, rideaux, toitures suspendues (avec l'apport des spécialistes anglais que sont Ove, Arup and Partners), une rambla de 800 mètres de long desservant quatre terminaux, dont un pour les destinations européennes, bientôt sans barrières. Et puis, à l'intérieur, quatre massives colonnes classiques. Tout de même...

## L'architecture : un art

« La caractéristique de l'architecture catalane, c'est sa capacité internationale, estime Oriol Bohigas. Par exemple, le Modernisme, version catalane de l'Art nouveau, était en 1900 le style international, celui de l'Europe en tout cas. » Présente sur la scène, prêts à se mesurer aux autres, l'architecture catalane est vivante. Car Barcelone est une ville qui aime l'architecture, qui reconnaît cet art comme une activité culturelle à part entière. On ne compte pas les boutiques, les restaurants, les boîtes de nuit, aménagées ou décorées par des architectes connus. Et il n'est pas rare de connaître le nom de l'auteur de l'immeuble qu'on habite.

S'il fallait, il y a dix ans, se battre pour entrer et visiter la Pedrera, l'immeuble de Gaudí qui



dressé ses chevaliers-chenilles au bord du Passeig de Gràcia, on peut maintenant y accéder, et la Caisse d'épargne, désormais propriétaire du « monument », a entrepris une restauration longue et coûteuse. « Barcelona posa't guapa », « Barcelona fàis-tei bella ». C'est le titre d'une campagne subventionnée et animée par la municipalité : ravalements de façades, illumination des hôtels, restauration des vitrines de magasins.

Dans cette ville où règne l'éclectisme le plus fou, on sait regarder comme il convient les extravagances du début du siècle, « ces choux-fleurs et ces libellules dégringolant du sixième étage au niveau de la rue », remarqués par Mendoza, sans réprimer pour autant les courants les plus avant-gardistes de la création contemporaine.

Barcelone est cette métropole où des caisses d'épargne font dessiner leur logo aux couleurs chères à Miro par de jeunes graphistes et où un Mariscal — le Starck des Catalans — orne pour le comité olympique une mascotte

qui rompt avec l'angélisme en usage : Cobi, un chien bancal et ironique, un anti-héros.

Que ceux qui n'aiment pas les villes s'abstiennent. Barcelone est archi-urbaine, dense, vivante, encombrée, et cette promiscuité lui semble nécessaire. Il suffit de grimper vers la montagne pour mesurer ses excès. Aller vers ce « laberint d'Horta » autrefois récompense des chercheurs de trésors citadins oubliés, aujourd'hui restauré, remis en état et même rouvert depuis la dernière Saint-Jean, jardin en gradins, pavillons et fontaines italiennes, où l'on peut lire depuis deux siècles, au calme, l'inscription qui dans une grotte rappelle le destin de Narcisse et commence par ces mots : « De un ardente frenest... ».

On ne sait plus s'il est question du malheureux Narcisse ou de Barcelone... Une « frénésie » qui fait verser aux pieds de la Sagrada Família inachevée les pierres extraites des chantiers de Montjuïc. Et les sculpteurs redoublent d'ardeur...

MICHELE CHAMPENOIS.

## Carnet de route

### Expositions et visites

« Barcelona, la ciutat i el 92 » présente les projets d'architecture et d'urbanisme (tous les jours sauf lundi jusqu'au 11 décembre) au Deposít de les Aigües, 60, carrer Wellington, près du parc de la ciutatella, où est commémorée l'Exposition de 1888.

« L'aventura de la Corbuser, 1887-1965 », exposition du centenaire réalisée par le Centre Pompidou, est à Barcelone (jusqu'au 13 novembre) en deux parties : peinture, sculpture, œuvres de jeunesse au palais de la Virreina, sur les Ramblas (fermé dimanche et lundi matin) ; l'Esprit nouveau et les grands projets à la Fondation Miro, dans le parc de Montjuïc (fermé le lundi). La Fondation, récemment agrandie, œuvre de Josep Luis Sert, présente en permanence la collection Miro.

Le Pavillon allemand de l'Exposition internationale de 1929 avait été construit par Mies van der Rohe, puis démoli. En 1988, il a été rebâti à l'identique (dans le parc de Montjuïc) et peut être visité tous les jours, parfaite illustration des idées de l'architecture du Bauhaus qui s'installa ensuite à Chicago.

La Pedrera (casse Milla) de Gaudí, Passeig de Gràcia 92, est

en cours de restauration. L'accès aux terrasses et aux cheminées est organisé toutes les heures en semaine de 10 à 17 h, le samedi matin et un dimanche sur deux.

A voir aussi : la casa Batlló, 43, Passeig de Gràcia (fronçade, hall et escalier) ; le case Amatller de Puig i Cadafalch au numéro 41 ; et au numéro 35, un immeuble de Domènech i Montaner. Ce qui a fait appeler cet îlot la « manzana de la discordia », le mot catalan signifiant à la fois « pomme » et « îlot ».

De Gaudí encore : le palais Guell qui abrite le Musée des arts du spectacle (allez voir le Rambla).

De Domènech i Montaner : le palais de la Musica et, moins connu, l'hôpital de Sant Pau auquel on accède, depuis la Sagrada Família de Gaudí, par une rue nouvellement piétonne (l'Avinguda de Gaudí) où ont été installées des lampadaires de style 1900.

Un guide d'architecture de Barcelone (y compris l'époque contemporaine) a été édité en espagnol et en catalan par le collège des architectes de Catalogne. Leur librairie est située en

face de la cathédrale. On y trouve aussi les nombreuses publications réalisées par l'Ajuntament sur ses projets et les réalisations urbaines ainsi qu'un inventaire complet du patrimoine architectural.

Et, bien sûr, la Ville des prodiges, de Eduardo Mendoza, traduit par Olivier Rolin, éditions du Seuil (voir le Monde du 7 octobre).

### Transport et hôtels

En avion : aller-retour Paris-Barcelone sur Air France en vol vacances (séjour compris une nuit de samedi), 1 500 F ; en classe économique, plein tarif, 3 270 F.

En train : le Tello quitte Paris à 21 h et arrive à la gare de Santa Fe (la grande « gare de la France ») à 8 h 28. Voitures-lits T3 et T4 (1 157 F aller-retour, single 2 728 F).

Nombreux hôtels dans le centre. Beaucoup ont été modernisés. Renseignements au Patronat municipal de tourisme (Passeig de Gràcia, 35, 08007 Barcelone ; tél. : 215-44-77). Cet organisme a notamment édité un dépliant en français sur les œuvres de Gaudí et des itinéraires fort bien faits sur le « modernisme » en Catalogne.

★★★

## HOTEL LIDO GENEVE

Rue Chantepoulet 8  
Tél. : 19-41/22/31 55 30  
A 2 min. de la Gare  
et de l'Aéroport Terminal  
Prix modérés  
Fam. Rossier-Azzola, propr.

## NOEL - NOUVEL AN

aux Antilles  
à l'Hôtel Méridien  
de la Guadeloupe.  
8 jours vol + séjour  
à partir de 14 980 F.

AIRCOM,  
93, rue de Monceau 8°.  
Tél. : 45-22-86-46  
Télex 643780F.

## ÉGYPTÉ

### EDEN le spécialiste

Bénéficiez de l'expérience et du savoir-faire de notre équipe Franco-Egyptienne à Paris, au Caire, à Louxor... en place depuis plus de dix ans.

### VOIS DIRECTS

Pour Louxor et Le Caire, afin d'arriver en forme et consacrer plus de temps à vos découvertes.

### PRESTATIONS DE PREMIER CHOIX

Bateaux luxueux flambant neufs pour une croisière de confort.  
Hôtels tels le Méridien, le Sheraton, l'Hyatt.  
Guides conférenciers de haut niveau.

### QUALITÉ/PRIX

Grâce à notre volume d'achat et notre réputation, nous avons pu négocier des conditions tarifaires exceptionnelles.

### CROISIÈRES

Croisière Haute-Egypte, 9 jours, 5 640 F.

Croisière Des Dieux, 9 jours, 5 980 F.  
Le Fleuve Dieu, 9 jours, 3 405 F.  
Croisière pharaonique, 12 jours, 10 510 F.

Renseignements et demande de brochure :  
(1) 42-96-88-11  
et dans toutes les agences de voyages.

M M<sup>me</sup> Adresse Code postal Ville  
Pour recevoir le catalogue renvoyer ce coupon à EDEN, 11, rue Molière, 75001 Paris. LICITA 1430

## CUBA. LES CARAÏBES PLEIN SOLEIL

# Libertad

## 8 JOURS A PARTIR DE 5210 F.

Prenez la liberté de vous rendre maître des sables doux et des eaux chaudes sur des plages sans fin. Echappez-vous vers le passé dans les rues pavées de Trinidad et de la Vieille Havane. Promenez-vous à votre aise, découvrez des petits coins, prenez des photos, faites-vous des amis. En toute sécurité. Laissez-vous envahir par la joie dans les fêtes populaires et les nuits féériques du Cabaret Tropicana, en dégustant du rhum au rythme de la Salsa. En toute liberté.

Seul maître de votre temps ! Plein soleil. A Cuba.

OFFICE DE TOURISME DE CUBA. 24, Rue du Quatre Septembre, 75002, Paris. Téléphone : (1) 47 42 54 15. Telex : 213 709.



abbioneta  
trouve son d

VOLS RÉGULIERS  
DU NORD AU SUD

RESID

MADE

Pour vos  
découvertes



## Sabbioneta retrouve son duc

**Miracle à Sabbioneta : on a retrouvé la dépouille du duc Vespasien Gonzague, fondateur de la « cité idéale ».**

LES habitants de Sabbioneta se sont demandé l'été dernier quelle mouche avait bien pu piquer leur curé de faire sonner à toute volée les cloches de son église un lundi à 11 h 30 : certes pas une heure de culte... Au point que les pêcheurs en étaient dérangés sur la rive du Pô, qui coule à quelques kilomètres ; au point qu'on les entendait à Parme et à Mantoue, les villes les plus proches.

Et puis la nouvelle a couru par les rues de la cité, dans ses remparts : Don Emilio Asinari venait de retrouver dans Santa Maria Assunta la dépouille mortelle du duc Vespasien Gonzague, fondateur de Sabbioneta, la « cité idéale » rêvée par les philosophes Bacon, Campanella ou Thomas More. C'est que le *parroco* de la petite ville lombarde est aussi, à ses heures, un érudit, fondateur d'une société culturelle locale dénommée « A pas d'homme » — et la découverte l'avait naturellement bouleversé.

Depuis des décennies, en effet, on cherchait en vain le tombeau dans cette splendide église octogonale voulue par le duc comme « l'icône de la cité tout entière ». Et voici que trois ouvriers travaillant à la restauration de l'édifice avaient découvert une apparence de la statue en bronze de Della Porta, représentant Vespasien en empereur romain. Une pierre descellée a révélé un vide derrière elle. Et là une lampe électrique a éclairé les ossements...

Des experts ont naturellement été appelés à donner leur avis.

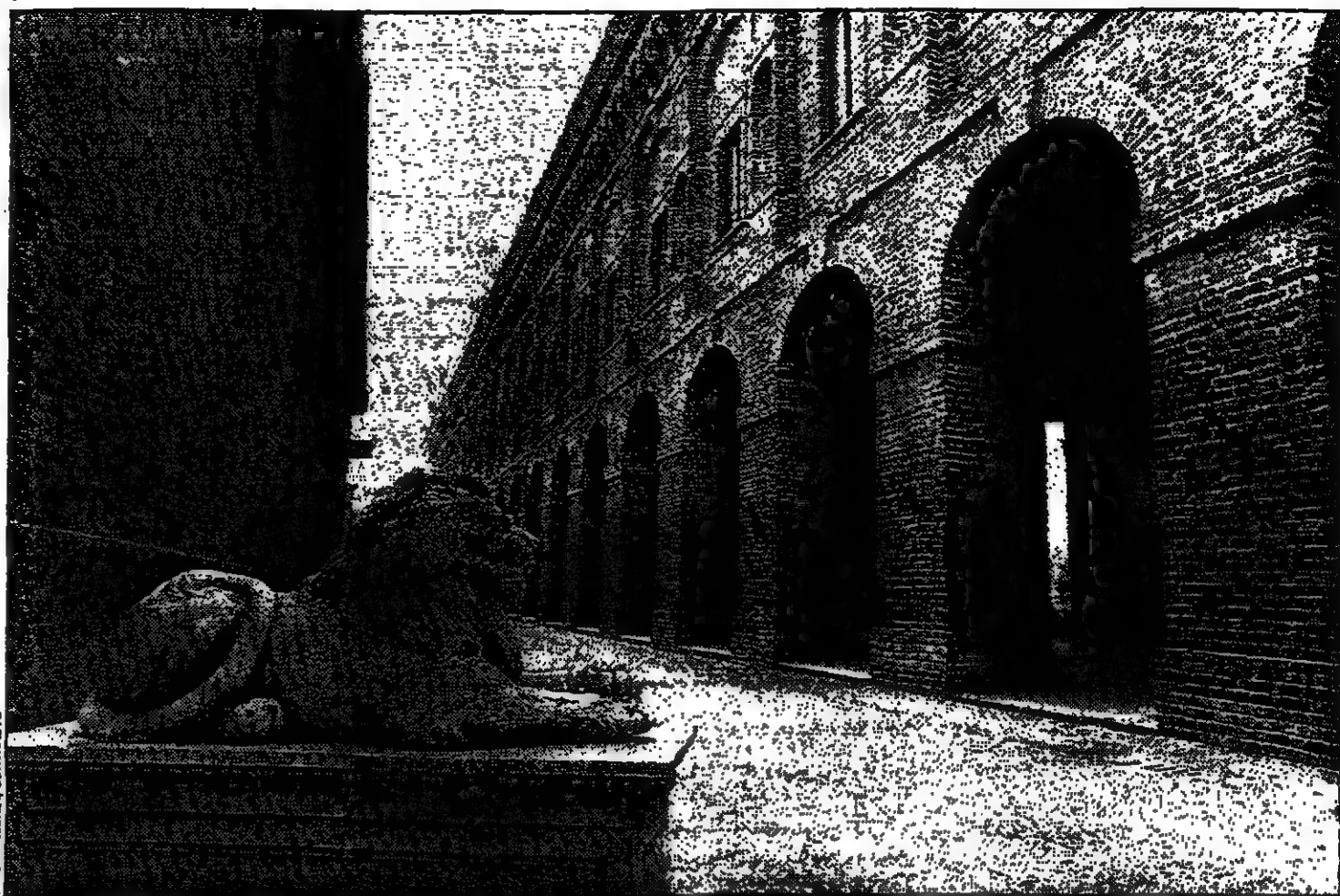
Mais le Père Asinari n'a pas de doute, pour une raison au moins : l'un des squelettes — car on en a trouvé quatre, ceux d'un homme et d'une femme et ceux d'un très jeune enfant et d'un adolescent — arborait, en effet, un objet impossible à confondre : un précieux petit moulin en or, symbole de la Tolson du même métal conférée en 1585 par Philippe II, roi d'Espagne, au premier duc de Sabbioneta.

Cet événement, qui n'en est un que pour quelques érudits, a au moins le mérite d'attirer l'attention sur un des joyaux injustement méconnus de la moyenne plaine du Pô — au centre du prodigieux polygone que composent Vérone, Modène, Parme, Crémone, Brescia, et que semble seule occuper la prestigieuse Mantoue.

### Reconnaissance insigne

Les Italiens, c'est un fait, parlent peu de Sabbioneta. Sans doute parce que leur pays a tant de richesses que quelques-unes passent nécessairement par profits et pertes ; et aussi peut-être parce que l'édification de la petite ville est liée à l'une de ces périodes de leur histoire sur laquelle ils font d'ordinaire le silence : la longue domination espagnole, qui a duré — l'oubli-t-on ? — près d'un demi-millénaire sur une part importante de la péninsule.

Fils d'une branche cadette des Gonzague, Vespasien (comme son père Luigi « Rodomonte »,



entré le premier dans Rome à la tête des lansquenets lors du mémorable sac de 1527) avait, en effet, lors des guerres d'Italie, délibérément pris le parti de Charles-Quint contre les rois de France — à l'inverse de la branche aînée régnant sur Mantoue, plus volontiers pro-française. Ce choix avait valu à Vespasien de la part des Habsbourg les reconnaissances les plus insignes : jusqu'à l'élévation de son minuscule territoire au rang, quasi suprême dans le Saint-Empire, de duché.

Il n'avait pas attendu cet honneur pour se lancer dans la construction de sa « cité idéale ». Peu après 1550, ayant à peine fêté ses vingt ans, il en avait choisi le parti architectural : ce serait une ville dont les rues se coupent à angle droit, comme le voulait Vitruve, mais à l'intérieur d'un plan général en forme d'étoile à six branches, chacune portant un fort bastion à son extrémité, selon les préceptes de la construction militaire avant-gardiste de l'époque.

Les remparts de Sabbioneta, ceints de douves et aujourd'hui encore exceptionnellement conservés, ont un développement de 3 kilomètres. Ils sont percés en deux points seulement : la porte de la Victoire à l'ouest et celle dite « impériale » à l'est. Car, faut-il le préciser ? Vespasien n'avait pas laissé au hasard la direction des rues, exactement orientées selon les quatre points cardinaux.

Dans cette parfaite enceinte, le premier duc de Sabbioneta avait organisé deux pôles : l'un pour sa vie publique, l'autre pour sa vie privée. Ils sont encore, sous les noms respectifs de place Ducale et place d'Armes, les lieux focaux de la petite ville, avec une étrange inversion pourtant : ce qui était le théâtre du prince est désormais le lieu d'accueil des étrangers — entendons, les touristes ; et là où était le centre de son pouvoir se concentrent désormais, entre la mairie et l'église, les activités plus communautaires de la bourgade.

Un palais à la belle façade classique surmontée d'un *attico* et

dont les salles s'ornent de remarquables plafonds sculptés en bois de cèdre ; et un théâtre dit « olympique », œuvre de Scamozzi, qui venait à peine d'achever celui de Vicence ; voilà pour la partie publique. Un « palais-jardin » aux salles illustrées de quelques belles fresques, ainsi qu'une « galerie des antiques » à la vertigineuse perspective (elle fait près de 100 mètres de long), cela pour la vie privée du prince et de sa petite cour.

### Angoisse irraisonnée

La ville proprement dite, conçue pour trois mille habitants, était divisée en trente « blocs », rectangulaires ou carrés. Vespasien fit aussi construire une imprimerie (avec « sa » synagogue, puisque ses opérateurs étaient juifs), un hôtel des monnaies, ainsi qu'une école d'humanistes qui valut à Sabbioneta le surnom de « petite Athènes ».

Maîtrise parfaite de l'espace, goût de l'équilibre : tout est ainsi, à Sabbioneta, à la mesure de l'homme. Ou, plus précisément, d'un homme ! Esprit inquiet, comme on l'imagine, désireux de conjurer, en une parfaite géométrie de pierre, une angoisse irraisonnée : « L'état de mon âme est l'inquiétude et je me détruis. Qu'ai-je à faire des biens de la terre si je me manque le confort de l'âme ? », écrivait de lui-même Vespasien Gonzague. A l'instar du fascinant prince de Venosa — en musique Gesualdo — n'avait-il pas tué, en effet, l'un des êtres qui lui étaient le plus chers : son unique descendant mâle, d'un coup de pied dans le ventre, parce qu'il lui avait manqué de respect.

Ainsi la mort de Vespasien, en 1591, signifia-t-elle la disparition de Sabbioneta de la carte politique de l'Italie du Nord. Son rêve demeura : à 40 kilomètres au sud-ouest de Mantoue, à 35 kilomètres au nord-est de Parme.

JEAN-PIERRE CLERC.

**VOIS RÉGULIERS QUOTIDIENS**  
L'AMÉRIQUE DU NORD AUX COURS LES PLUS BAS

**2690 F PARIS-NEW YORK - A/R**  
**4290 F PARIS-LOS ANGELES - A/R**

**ANY WAY**  
6 rue du Faubourg 75004 PARIS 40 27 80 40  
VILLAGES DU MONDE 45 29 63 18

**DÉSERTÉZ !**  
VOYAGES À PIED EN 4 x 4  
ET SOUS LES ÉTOILES  
SAHARA YEMEN NEPAL

**NOMADE**  
AVENTURE

Doc. 50, avenue des Ternes  
75017 Paris - Tél. : 43-42-45-46

**RÉSIDENCES CAMPAGNE MER MONTAGNE**

**CÔTE D'AZUR**  
MENTON - LOCATIONS MEUBLÉES  
ÉTÉ - HIVER  
Demandez notre catalogue photos  
Agence Interhome  
BP 175 06503 MENTON CEDEX  
Tél. : 93-67-69-68

**SAVOIE MONTCHAVIN-LES-COCHES**  
AL. 1.500 à 2.250 m. sur les pentes  
centrale escarpée, en résidences-clubs  
SUD Grand confort  
LOCATION ou VENTE DEUX PIÈCES  
meublé 4 pers. + GARAGE + CAVES  
Location 1 semaine de 1915 F à 3.375 F  
Location 17 sem. hiver 88/89 à 32.200 F  
Vente à partir de 355 000 F  
AGENCE VIAL  
73210 MONTCHAVIN-LES-COCHES  
Tél. : 79-07-82-27 - 79-07-82-49  
Tél. : 50-21-94-79

**MEGEVE/MONT-D'ARBOIS**  
près du trou n° 2 du golf  
à vendre APPARTEMENT  
magnifique 2 pièces 50 m<sup>2</sup>, terrasse  
+ jardin + garage + cave + accès à ski.  
Cuisine équipée.  
Prix : 950 000 F.  
Tél. : 96-93-67-31

**4 KM DE MEGEVE**  
FRAZ-SUR-ARLY  
APPARTEMENT REZ-DE-JARDIN,  
92 m<sup>2</sup> HABITABLES.  
3 chambres, salon, cuisine équipée,  
malle de bain, parking couvert,  
jardin privatif 70 m<sup>2</sup>.  
PRIX : 900 000 F

Sous le patronage de la Mairie de Paris XVI  
4<sup>e</sup> Salon des Antiquaires  
de  
**PARIS XVI**

**JARDINS DU RANELAGH**  
Ancienne Préfecture - Métro : MUETTE  
du 4 au 14 novembre 88  
43 47 38 00

11 h à 20 h tous les jours du 10 au 14 novembre 88, de 10 h à 20 h, 23 h.  
SALON DE TÊTE RESTAURANT

**Pour vos vacances de neige**  
découvrez la Finlande et la Laponie

Vacances en arctique, à la ferme,  
en hôtel, randonnée à ski, safari  
en scooter des neiges, pêche à  
travers la glace...  
Des vacances exotiques dans  
une nature authentique.

**1 SEMAINE AU DÉPART DE PARIS**

- L'hébergement d'ORNIKORVI... 4830 F
- La ferme de l'éleveur de rennes... 6290 F
- L'hôtel OUNASVAARA à partir de... 6940 F

Demandez la brochure  
"Hermodes Finlandaises hiver 88/89"

À titre agent de voyage en ALAKS TOURS  
5, rue Dussac Casagrand  
75001 PARIS - Tél. (01) 42 86 52 28

**AUX GALAPAGOS OUBLIEZ L'HIVER AVEC PAQUET**

Partez à la découverte de ces paysages volcaniques grandioses et soyez les invités privilégiés au paradis des tortues géantes, des iguanes et des fous à pattes bleues.

**GALAPAGOS I - GALAPAGOS II**  
Deux croisières à bord de MERMOZ. Deux itinéraires différents.

**18 jours à partir de 19 790 FF**  
du 4 au 21 janvier 1989

**du 18 janvier au 5 février 1989.**

**CROISIÈRES PAQUET**  
UNE TRADITION D'AVENIR

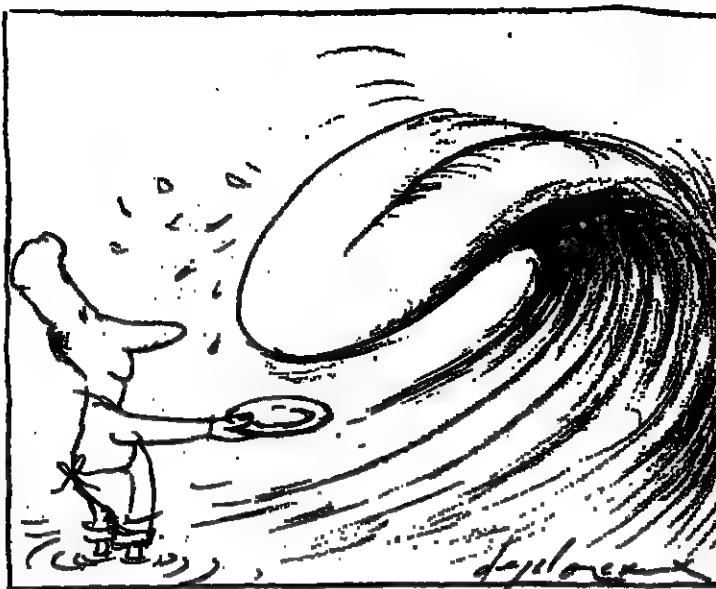
Renseignements et inscriptions auprès de votre agence de voyages ou appelez : Yves au (01) 42 68 45 42.  
Croisières Paquet, 3, boulevard Malesherbes 75008 Paris. Tél. : (01) 47 42 83 19.







## Retour à Biarritz



**L**e Biarritz d'Eugénie ferme fin septembre, et c'est peut-être dommage. L'Hôtel du Palais ne rouvrira que pour Pâques. Aussi peut-on se demander si cet illustre monument touristique est bien exploité. Si ses bons éléments (Guy et Annie au bar, Grégoire Sein aux fourneaux) y peuvent donner le meilleur d'eux-mêmes.

La Rotonde, cet admirable balcon-restaurant sur la mer, le restaurant gastronomique Grand Siècle, le bar enfin, ne fonctionnent, en pleine saison, que le soir, et l'on envoie tout le monde déjeuner à la superbe piscine. Mais tout le monde n'est point, tant s'en faut, amateur obstiné du soleil à forte dose !

De même, Grégoire Sein, pour être plein de qualités et fertile en invention pourrait être « tempéré » dans ses recherches et appellations. C'est ainsi qu'au Grand Siècle — (la aussi appellation bien ridicule en la demeure de l'impératrice, d'autant que sous le règne de Louis XIV Biarritz, par décret royal en date de l'an 1650 obligeait les habitants de Biarritz à entretenir « le feu qu'ils font en une tour hautement élevée servant de fanal et signal en temps d'orage, aux vaisseaux qui sont sur la mer », n'était qu'un... phare (1) — au Grand Siècle donc, on trouve par exemple sur la carte la « demoiselle landaise d'un naturel gourmand ».

Ce n'est pas parce que Grégoire Sein a obtenu la Clé d'or qu'il faut fournir aux clients une clé pour déverrouiller la carte ! Ces demoiselles (on dit aussi les oies, du côté gascon) sont des carcasses d'oies grillées dont on se poudrèche au sens strict du terme, puisqu'elles se mangent avec les doigts. Ici, point ! Ladite carcasse est rognée, nettoyée, poncée, et ne sert que de cloche à un soupçon de foie gras et quelque peu de filet de la volaille. Ridicule !

Certes, le 26 août, pour perpétuer une tradition, eut lieu ici le Bal Impérial. Mais le menu fut d'une grande banalité (salade de homard, blanc de turbot, agneau) alors que l'on aurait pu retrouver, sur un air d'Offenbach, quelques plats d'autrefois illustrant l'époque.

Passons. Le Palais est fermé. Le Café de Paris lui aussi ne rouvrira qu'à Pâques, merveilleuse maison-phare d'un Biarritz d'hier où les deux casinos (il n'en reste plus qu'un) attireraient et la noblesse d'Espagne et la gentry britannique quasi toute l'année. Mais Biarritz, l'hiver, continue — et c'est le miracle de Mme Neptune : Amphitrite mériterait d'être sacrée déesse de la Thalassothérapie.

Car Biarritz, hors le temps des vacances, a bien des attraits. Les amoureux de la mer la retrouvent « toujours recommandée », changeante et quelquefois féroce, passionnée et passionnante, autre chose que le banal bain géant des promiscuités-coups de soleil ! Les fans du golf peuvent se réjouir :

cinq terrains à l'entour, et bientôt sept. Enfin, Thalassa ! Thalassa ! Il y a les soins de la déesse de la Mer. Le sentier thalassothérapique en France animé par Jean Bobet et pouvant s'autoriser du nom célèbre de Louison — il y a, ici, une rue Louison-Bobet ! Ce centre est dans ses menues à l'Hôtel Miramar (avenue de l'Impératrice, tél. : 59-24-85-20) ouvert, lui, toute l'année et affichant souvent complet.

Il est vrai qu'il a bien des atouts, ce Miramar. Pour commencer, sous la houlette d'André Gauzère, une double cuisine : gastronomique au Relais Miramar, distictique au restaurant Les Pibales, faisant ainsi la preuve que même un strict régime peut être gourmand. Les cours de cuisine de Gauzère et de son adjoint Patrice Demangel le démontrent. Les cours de golf entretiennent une émulation « sympa ». Les nombreuses animations s'y ajoutent, et la règle d'or de Daniel Broch, directeur du Miramar, devrait inspirer toute l'hôtellerie française, qui assure : « L'art de recevoir est un véritable magistère : trois quarts de talent, un quart d'expérience, un zeste d'organisation et douze doigts de personnalité ».

Mais le Biarritz éternel, c'est aussi quelques bons restaurants (voir ci-contre) ne fermant pas après saison et quelques bonnes adresses comme celle de M. Arroguey (5, avenue Victor-Hugo) : mille produits des cinq continents et au premier lieu les « douceurs » régionales ; la Maison Saint-Léon (18, avenue Victor-Hugo), spécialiste du finge basque. Et d'autres bien sûr, avec la librairie Barberousse (6, place Clemenceau), où vous trouverez, signé Michel Barberousse, un petit ouvrage de recettes sur les cuisines basque et béarnaise.

LA REYNIÈRE.

(1) D'après l'excellent Biarritz et l'Océan de Pierre Laporte, édité par la Société Océanique des maîtres navigateurs.

## SEMAINE GOURMANDE

### Les Jardins de l'Océan

C'est le restaurant de l'Hôtel Régina, dirigé par Philippe Toudi. Une sorte de patio fleuri dans le grand hall de l'hôtel. Le jeune chef, Georges Amestoy, aime visiblement cuisiner le poisson. Très belle carte à partir des produits du vivier et de la pêche locale : turbot poché au fumet de poutargue, tartalet de thon aux algues, cabillaud rôti sauce escabeche avec ses tranches de ventrèche croquantes... Trois viandes : filet béarnais, côtes d'agneau fleur de thym, magret au fumet de capes. Brebis des Pyrénées avec marmelade de cerises d'Iroussou et beaux desserts. Menus à 175 F et 220 F et carte. Un des meilleurs restaurants de Biarritz de l'Océan. Tél. : 59-41-33-00. Ouvert tous les jours.

### Les Platanes

Grande nouveauté : l'arrivée d'Arnold Deguin, fils d'André. Enfin chez lui. Une petite maison au cœur de la ville, loin de la plage, tranquille. Accueil souriant et carte courte autant qu'alléchante : du foie gras (au naturel ou chaud aux raisins) à la salade de loutre aux lentilles, de la polska de bar et tomates-carottes au magret « des deux façons » (une trouvaille !), du ragout de coeurs de canard aux haricots frais au pigeonneau sauté jus de truffe, avec la torrone de Laruns (superbe) et quelques desserts. Une carte importante de vins du Gers (dont le colombar André Deguin). A la carte compter 200 F. Superbe menu dégustation à 250 F.

### LES PLATANES

32, avenue Basquaise. Tél. : 69-23-13-62. Fermé lundi et mardi midi.

### Le Galion

La voilà bien assise cette petite maison ouvrant sur la plage mais dont l'intérieur, brune salle boisée en longueur, évoque assez bien ses rutilants galions de légende. Michel Barbé, bien assisté de son épouse, propose une carte courte autant qu'intelligente : fruits de mer, salade tiède de lotte au bacon, soupe de poissons, huîtres au champagne, choucroute de turbot et saumon, panaché de cinq poissons aux pâtes fraîches... Avec aussi un ris de veau au coulis de capes, une bricole de foie de canard aux pommes, la rouelle de veau mouillée et de beaux desserts (fine tarte chaude aux pommes). Une vingtaine de vins à moins de 100 F, un juron « amusant », permettant des additions de 200/220 F, avec aussi un menu à 120 F (choix de 2 plats et un dessert).

LE GALION, 17, bd du Général-de-Gaulle. Tél. : 59-03-30-32. Fermé dimanche soir et lundi.

### La Chaumière

A la porte du Golf. Les patrons, autrefois rue de Varneuil à l'Auberge Basque, sont ici chez eux, avec une cuisine toute simple, régionale un peu, et de prix bien honorables.

LA CHAUMIÈRE, 4, rue Edith-Cavelli. Tél. : 59-03-48-48. Ouvert tous les jours.

L. R.

## VACANCES-VOYAGES

### HÔTELS

**Côte d'Azur**  
06160 CAP-D'ANTIBES  
MOTEL ROI SOLEIL  
153, bd Kennedy, A 500 m de la mer. Studios et ch. Pers. 2 pers. 3100 F. 150 F la sem. 1780 F. Tél. : 93-61-48-38.

**NICE**  
HOTEL LA MALMAISON  
Best Western \*\*\*  
Hôtel de charme près mer, calme, grand confort.  
50 ch. INSONORISÉS ET CLIMATISÉS  
TV COULEUR PAR SATELLITES  
Restaurant de qualité.  
48, boulevard Victor-Hugo, 06000 NICE  
Tél. : 93-42-56 - Tél. : 479-018.  
TELECOPIES : 93-16-57-98.

**HOTEL VICTORIA \*\*\***  
33, boulevard Victor-Hugo, 06000 NICE  
Tél. : 93-39-39-50  
Plaisirs centre-ville, calme.  
Petit parking, grand jardin, climatisé 1 V couloir.  
tél. direct, minibar.

**Montagne**  
05350 SAINT-VÉRAN  
(Hautes-Alpes, Queyras)  
Paroissial. Site classé. Stat. village. Piste, font. Piste de ski. 2000 m.  
LE VILLARD, tél. 92-45-82-08  
GRILL ET CHAMBRES-STUDIO  
Appart. Depuis 650 F pers./semaine.  
BEAUREGARD, tél. 92-45-82-62  
1/2 pers. 1025 F à 1680 F la sem.  
Pension compl. 1316 F à 1925 F la sem.  
Spécial Noël 12 j. 2500 F.

**Provence**  
DROME PROVENÇALE  
4 heures de Paris par TGV (Montpellier). Site except. Micro climat. Idéal repos, promenade, sports. Cuis. à votre goût. On ne fume pas à table. Bibliothèque. Cadre grand confort. Séminaires. Prix d'hiver.  
AUBERGE DU VIEUX VILLAGE D'AUBRES  
26118 NYONS. Tél. : 75-36-12-89.

**Paris**  
SORBONNE  
HOTEL DIANA \*\*  
73, rue Saint-Jacques  
Chambres avec bain, w.c., TV couleur. Tél. direct.  
De 290 à 390 F. - Tél. : 43-84-92-85.

**Italie**  
VENISE  
HOTEL LA FENICE  
ET DES ARTISTES \*\*\*  
(près du Théâtre La Fenice)  
5 minutes à pied de la place St-Marc. Atmosphère intime, tout confort.  
Prix modérés.  
Réservation : 43-23-33 VENISE.  
Tél. : 411150 FENICE 1.  
Directeur : Dante Agostini.  
télécopier : 041-520 97 21.

**Quirico**  
LEYSIN 1400 m. Alpes Vaudaises  
HOTEL SYLVANA \*\*\*  
Situé aux pieds de la montagne. Station panoramique. Chaumière tout confort. Piste compl. des 75 FS (env. 310 FF).  
Fax. BONELLI CH-1854 LEYSIN.  
Tél. : 19-41/25/34-11-36.

**SAINT-MORITZ (ENGADINE)**  
KULM-HOTEL  
L'hôtel de 5 étoiles avec la plus grande tradition. Centre mondain et sportif.  
CH 7000 St-Moritz. Tél. : 1941 62/1194  
Fax 32/3 27 38, 73/83 21 72

**ZERMATT**  
PARKHOTEL BEAU-SITE \*\*\*\*  
Moderne. Piscine. Sauna.  
Arrangements spéciaux avant/après saison.  
Tél. : 1941/25/34-11-36  
CH 3520 ZERMATT. Tél. : 472 116.

**TOURISME**  
HOME D'ENFANTS  
LA MONTAGNE  
(Haut-Doche, alt. 900 m, prox. frontière suisse). Vacances Toussaint, Noël, Pâques. Yves et Liliane accueillent vos enfants dans anciennes fermes du XVIII<sup>e</sup> s. confortables, rénovées, chères 2 ou 4 avec s. de ba. Situés au milieu des pittoresques et forêts. Capacité volontiers limitée à 15 enf. Ambiance familiale et chaleureuse. Activités : tennis, ski de fond, jeux collectifs, fabrication du pain, peinture sur bois.  
1690 F TOUSSAINT (semaine)  
1690 F NOËL, PÂQUES (ski de fond).  
Tél. : (04) 81-38-12-51.

## GASTRONOMIE

**NOUS AVONS UNE PÊCHE FANTASTIQUE JUSQU'À 3<sup>h</sup> DU MATIN.**

**LA CHAMPAGNE**  
La grande brasserie de la mer.  
Vivier de poissons et de langoustes.  
10 lots, plats de l'été.  
Réservation : 48.74.44.78

**CHEZ HANSI**  
La grande brasserie allemande.  
S. plats de 15-20-30-40-50 F.  
P. 10 F.  
Anglo-Allemandes  
Réservation : 48.48.64.62

## PRUNIER MADELINE : LA GÉNÉROSITÉ

Quel plat de poissons demande le plus de générosité ? La bouillabaisse, bien sûr. PRUNIER MADELINE n'en manque pas, qui en propose une nouvelle version faite entièrement de filets de poissons nobles (Saint-Pierre, Turbot, Loup, Rouget), en ressert et vous offre entre les deux services une merveilleuse salade allée. C'est surprenant, merveilleux et vous n'en trouverez pas d'autre à Paris.

Mark SINGER met la même générosité dans ses goujonnettes de sole et saumon au sauternes ou dans son tout nouveau Saint-Pierre saucé aux haricots noirs.

Si vous êtes plus amateur de grande tradition, vous pourrez aussi vous régaler des poissons entiers (c'est rare à Paris aujourd'hui) que Mark SINGER vous proposera avec toute sa gentillesse, grillés ou pochés, ou selon vos goûts.

Vous pouvez également profiter de la générosité de PRUNIER MADELINE en mangeant véritablement (ce n'est plus de la simple dégustation) des huîtres à volonté ; en bas des fines de claire à volonté, avec vin à volonté pour 150 F, en haut des claires, des spéciales et des belons à volonté pour 250 F, ou les merveilleux plateaux (LE PRUNIER à 250 F et L'EMPEREUR à 385 F).

PRUNIER MADELINE, c'est bien à midi, c'est bien le soir.  
9, rue Duphot, Paris 1<sup>er</sup> - 42-60-36-04.

## Aux quatre coins de France

**Vins et alcools**

**VINS DU BEAUJOLAIS :**  
Brouilly, Beaujolais-Villages, cœli.  
221 et bout. Tardif : GARC BERTHIAUD-CAHOREL. Viticulteur « La Grande Grange ». CHARENTAY, 69220 BELLEVILLE.

**GRANDS VINS DE JURANÇON**  
**CHATEAU DE ROUSSE**  
Direct. du producteur au consommateur. Qualité et millésime au goût et au nez.  
J. LABAT-LABONNETTE, 64119 JURANÇON. Tarif sur demande.

**SAUTERNES 1<sup>er</sup> GRAND CRU**  
CHATEAU LA TOUR BLANCHE - BOMMES 33210 LANGON.  
Tél. : 56-63-61-55  
Tarifs sur demande. Vente directe. Nouveau millésime en vente 1986.

**MERCUREY A.O.C.**  
Vente directe propriété.  
TARIF SUR DEMANDE - Tél. : 56-48-19-84.  
Domaine de Chassagne, L. Mouton, 71100 MERCUREY.

**Bellissimo !... PASTA DEL MAESTRO de PANZANI.**

L'Italie, c'est le charme des paysages idylliques, la séduction de l'architecture et des arts, les accents ensoleillés et l'animation de ces charmantes traditions où l'on déguste une savoureuse cuisine locale.

Avec, en vedette bien sûr, les pâtes, sous toutes leurs formes accomodées de mille et une façons.

C'est dans ce pays que PANZANI a choisi de fabriquer, dans la plus grande tradition, une succulente gamme de pâtes :

**Pasta Del Maestro**

Après les pâtes « Design », PANZANI lance aujourd'hui les « Classiques » aux noms évocateurs de Penne Rigate, Fusilli, Spaghettini, Farfalle, Pipe Rigate.

Conditionnées sous un étui en carton très réussi, à la fois chaleureux et élégant, réalisées dans un caméléon de bleu et illustré de photos qui, à elles seules, mettent déjà en appétit, la gamme Pasta Del Maestro nous est présentée en cinq variétés aux formes familières qui évoquent irrésistiblement la beauté italienne.

Mais pour tirer le meilleur parti de la qualité de Pasta Del Maestro, les pâtes doivent être préparées dans les règles de l'art : jetées dans beaucoup d'eau bouillante salée à froid, remuées souvent avec une cuillère en bois, égouttées soigneusement et servies très chaudes, encore « à dente ».

D'une couleur ambrée et d'une saveur incomparable, la gamme Pasta Del Maestro « Classique », confectionnée à partir d'une sélection de blés durs, fera honneur à toutes les tables, de la plus simple à la plus raffinée.

Que plaisir de dîner en famille ou entre amis autour d'un bon plat de Spaghettini au bœuf ou d'organiser un tête-à-tête gourmand avec l'une des recettes délicieuses et originales proposées au dos des paquets de Pasta Del Maestro.

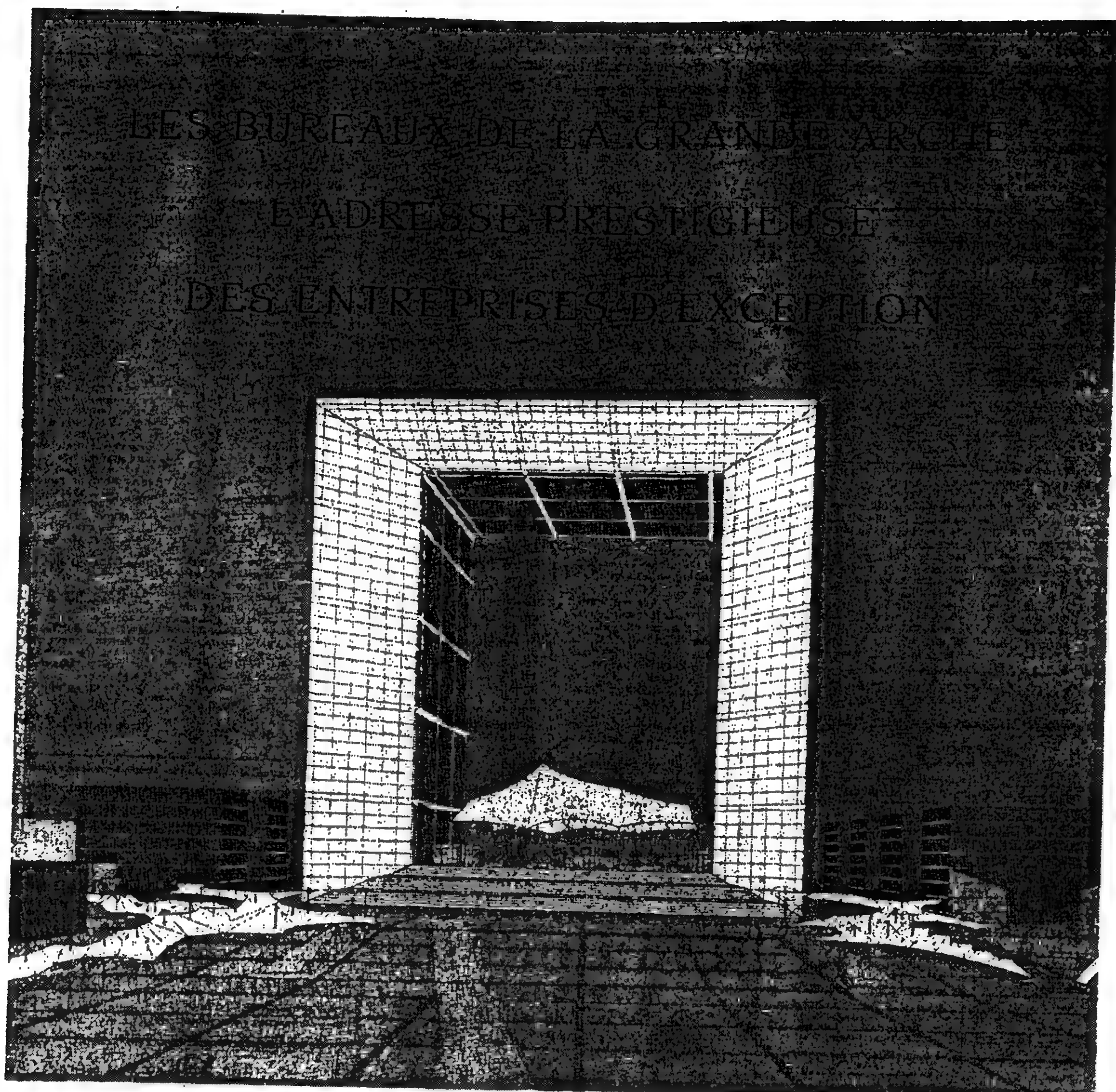
Présentée aux enfants, étonnamment inscrite au cœur d'un menu, la nouvelle gamme Pasta Del Maestro fera de vous le plus fin des cordons bleus.

Les cinq variétés « Classiques » de Pasta Del Maestro sont en vente dans toutes les grandes surfaces et magasins d'alimentation au prix approximatif de 6 F le paquet de 500 g.

## INDEX DES RESTAURANTS PAR QUARTIER

<b>14<sup>e</sup> - BOUTEILLERIE</b> <b>LA BONNE TABLE</b> , 45-39-74-01 42, r. Fribourg, 9 <sup>e</sup> , 42-74-49-64. PLACE GIGU CHARLOT, roi des coquillages 12, place Gigu, 9 <sup>e</sup> , 42-74-49-64. Tous les offices de la mer réunis dans un cadre « Art Déco ». Tous les jours jusqu'à 1 heure.	<b>ROMA - VILLIERS</b> EL PICADOR, 80, bd des Batignolles, 45-57-29-87. PARELLA, ZARZUELA, BACALAO, GAMRAS. F/midi, mardi. Plats à emporter. Ch. G. Millan 1988 et R. Gourmand. <b>CHAMPS-ÉLYSÉES</b> RELAIS BELLMAN, 37, r. Franc-1 <sup>er</sup> , 47-23-54-42, jusqu'à 30. Cadre élég. F. samedi, dimanche.	<b>142. av. des Champs-Élysées, 43-30-41-41</b> COPENHAGUE, 1 <sup>er</sup> étage. FLORA DANICA, et son jardin r.d.c. SAUMON, KENNE, CANARD SALÉ. <b>GOBELINS</b> 45-57-08-51 - F. dim. 143, r. L.-M. Nordmann, 1 <sup>er</sup> <b>ENTOTTO</b> Spécialités éthiopiennes.	<b>LES HAÏTES</b> CAVEAU F. VILLON, 64, r. Arbre-Sec, 43-36-10-92. Bas carreaux du XV <sup>e</sup> F. dim. et lundi. P.M.R. 170/200 F. <b>ODÉON</b> LE PROCOPE, carrefour de l'Odéon, 13, rue de l'Académie-Cordeliers, 43-26-99-20. Fruits de mer. Cuisine de tradition. Accueil jusqu'à 2 h.	<b>PALAIS ROYAL</b> <b>LA CLÉ DU PÉRICORD</b> , 38, r. Croix-Po-Champ, 40-30-06-46. F. dim. Spéc. Sud-Ouest. Prix fixe, env. 230 F. <b>SAINT-AUGUSTIN</b> <b>LE SARLADAN</b> , 2, r. de Vienne, 9 <sup>e</sup> , 45-22-23-62. Dîner périgourdin 130 F s.c.	<b>SAINT-GERMAIN DES PRÉS</b> <b>LA FOUX</b> , 2, rue Clément (6 <sup>e</sup> ). F. dim. 43-25-77-66. Alex aux fourneaux. <b>TROCADERO</b> F. GAILLARD, 70, r. de Longchamp. F. dim. et sam. soir. 47-27-43-41. Cuis. classique.
--	---	--	---	---	---





Un investissement AXA, Caisse des Dépôts.

Emplacement privilégié et unique au sein de la Défense, les Bureaux de la Grande Arche proposent sur 35 niveaux, 40 000 m<sup>2</sup> de bureaux à la location pour les entreprises du tertiaire. Ces sociétés bénéficieront du prestige d'une adresse mondialement connue, des avantages d'une localisation exceptionnelle et d'une très bonne fonctionnalité des bureaux. 1989, le monde entier aura les yeux tournés vers les manifestations grandioses du bicentenaire de la Révolution Française. La Grande Arche deviendra, à n'en point douter, un pôle d'attraction médiatique dont ne sauraient être exclues les sociétés qui la font vivre. Nul doute qu'en un temps record les Bureaux de la Grande Arche deviennent, à l'instar des Rockefeller Center, World Trade Center et autres immeubles de renommée

mondiale, une adresse porteuse d'image prestigieuse. La localisation des Bureaux de la Grande Arche, au centre du nouvel ensemble immobilier baptisé Tête Défense, bénéficie tout à la fois de l'impact des nouveaux projets, de la proximité des services existants (centre commercial, restaurants, hôtels, centre de Conférence, etc.) et du nœud de communication exceptionnel aboutissant au pied de la Grande Arche. La pureté du parti architectural s'associe à une fonctionnalité parfaite de l'immeuble de bureaux. Plus qu'une description forcément incomplète, une visite s'impose qui fera découvrir le vaste hall d'entrée dominant Paris, la recherche de la décoration intérieure, l'audace des œuvres de jeunes créateurs commandités par le Groupe AXA et la fonctionnalité des espaces de bureaux — tous

de premier jour — modulables par simple pose de cloison, faisant varier les surfaces de 10 m<sup>2</sup> à plus de 180 m<sup>2</sup>. Les Bureaux de la Grande Arche bénéficient également des derniers concepts juridiques et techniques applicables aux immeubles de bureaux: totale indépendance vis-à-vis du monument et gestion informatisée amenant une parfaite rationalisation des charges. De ce fait, au sein du monument qui lui confère un prestige exceptionnel, les Bureaux de la Grande Arche sont réellement l'immeuble à vocation tertiaire à part entière: l'adresse prestigieuse des Entreprises d'exception. Pour toute information concernant les Bureaux de la Grande Arche ou pour convenir d'une visite sur place, prendre rendez-vous auprès de: Auguste Thionard (0) 42.65.54.07.



## Les joueurs

Les joueurs de la Grande Arche... (text is too blurry to transcribe accurately)

## Roi Raymond - à l'œuvre



LES BUREAUX DE LA GRANDE ARCHE... (text is too blurry to transcribe accurately)



TENNIS : la remise en cause du Grand Prix

## Les joueurs veulent le pouvoir

Entre les joueurs et les instances officielles du tennis, la rupture est consommée. Après avoir rejeté une dernière tentative de conciliation de la part du Conseil professionnel, l'Association des joueurs professionnels (ATP) a réaffirmé sa volonté de remplacer l'actuel circuit du Grand Prix Nabisco par son propre circuit à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990. Vingt ans après la fondation de l'ATP, le président de la Fédération internationale du tennis, Philippe Chatrier, se voit à une lourde défaite.

LONDRES  
correspondance

La quêtude du Queen's Club, dans la banlieue de Londres, est à peine terminée par les allées et venues que provoque la réunion du conseil de l'Association des joueurs de tennis professionnels. C'est pourtant une véritable révolution qui se prépare derrière les cloisons couvertes de tentures chaudes. Ray André, un ancien joueur, surnommé le loup-garou dans les années 70, qui est devenu président de l'ATP, et Hamilton Jordan, l'ancien porte-parole du président Jimmy Carter qui a pris la direction de l'ATP, vont en effet annoncer que les joueurs ne veulent plus d'autre autorité que leur propre conseil.

C'est l'ouverture d'une crise majeure dans un système qui, en vingt ans, avait déjà dû affronter

la concurrence des Intervilles et de la WTC de Lamar Hunt, mais qui, depuis 1982, avait paru trouver son équilibre et surtout acquiescer une crédibilité sportive internationale. C'est la remise en cause de l'équilibre des pouvoirs dans la gestion du jeu, équilibre qui avait été instauré entre la Fédération internationale, les directeurs de tournois et les joueurs au sein du Conseil professionnel. Et l'attaque lancée à l'instigation d'Hamilton Jordan est bien partie le 27 août dernier contre le Conseil.

Celui-ci est composé de neuf membres : trois pour les joueurs, trois pour la Fédération internationale et trois pour les directeurs de tournoi. Dans un document, le Tennis du croissement des chemins, l'ATP formule trois demandes : la restructuration du conseil pour donner sa voix majoritaire à l'ATP ; la rétrocession de la Fédération internationale à un simple rang d'observateur, donc sans droit de vote ; le versement dans une caisse commune des droits de télévision perçus par les tournois du Grand Chelem. Et elle menace de lancer, dès 1990, son propre circuit si ses revendications n'étaient pas satisfaites. Les joueurs prirent grand soin de ne se heurter ni aux tournois du Grand Chelem ni à la Coupe Davis.

Quatre-vingt-huit des cent premiers joueurs mondiaux signèrent alors une déclaration de soutien à leur syndicat. Des dix premiers, seuls Ivan Lendl et Jimmy Connors se contentèrent d'une lettre de soutien de principe. Deux

jours plus tard, la Fédération internationale, soutenue symboliquement par les directeurs des tournois du Grand Chelem, rejeta sèchement les demandes de l'ATP en parlant de « chantage éhémé ».

« Il est clair que les joueurs veulent contrôler le jeu », déclara alors Philippe Chatrier. Nous n'avons aucune intention de céder à de telles demandes. Pour la Fédération internationale, cela équivaudrait à renoncer purement et simplement à son rôle. L'USTA (Fédération américaine) refuse maladroitemment à l'ATP d'organiser une conférence de presse dans l'enceinte de l'American Meadow. Jordan et son équipe furent alors une réunion sur un parking pour réitérer, dans une ambiance syndicalo-folklorique, leur volonté de créer leur propre circuit. Mais ce n'était pas un simple élément de négociation.

« Un vrai nouveau départ »

Deux mois plus tard, à Londres, on a pu le constater. « Les joueurs », a déclaré Moore, « veulent un vrai nouveau départ ». Dans ces conditions, tout compromis aurait été ressemblant comme une commission : l'augmentation de 33 % à 50 % des voix allouées à l'ATP, un calendrier révisé et ayant subi une cure d'amaigrissement, huit semaines de battement en fin de saison, un rôle important dans la promotion du jeu et une augmentation sensible des prix n'étaient pas suffisantes pour infirmer l'opinion des représentants des joueurs.

D'une signature de soutien, les joueurs sont passés à un engagement contractuel. Vingt des vingt-cinq premiers mondiaux ont déjà signé des contrats d'engagement pour le circuit ATP de 1990, dont Mats Wilander, Stefan Edberg, Andre Agassi, Boris Becker, Pat Cash, Henri Leconte, Yannick Noah, Miloslav Mečir et John McEnroe. On ne peut qu'être impressionné par ce mouvement concerté après tant d'années de division.

Restent, pour ce nouveau circuit, certains impératifs. L'ATP a besoin des directeurs de tournois en tant que partenaires, comme elle a besoin de la coopération de la Fédération internationale pour lui permettre l'accès aux tournois du Grand Chelem et de la Coupe Davis.

« Nous attendons encore pour voir ce qu'ils veulent faire en tournois », nous a dit Philippe Chatrier. « Veulent-ils passer sous contrat avec l'ATP ou être protégés ? Les grands chelems sont unis pour le moment, mais on ne peut pas obliger les gens à être protégés contre leur gré. Ils se réuniront dans une dizaine de jours, on y verra plus clair alors. » La FIT (Fédération internationale de tennis) et les organisateurs des tournois du grand chelem veulent-ils prendre la tête d'un circuit de secours ?

A moyen et à long terme, un certain nombre de joueurs découvriront les lois d'un circuit bété pour et sur l'excellence, un circuit à trois tours, dont seul le premier, avec ses dix-neuf tournois offrant des prix au-delà de 1 mil-

lion de dollars chacun joués sur une période seize semaines, est un vrai tournoi-casse. Le deuxième niveau comportera seize à dix-neuf tournois offrant entre 450 000 et 950 000 dollars, et le troisième couvrira des semaines dites « open ». Les premiers mondiaux s'engageront pour neuf à dix semaines (en dehors des grands chelems et de la Coupe Davis) dans les épreuves du premier niveau seulement. Il s'agit d'un système qui s'apparente à celui du golf, où un joueur devra obtenir sa promotion, comme le golfeur sa carte, pour passer d'un niveau à un autre.

La « population pro » sera donc vraisemblablement réduite à moyen terme. « Il est vrai que l'ATP ne s'est jamais posé cette simple question : combien d'emplois est-on censé fournir ? C'est le moment de la poser ! », se disent des membres du Conseil pro.

D'autres questions se posent, dont les deux suivantes : les joueurs pourront-ils appliquer avec bonheur leur propre système, notamment en ce qui concerne la désignation d'un joueur pour participer à une épreuve ? Si les joueurs sont à la fois la main-d'œuvre, l'encadrement et les actionnaires, ne se heurteront-ils pas, aux Etats-Unis, à la loi antitrust qui avait frappé, ô ironie ! Philippe Chatrier avant eux ?

Il y a quinze ans, Chatrier était derrière les joueurs au moment du boycottage de Wimbledon. « Ce fut leur guerre d'indépendance. Il y avait eu abus de pouvoir de la part de la FIT, mais le pouvoir sans contrôle, comme ils l'exigent maintenant, n'est pas raisonnable. » Dans son bureau, Philippe Chatrier a disposé deux trophées offerts par l'ATP en reconnaissance de ses efforts.

MARC BALADE

ATHLÉTISME : le marathon de New-York

## Sept aller-retour Evry-Manhattan

Une fois encore les Français constitueront la délégation étrangère la plus importante, dimanche 6 novembre, au départ du marathon de New-York. Parmi eux, sept jeunes résidents d'Evry vont aborder ces 42,195 kilomètres non pas comme une fin en soi mais comme un nouveau départ dans la vie. Ils ont été entraînés par Mustapha Moftakir, animateur socioculturel de leur quartier, qui veut les sortir de l'impasse des grandes banlieues par la course.

Mustapha Moftakir ne connaît pas la solitude du coureur de fond. Il sait que ses foulées sont suivies par d'autres, même si elles sont plus lourdes et moins cadencées. A trente-cinq ans, ce marathonnien passionné travaille comme éducateur spécialisé dans le quartier dit « sensible » du Champier-du-Cocq, à Evry, et il se bat pour mettre sur les rails des jeunes souvent condamnés à rester sur une voie de garage.

Mustapha ne court le marathon que depuis cinq ans. D'un laborieux 3 h 40 à la première tentative, il a réussi à porter son record personnel à un excellent 2 h 23. Dimanche prochain, à New-York, il courra son trente et unième marathon et espère bien franchir le cap des 2 h 20. Avec lui sept « zoards », venus tout droit du quartier du Champier-du-Cocq, participeront à la course la plus célèbre du monde. Chacun à son rythme, ils suivront la voie tracée par leur éducateur.

« Dès que ma passion pour la course est née, affirme Mustapha, j'ai tout de suite couru deux lieues à la fois, en essayant d'introduire la dimension sportive dans ma démarche professionnelle éducative et préventive. J'ai commencé dans un centre d'hébergement et de réinsertion sociale du Secours catholique à Montreuil, puis à Melun, où j'étais animateur de rue. Au départ le coursé seul, puis on veut me demander de courir avec moi, pour voir. J'ai fini par amener certains jeunes dont j'avais la charge dans des petites courses. Ces adolescents, qui pour beaucoup touchaient à la petite délinquance et à la toxicomanie, ont été atteints du virus de la course à pied. A Melun, sur les dix

qui couraient avec moi, tous ont rejoint aujourd'hui un club. »

Quand il arrive à Evry, le même processus se reproduit. Mustapha et son directeur décident alors d'aller plus loin avec les habitants de leur maison de quartier. Ils veulent lancer une action plus mobilisatrice, capable de produire un « dédic » chez ces jeunes qui errent sans but dans un quartier sans vie. Le marathon de New-York, la reine des courses dans la ville de toutes les résistances, est choisi comme par défi.

Mais comment trouver les 100 000 francs nécessaires pour envoyer ce peloton et leur leader ? Mustapha décide d'entamer un tour de France des marathons pour faire parler de son projet un peu fou. Comme il est souvent le favori (il remporte quatre marathons sur ses sept dernières participations), il bénéficie de nombreuses interviews et en profite pour exposer son action.

Finalement, la municipalité d'Evry et Jeunesse et Sport apportent leur soutien financier. Depuis un mois le budget est bonifié. Aujourd'hui, c'est tout un quartier qui est en ébullition. La population est sortie de sa léthargie et de son indifférence à la vie communale. Eric Rameau, le directeur de la maison de quartier, explique : « Ce projet est devenu le dénominateur commun d'une population qui n'avait guère de relation. »

Mais pour le petit groupe animé par Mustapha Moftakir, le marathon de New-York n'est qu'une étape. Dès leur retour, ils s'attaqueront à un nouveau défi : l'organisation à Evry d'un « marathon des technologies nouvelles ». Comme le dit Mustapha, qui reste très modeste devant la réussite de son projet : « Cette année on a beaucoup couru ensemble ; l'année prochaine on veut créer ensemble et lier des contacts entre les jeunes et les sociétés de pointe implantées à Evry. La course à pied n'est en fait qu'un moyen de rencontre entre la réalité sociale et économique et des jeunes qui n'ont pas toujours regardé la vie en face. »

PIERRE-YVES GRAVIER

BILLARD : le Tournoi de Paris

## Le « Roi Raymond » à l'ouvrage



Depuis deux ans, le billard est sorti de la confidentialité et a perdu son image de marque de jeu de hasard. Percy désormais comme un sport à part entière, grâce aux performances des meilleurs joueurs du monde et aux retransmissions télévisées, le billard connaît des adeptes toujours plus nombreux. Les clubs insistent de nouveaux adhérents, les municipalités installent des billards dans les salles omnisports, les particuliers achètent et le chiffre d'affaires des billardiers a doublé, voire triplé. De nombreux clubs se sont ouverts, dont un à Paris (vingt-sept billards) et un autre en banlieue (vingt billards).

Trois spectaculaire jeu de stratégie, le « trois-bandes » réunit jusqu'à dimanche, au stade Pierre-de-Coubertin, dans le cadre du Tournoi de Paris, les douze meilleurs joueurs mondiaux, dont quatre Français. Il exige une adresse parfaite, un toucher de bille au millimètre, une connaissance approfondie de la « marche » des billes pour le placement du point suivant ou la « fermeture », laissant à l'adversaire une position difficile, appelée « pipe » en jargon billardistique. Jouées en trois sets gagnants de 15 points, avec élimination directe, les parties, sur cette « distance », entretiennent un suspense qui n'existe pas sur 50 points.

Une fois encore, le « Roi Raymond », le Belge Ceulemans (notre photo) fait favori devant le Suédois Blomdahl et le Japonais Kobayashi, mais le Français Francis Connesson, quadruple champion du monde aux jeux de

cadre, et récent vainqueur du tournoi qualificatif de Spa, pourrait bien jouer les trouble-fêtes.

Préface aux rencontres d'Anvers et de Berlin, le Tournoi de Paris, doté de 500 000 francs de prix, remettra au vainqueur un chèque de 170 000 francs.

GÉRARD CHEVALIER

## LES HEURES DU STADE

### Athlétisme

Marathon de New-York. — Dimanche 6 novembre (Canal +, 16 h 20).  
Semi-marathon Marseille-Cassis. — Dimanche 6 novembre (FR3, 14 h 40).

### Basket-ball

Championnat de France. — 10<sup>e</sup> journée, samedi 5 novembre, 20 h 30.  
Coupe d'Europe. — 1<sup>er</sup> tour retour, les 8, 9 et 10 novembre.

### Billard

Coupe du monde. — Stade Pierre-de-Coubertin à Paris, jusqu'au dimanche 6 novembre (TF1, 8 novembre, 22 h 15).

### Football

Championnat de France. — 19<sup>e</sup> journée, samedi 5 novembre, 20 h 30, sauf Bordeaux-Monaco, vendredi 4 novembre (Canal +, 20 heures).

### Coupe d'Europe

2<sup>e</sup> tour retour, Bordeaux-Uppes Doorn (Canal +, mardi 8 novembre, 20 h 05) et Monaco-Bruges (mercredi 9 novembre, Canal +, 20 h 05).

### Pentathlon moderne

Championnat de France. — Paris, jusqu'au dimanche 6 novembre.

### Rugby

Match amical. — France-Argentine à Nantes, samedi 5 novembre (A2, 14 h 30).

### Sports équestres

CSIO de New-York. — Jusqu'au 6 novembre (FR3, 5 novembre, 16 heures).  
CSJ de Strasbourg. — Jusqu'au 6 novembre (FR3, 5 novembre, 16 heures).

### Tennis

National. — A Rouen, jusqu'au 6 novembre (FR3, 6 novembre, 15 heures).

RUGBY : avant les test-matches France-Argentine

## Des « Pumas » en quête de reconnaissance

L'équipe de France de rugby affronte l'Argentine, samedi 5 novembre, à Nantes. Victorieux des Français en juin dernier à Buenos-Aires, les « Pumas » argentins ont accompli pour l'instant une tournée décevante mais ne désespèrent pas de dominer une nouvelle fois les joueurs du XV de France et d'entrer ainsi dans le clan des grandes nations de rugby.

Le XV de France se trouve aujourd'hui face à une énigme, un problème insoluble : quelle est la valeur exacte de l'équipe nationale d'Argentine qu'il doit affronter samedi à Nantes et vendredi 11 novembre à Lille ? Une question, deux réponses possibles. La première : les « Pumas » sont toujours aussi brillants et déterminés qu'en juin dernier lorsqu'ils avaient dominé ces mêmes Français chez eux en Argentine (18-6). Seconde possibilité, également envisageable : loin de leur pays, ils confirment, à l'occasion de ces deux « test-matches », leur médiocre début de tournée et leur infériorité actuelle (deux victoires et trois défaites face à diverses sélections régionales depuis leur arrivée en France le 12 octobre).

Les Français auront donc samedi à Nantes, les Argentins, eux, préfèrent d'ores et déjà clamer leur confiance. « Nous sommes la cinquième équipe du monde », certifie Rodolfo O'Reilly, l'entraîneur sud-américain, avant de détailler son classement mondial : « Devant nous, il reste bien sûr les Néozélandais, les Sud-Africains, les Français et les Australiens, mais nous sommes meilleurs que les Britanniques ! En raison de la guerre des Malouines, nous n'avons pas pu les rencontrer depuis de nombreuses années, mais je suis persuadé que sur un terrain neutre nous gagnerions six matches sur dix... »

L'Argentine est un pays de rugby. Les Argentins en sont persuadés. Et s'efforcent aujourd'hui d'en convaincre le monde entier. Une victoire en France consacrerait cette reconnaissance internationale qu'ils revendiquent pour posséder depuis plus de cent dix ans la tradition du ballon ovale ! Le plus vieux club du pays, le « Buenos Aires Cricket and Rugby Club » a été fondé en 1876, à l'époque où le rugby constituait la distraction sportive

préférée des ouvriers et ingénieurs britanniques venus construire le premier chemin de fer argentin.

Aujourd'hui, le rugby est toujours le sport roi des lycées privés, mais Horacio Vidon, le responsable de la tournée des « Pumas » en France, refuse de parler d'élite : « Désormais tout le monde joue au rugby, chez nous, et plus seulement à Buenos-Aires, mais dans tout le pays. Sur les trente et un joueurs présents en France, douze viennent de province ! Jamais ils n'avaient été aussi nombreux en équipe nationale. Le rugby explose en Argentine ! Notre problème serait plutôt de maîtriser cette croissance : nous n'avons peut-être pas assez de cadres capables d'enseigner aux jeunes la technique et surtout l'esprit de ce sport. »

Suivant scrupuleusement les traces des ancêtres britanniques, les « Pumas » semblent avoir fait leur la formule qualifiant le rugby de « sport de voyous pratiqué par des gentlemen ». Le groupe de joueurs actuellement en France, qui compte tout de même dans ses rangs deux médecins, un architecte, deux avocats, trois ingénieurs et quelques étudiants, porte volontiers le plus « british » des blasons bien martelés à l'écusson doré et paraît aussi prompt à se jeter dans les rudes batailles de mêlée qu'à entonner des chansons paillardes en troisième mi-temps ! Le rugby tel qu'en lui-même, à Buenos-Aires, Cardiff ou Brive-la-Gaillarde...

L'esprit et la pratique

Les Argentins ne se contentent pas de la tradition et de « l'esprit », ils sont doués pour la pratique de ce sport. Des qualités qui leur ont permis d'obtenir ces dernières années de surprenants résultats, en particulier sous l'impulsion d'Hugo Porta, demi d'ouverture, plus grand joueur argentin de tous les temps, aujourd'hui en retraite. Les « Pumas » sont ainsi allés gagner en Australie, en Afrique du Sud et se sont imposés à domicile contre les Français.

Mais le rugby « Puma » demeure cependant en retard par rapport au jeu moderne, « en mouvement », que pratiquent la plupart des autres nations. Un retard qui apparaît encore plus lorsqu'ils évaluent la loi de leurs

terrains fétiches de Buenos-Aires. Ainsi ont-ils accompli un parcours catastrophique lors de la Coupe du monde de 1987 (éliminés dès le premier tour). Le pilier Serafin Dengra avance pourtant une autre explication à cette contre-performance : « L'entraîneur de l'époque nous a pris pour des professionnels ! Nous avons trop bossé, nous étions cultes et beaucoup trop tendus. » Et le deuxième ligne Sandro Iachetti de confirmer ces propos : « Pour qu'un joueur argentin donne le meilleur de lui-même, il faut qu'il ait le sentiment de s'amuser... »

Au-delà des insuffisances techniques et tactiques, le rugby argentin semble en fait confronté à de très importants problèmes de croissance. « Nous manquons de joueurs de haut niveau », confie le capitaine et troisième ligne Jorge Allen. « Nous devrions disputer un championnat national et non pas être répartis par province comme c'est le cas actuellement », ajoute Sandro Iachetti.

Rodolfo O'Reilly, l'entraîneur national, est conscient de toutes ces difficultés. Étonnant personnage que ce petit bonhomme, quinquagénaire aux cheveux blancs, qui dirige ses entraîneurs en donnant de la voix et du geste avec véhémence, tel un Louis de Funès déchaîné dans son plus beau rôle. A la tête de la sélection dès 1981, cet avocat talentueux la quitte en 1983 pour devenir ministre des sports du président Alfonsín. Il retrouve tout de même son poste de sélectionneur en 1987. Mais s'apprête désormais à être le directeur de campagne du docteur Angelos, le candidat du Parti radical aux prochaines élections présidentielles !

Du haut de ses responsabilités politiques, il s'est efforcé de promouvoir son sport favori. Il a ouvertement incité toutes les écoles du pays à enseigner le rugby à leurs élèves et espère ainsi que ce sport ne sera plus uniquement pratiqué dans les établissements privés : « Tout est une question de temps. Dans dix ans, quand les jeunes arriveront en âge d'être des champions, nous serons capables de rivaliser durablement avec les grandes nations de rugby. Nous disposons d'un potentiel exceptionnel qu'il suffit d'exploiter convenablement. »

PHILIPPE BROUSSARD



# Culture

## THÉÂTRE

« La Religieuse portugaise » au Théâtre Renaud-Barrault  
et « la Ténèbre » au Théâtre Marie-Stuart

### L'imposteur de Bordeaux

Deux textes mythiques de la littérature française sont adaptés pour la scène : les Lettres de la religieuse portugaise et la Justine du marquis de Sade.

La Religieuse portugaise hante les nuits des comédiennes, et leurs jours aussi, lorsqu'elles ne jouent pas. Lady Macbeth, Arkadina, Hedda Gabler, Bérénice, obéissent ainsi les actrices, et du moins appartiennent-elles au répertoire dramatique. Mais comment ne pas songer à jouer aussi les femmes des livres, Emma Bovary, Anna Karenine ?

Thérèse Liotard interprète donc la Religieuse portugaise dans la petite salle du Théâtre Renaud-Barrault. C'est ramener l'une des plus énormes mystifications de notre histoire littéraire.

En 1669 paraissait, à Paris, chez le libraire Claude Barbin, « au Palais, sur le second perron de la Sainte-Chapelle », un livre de petit format, sans nom d'auteur, *Lettres portugaises traduites en français*.

Il s'agissait de cinq lettres qui étaient données comme écrites, du couvent de la Conception, à Beja, au Portugal, par une religieuse, qui s'adressait à un « gentilhomme » français qui l'avait séduite puis abandonnée.

Durant trois siècles, c'est-à-dire jusqu'au début des années 60, les Lettres portugaises ont été tenues pour authentiques et pour l'un des sommets de l'imagination de l'amour. Au dix-neuvième siècle, des érudits portugais découvrirent même les actes de baptême et de décès de la religieuse : elle s'appelait Mariana da Costa Alcoforado.

#### Une paternité indiscutable

Au vingtième siècle, pour ne citer qu'un exemple, Rainer Maria Rilke traduisait les Lettres de Mariana Alcoforado, et disait à quel point ces pages immortelles, ces pages sublimes sur l'abandon, ne pouvaient avoir été imaginées, ressenties, que par une femme, et, qui plus est, par une Portugaise.

Toutefois, si nous retournons à Paris, en l'an 1669, nous avons beaucoup de mal à croire que de très nombreux lecteurs, parcourant ces Lettres prétendument traduites du portugais, ne soient pas très vivement frappés par de nombreuses ressemblances avec des livres français parus dans les toutes dernières années.

Si un journaliste un peu accrocheur s'était alors donné la peine d'aller consulter le registre des « privilèges » (autorisations de paraître),

il aurait constaté que le privilège accordé par le roi pour un livre intitulé *Lettres portugaises* donnait, comme nom d'auteur, Guilleraques.

C'était une petite faute de copie, l'auteur s'appelait en fait Guilleraque, Gabriel de son prénom.

Guilleraques était un moine de Bordeaux, assez en vue chez lui, à Paris, à Versailles, et chez les hommes de lettres. Le roi, quelques semaines après la parution des *Lettres portugaises*, considéra que la compétence de Guilleraques en matière de lettres « intimes » était si apparente qu'il le prit comme secrétaire particulier.

De nos jours, deux érudits universitaires, Georges Couton et surtout Frédéric Deloffre, ont établi sans discussion possible la paternité de Guilleraques. C'est pourquoi Philippe Ferran, qui a choisi et mis en scène les passages des Lettres portugaises joués par Thérèse Liotard, s'avance beaucoup, ou même plaisante, lorsqu'il fait, dans l'imprimé du programme, d'attribuer ces lettres à Racine.

Ce qui est vrai, c'est que ces cinq lettres sont un peu comme une tragédie en cinq actes, jouée par une seule et même personne. Guilleraques n'était pas sot, et il avait assez bien l'excellente chose pour donner à sa Religieuse, par moments, des mots singuliers, attachants. Mais elle est vraiment trop plaintive, trop récriminante, pour mériter l'éloge.

Thérèse Liotard a beaucoup de présence, elle irradie de jeunesse, d'allant. Elle fait penser à Sœur Pamphile, la religieuse que Valéry

Larbaud raconte dans sa merveilleuse nouvelle, *Une nomade*, et dont il dit qu'elle est « une farceuse ».

Aucun malade sur l'histoire de la Nouvelle Justine ou les malheurs de Juliette, au sein, paraît en 1797 : c'est un habitué de la Bastille, de Charenton : le marquis de Sade. L'honnête et père Justine, après avoir été violée et torturée des milliers de fois, retrouvera sa sœur Juliette, criminelle et débouchée.

Dans la Ténèbre, Anne Capelle a eu l'idée de nous faire entendre la conversation des deux sœurs : Juliette accuse sa sœur Justine d'être un monstre d'hypocrisie et d'avoir pris des plaisirs fous à jouer les souffre-douleur.

Le metteur en scène, Maurice Attias et son décorateur, Alain Bistoulier, ont présenté plutôt les ombres des deux sœurs : elles errent dans une mine d'anthracite, sur un parterre de feuilles brisées, noircies : elles sont maquillées de blanc, mais leurs joues, leurs épaules, portent des lézards noirs comme les murs qui s'effondrent.

Marie Trintignant (Juliette), au visage d'une beauté souveraine, balance son texte d'une voix froide, rapide. C'est préemptoire et parfait. Anne de Broca (Justine), plus fragile, plus orientale, hésite encore, dans l'entre-tombe, entre l'inconfort et les délices criminelles. Il est permis de penser que Sade est à la fois génial et mortel de monotonie, mais il n'est pas possible de dire que cette empoignée des deux sœurs intitulée la Ténèbre soit une soirée banale.

MICHEL COURNOT.

Portrait de l'auteur Jean-Louis Bourdon

### Rire et délires

Marcel Maréchal met en scène au Théâtre 13, avant Marseille, un auteur encore jamais joué mais qui ne va pas tarder à l'être souvent : Jean-Louis Bourdon.

Jean-Louis Bourdon est né le 14 octobre 1935 à Paris. Il est brun, avec des yeux vifs, une voix grave, une carrure solide, et beaucoup de sérénité dans les gestes, dans la façon de parler. Il a écrit quatre pièces de théâtre d'inspiration longue.

L'une d'elles, mise en scène par Marcel Maréchal, commence le 8 novembre au Théâtre 13 avant d'aller à la Criée, Théâtre national de Marseille. Le titre est *Jack*, c'est l'histoire de deux frères (dont l'un est infirme) et d'une femme. Des gens enfermés, dont le contact avec l'extérieur passe par des journaux, probablement très anciens. Une histoire à propos d'amour, qui semble se passer après un désastre nucléaire, mais ce n'est pas certain.

Rien n'est certain, rien n'est défini chez les personnages de Jean-Louis Bourdon, et surtout pas leurs souvenirs. Ils ne mentent pas vraiment, mais dans un langage dur et lyrique, jubilatoire, se construisent un passé à tircus. « Ils sont mal dans leur peau », dit Jean-Louis Bourdon, c'est clair. Ils appartiennent à un milieu un peu toride. Un monde très problématique, par lequel tout ce qui n'est pas fait pour les équilibrer. La pauvreté est pleine de racines, de blessures, de secrets.

« Non, ce ne sont pas des personnages tranquilles. S'ils étaient bien calés, il n'y aurait pas de pièce. Ils ont l'angoisse du monde extérieur. On ne vit quand même pas une époque sans danger. Je ne vois pas la changer, mais avec mon petit œil à moi, mes idées, je crois que je dois dire ce que je pense. Il ne s'agit pas d'une pièce sur le nucléaire, d'ailleurs. Il s'agit d'amour et d'inconscience. J'écris la douleur de la vie, aussi. »

Les personnages de Jean-Louis Bourdon sont instables comme lui, qui est parti de chez ses parents à quinze ans, a fait la route, sans argent dans toute l'Europe — il était gosse, il trouvait tout beau — jusqu'à un jour où il s'est engagé dans l'infanterie de marine : « Sur un coup de blues, pour une femme, je suis très romantique. J'ai quand même eu de la chance, après six mois, ils m'ont renvoyé pour indiscipline. »

« Ma famille ce sont mes amis »

Un jour, par hasard et coïncidence, Jean-Louis Bourdon s'inscrit dans un cours d'art dramatique, il veut devenir comédien. Il doit passer une scène qui ne lui plaît pas, et qu'il réécrit. Son professeur le félicite. Il prend tant de plaisir à le faire qu'il continue. Il travaille vite, et quand il bloque, il jette et recommence autre chose. Il est en train de terminer un roman. Mais le théâtre est sa passion : « Parce que c'est direct, parce que c'est la chair. »

Ses textes sont minutieusement détaillés. Il décrit tout : décors, mouvements, attitudes, et les sentiments que les personnages paraissent éprouver. Ils sont placés dans des situations apparemment banales que les délires de langage entraînent aux frontières du surréalisme, jusqu'à une ironie baroque, féroce, pleine de punch, dont les relations familiales font les frais. Il n'a pas suffi à Jean-Louis Bourdon — un frère, une sœur, une demi-sœur — de

COLETTE GODARD.

Théâtre 13, à partir du 8 novembre.

### « Hécube » à Gennevilliers



Du 10 novembre au 18 décembre à 20 h 30, Bernard Sobel reprend au Théâtre de Gennevilliers l'*Hécube*, d'Euripide, tragédie intense, où Maria Caserini, la reine veuve, exalte le mystère de l'actrice.

#### CINÉMA

« La Couleur du vent », de Pierre Granier-Deferre

### Fascinée par les mots

Louise (Elizabeth Bourguin), conseillère littéraire aux éditions du Cercle, s'emballe pour le manuscrit d'un roman, *La Couleur du vent*, envoyé des États-Unis par un certain Paul Madison. Celui-ci écrit très bien le français. Et pendant que Louise cherche à convaincre ses collègues et le directeur des éditions du Cercle de publier le roman tombé du ciel, il lui adresse des lettres. Elle répond.

La correspondance établit une relation intellectuelle qui tourne à

l'amour. Louise vit avec Serge (Philippe Léotard), un imprimeur, plus âgé qu'elle, rassurant. Et quand Paul Madison vient à Paris pour discuter de son contrat, elle s'en va. De retour aux États-Unis, il lui envoie un billet d'avion. Alors, elle se risque. Mais Paul Madison, tel l'Américain, est invisible.

Voilà un film étrange, pas vraiment réussi à cause d'un changement de ton et d'atmosphère trop brusque.

Le scénariste Jean-Marie Roberts connaît bien les milieux de l'édition, et il s'est amusé, sans doute, à ces notations pittoresques des comités de lecture et des prix littéraires. Mais c'est là où la mise en scène trahit un peu, comme s'il fallait faire attendre, le plus longtemps possible, la révélation qui viendra dans une maison isolée du Vermont, sous la neige, sorte de royaume d'une mère hitchockienne incarnée par Anna Massey.

JACQUES SCLIER.

#### JAZZ

L'Orchestre national et Jack De Johnette au Festival de Paris

### Une mesure pour rien

Le Festival de jazz de Paris se poursuit. Jack De Johnette et l'Orchestre national de jazz se produisent au Grand Rex.

On espère toujours le dernier Spécial édition de Jack De Johnette avec gaieté. D'abord par les gestes du leader, battant de feu, fin pianiste, inventeur de formes toujours surprenantes, passé du free à Miles Davis, de Miles à Keith Jarrett, de l'accompagnement à la composition avec un bonheur égal. Ensuite parce que ces « éditions spéciales », formules ouvertes, permanentes et constamment redistribuées, ont vu défiler les meilleurs musiciens.

Les meilleurs, oui, il faut le dire, des musiciens typiquement « pour battre ». C'est-à-dire des musiciens qui doivent assurer à la perfection sans jamais égarer le véritable leader. Sans le renvoyer à sa pure position de batteur d'orchestre, de soutien et de rythmique. Ce subtil renversement tient rarement la route.

Tous les batteurs, quand ils s'y aventurent, s'y limitent. Ou ça passe ou ça casse. Malgré la finesse de la première pièce du batteur compositeur Jack De Johnette, en dépit également de ses deux saxophonistes (Gary Thomas surtout), ça peut lasser. Le public reste, d'ailleurs, de bout en bout courtois, sans plus, mais à l'impossible nul n'est tenu. Soudain, pour tout le monde, les changements de rythme si aigus chez De Johnette, paraissent artificiels et les enchevêtrements longuets.

En vedette « américaine », l'Orchestre national de jazz. Il ne s'agit pas de dire que depuis ses concerts de mars dernier au casino de la rue Blanche, moins de travail de scène et d'écriture cette fois mais une disposition tout aussi heureuse. Des morceaux exécutés avec autant de goût, une variété de ton à

« contester tout le monde et son père », une sollicitation si ostensiblement égalitaire des solistes qu'on voit bien qu'elle vise à ne pas faire de jaloux dans l'orchestre. Bref, un modèle du genre, bien soutenu d'ailleurs par une partie de l'audience qui visiblement aime l'orchestre. Ce qui crée une communauté bien sympathique.

Et pourtant : les empêchements de tourner en rond se sont-ils assez comprimés de regretter, depuis longtemps, une mollesse d'arrangements trop nets d'apparence, ou bien l'académisme craintif qui guette cette esthétique superficielle et poussive, etc. ? Il faut le dire, pour peu que les deux et le plafond étouffé du Grand Rex se montrent contraires, ces réserves ont brusquement un air d'évidence.

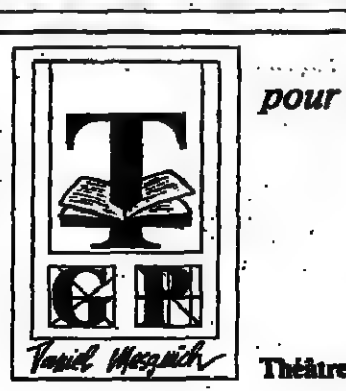
FRANCIS MARMANDE.



IL AIME  
SA FEMME  
ELLE MEURT.  
POURQUOI ?



DANS 24 H  
IL SERA  
MORT.  
POURQUOI ?



Les enfants polyhandicapés ne descendent pas dans la rue pour crier leurs besoins et défendre leur droit de vivre près de leurs parents. AIDEZ-LES !

14 novembre à 21 heures

### LE DESESPLOIR TOUT BLANC

d'après le roman de Charlotte Nicolski - mise en scène Daniel Mesguich

Avant-première au bénéfice de l'Association des Parents et Amis Des Enfants du Poujail, sous le patronage de M. Creton, R. Hossien, Pr. Minkowski, D. Mesguich, Dr. Meyer, C. Nicolski

TARIF UNIQUE 250 F

Théâtre Gérard Philipe - 59, Bd. Jules Guesde 93200 Saint-Denis - Renseignements Réservations : 42.43.17.17 de 13h à 18h30

Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 F 250 x \_\_\_\_\_ F

BULLETIN DE RESERVATION à adresser au TGP - 59, Bd. Jules Guesde 93207 St Denis Cedex, accompagné d'un chèque à l'ordre de l'APADEP. Vos places seront à votre disposition au contrôle, une demi-heure avant le début de la représentation.

LABORDE  
DANS  
UN BAR  
LE MEURT.  
POURQUOI ?



















## SOMMAIRE

■ L'INSEE confirme la forte croissance de l'économie française en 1988 : + 3,5 % (lire ci-dessous).

■ Les cadres du groupe

d'agro-alimentaire RJR Nabisco ont décidé de surenchérir sur l'OPA de KKR pour leur entreprise. Coût : 21 milliards de dollars (lire ci-contre).

■ Depuis qu'elle a entrepris de réduire ses effectifs, la Régie Renault s'est efforcée de procurer des emplois à ceux qui la quittent (lire page 30).

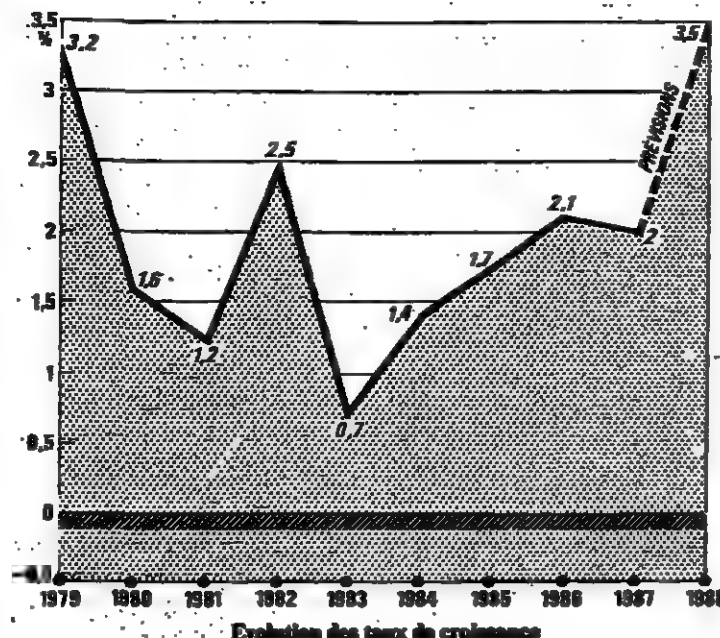
## Selon l'INSEE

### La croissance française sera de 3,5 % en 1988

La croissance de l'économie française sera de l'ordre de 3,5 % en 1988, tandis que le chômage se stabilisera au niveau de la fin 1987 et que la hausse des prix sera « juste inférieure à 3 % », a indiqué l'INSEE dans un point de conjoncture publié jeudi 3 novembre.

Une demande mondiale plus soutenue que prévue, la poursuite de la progression du pouvoir d'achat des ménages et la baisse du prix du pétrole depuis la fin de l'année, expliquent ces retournements de perspectives. Selon des estimations préliminaires, les exportations de produits manufacturés se sont accrues en volume de 7,5 % sur un an (du troisième trimestre 1987 au troisième trimestre 1988). Cette hausse est supérieure de 3 points aux prévisions de juin de l'INSEE et a probablement permis à la France de stabiliser ses parts de marché après un recul considérable entre 1985 et la mi-1987.

Le déficit commercial pourrait être inférieur à celui de 1987 (31,4 milliards de francs). La hausse des prix pourrait ne pas dépasser 3 % (la dernière prévision de l'INSEE était de 3,2 %) en glissement. La baisse du prix du pétrole



La production de biens manufacturés de l'industrie française s'est accrue aussi sensiblement : + 5 % sur les quatre derniers trimestres (+ 8 % pour la seule industrie automobile). La croissance de l'investissement productif devrait atteindre 8 % cette année (+ 11 à + 12 % pour les seules entreprises industrielles du secteur concurrentiel).

Aussi bien, pour l'ensemble de 1988, l'INSEE table sur une croissance de l'emploi salarié dans les secteurs marchands non agricoles de 1 %, soit 150 000 emplois (contre + 77 000 en 1987). Les pertes dans l'industrie devraient se limiter à 20 000 emplois contre plus de 100 000 par an au cours des deux années précédentes. De son côté, le chômage devrait se stabiliser au quatrième trimestre au niveau de la fin de l'année 1987 (2,570 millions de demandeurs d'emploi en fin de mois).

Ce rythme élevé de l'activité a cependant des revers. Les capacités de production françaises se retrouvent actuellement à un niveau proche du dernier point haut de la fin des années 70. Plus de 20 % des entreprises déclarent manquer de marges de capacité (contre 10 % en 1987).

### La nécessité d'une politique industrielle

(Suite de la première page.)

Elle le doit à un accroissement des investissements, trop récent pour être pleinement efficace mais tout à fait encourageant. En recul de 1982 à 1984, l'équipement des entreprises (hors grandes entreprises nationales) est reparti depuis 1985 à un rythme voisin de 8 % par an. Le ciel serait-il donc sans nuages ? Il reste, malheureusement, quelques inconnues sur lesquelles l'INSEE passe pudiquement, comme pour ne pas entamer le sentiment d'euphorie que procure son étude.

Passons sur le fait que le gouvernement va avoir de plus en plus de mal à justifier la rigueur salariale qu'il veut imposer au secteur public. Aro-bouté, à juste titre, sur sa politique de défense du franc, et donc de maîtrise de l'inflation, il va lui falloir se montrer particulièrement convaincant pour faire comprendre à ses fonctionnaires que le simple maintien du pouvoir d'achat doit tenir lieu de récompense. Surtout au moment où, du côté du patronat, on donne dans ce qui ressemble fort à de la démagogie. Il est rare, en effet, qu'un représentant du CNPF, en l'occurrence le président de sa commission sociale, prône une augmentation globale des salaires, compte tenu de la bonne situation économique (le Monde du 3 novembre). Sans doute est-ce là une façon de prévenir des mouvements sociaux qui

risqueraient d'être plus coûteux encore.

Ces libéralités sont-elles de mise ? En réalité, la France se remet à peine d'une longue période de coexistence : la baisse des prix du pétrole peut n'être que circonstancielle ; la demande mondiale peut se ralentir au second semestre de 1989 ; enfin et surtout la balance commerciale va rester déficitaire.

#### Une sorte de tabou

Même si le résultat de 1988 est un tant soit peu meilleur que celui de 1987, il faut encore, selon l'INSEE, s'attendre pour cette année à un déficit de l'ordre de 25 à 30 milliards de francs, malgré une économie de 4 milliards de francs sur la facture énergétique.

Tout tient dans le solde des échanges industriels, fleuron de notre commerce extérieur jusqu'en 1984 (avec un excédent de 97 milliards de francs), devenu la bête noire du gouvernement depuis sa lente dégradation jusqu'à un déficit de 10,3 milliards de francs l'an dernier. C'est sur ce chapitre que les pouvoirs publics doivent se montrer vigilants. Des livraisons massives d'Airbus correspondant aux commandes enregistrées peuvent dresser un énorme écran de fumée devant le problème du déficit des échanges industriels. La balance redevenant excédentaire, on ris-

querait d'oublier qu'il subsiste de nombreux goulets d'étranglement dans l'industrie française, y compris dans des secteurs essentiels comme l'automobile et les biens intermédiaires.

A la vérité, la France souffre du manque de ce que l'on n'ose plus nommer, à savoir une véritable politique industrielle. Les mésaventures d'une gauche trop dirigiste et le libéralisme échevelé d'une droite qui avait tendance à confondre moins d'Etat avec plus d'Etat du tout ont fini par créer une sorte de tabou. De l'aveu de membres du gouvernement, on ne sait plus très bien où on en est. A preuve, la décision du ministre de l'Industrie de faire établir des audits, secteur par secteur — il a commencé par la chimie —, pour s'y retrouver.

De plus en plus d'experts étrangers mettent en cause les structures de production de la France. Celle-ci ne serait plus adaptée à une croissance rapide, contrairement aux nouveaux pays industrialisés (les NPI asiatiques). Un diagnostic s'impose.

Il restera alors à redéfinir des priorités — fût-ce dans la discrétion, pour ne pas choquer les bons esprits libéraux et ne pas entrer en contradiction avec les directives bruxelloises — afin d'influencer les milieux industriels dans leurs choix stratégiques. Voilà un rôle tout trouvé pour le Plan tel que le conçoit le gouvernement Rocard.

FRANÇOIS SIMON.

### Les industriels prévoient la persistance d'une vive demande

La demande devrait rester vive au cours des mois à venir, même si les commandes étrangères doivent progresser moins rapidement, indiquent les industriels interrogés dans le cadre de l'enquête trimestrielle de l'INSEE. Durant le troisième trimestre, la demande globale s'est accélérée par rapport aux trois mois précédents, tant en France qu'à l'étranger, faisant apparaître quelque tension sur l'appareil productif.

Cette évolution devrait permettre de continuer à limiter la baisse des effectifs sans pour autant assister à des hausses de salaire, selon les industriels.

## BILLET

### Le danger des OPA géantes

La bataille pour la prise de contrôle du géant américain de l'agro-alimentaire, le groupe RJR Nabisco a connu jeudi 3 novembre une nouvelle étape dans le gigantisme. Ross Johnson, son président, qui conduit le projet de rachat du groupe par les salariés (Leverage Buy Out-LBO), avec l'aide des firmes Shearson Lehman Hutton et Salomon Brothers, a surenchéri sur l'offre publique d'achat (OPA) de la firme d'investissement Kohlberg Kravis Roberts (KKR), en proposant 52 dollars par action (84 dollars en liquide, 8 dollars en titres). Ce qui porte à la somme record de 21 milliards de dollars (près de 130 milliards de francs) le prix offert pour le rachat d'une société et dépasse de très loin les LBO pratiqués jusque-là aux Etats-Unis.

La bataille a été déclinée il y a deux semaines lorsque les dirigeants de Nabisco avaient annoncé leur intention de racheter leur société pour 17 milliards de dollars (à 75 dollars par action), une somme qui avait déjà fait frémir les habitués de Wall Street. KKR avait surenchéri à 80 dollars (le Monde du 28 octobre) et des discussions non-stop se déroulaient depuis entre les deux parties, qui ont finalement été rompues. La nouvelle proposition de la direction de Nabisco constitue, selon M. Ross Johnson, « un prix équitable pour les actionnaires », on ne saurait le contester.

En revanche, on ne peut manquer d'être plus réservé lorsqu'il

affirme : « Notre offre sera également bonne pour la compagnie et ses salariés ». M. Ross Johnson, qui assure la continuité et les compétences qu'assure à la société la solution conduite par ses dirigeants. Mais, la mesure de l'offre ne marque-t-elle pas les limites de ce type de montage ? Le principe du LBO repose en effet sur des méthodes de financement qui font une grande part à des concours bancaires souvent coûteux, et que les repreneurs devront tôt ou tard rembourser. Comment éviter alors de se « payer sur la bête » en revendant certains actifs de la société rachetée ? Le risque augmente avec l'ampleur des opérations et pourrait se trouver multiplié en cas de ralentissement de la conjoncture, car les montages des LBO tiennent compte dans les remboursements de dettes du volume d'activité.

Selon certains observateurs, notamment M. Greenspan, le patron de la Banque centrale américaine, les Etats-Unis ont désormais dépassé les limites raisonnables : en 1988, on estime que, via les LBO, 100 milliards de dollars d'actions seraient « remplacés » par au moins 100 milliards de dettes. Une évolution que les sociétés françaises ne manqueraient pas d'étudier de près, alors que ce système commence à se développer dans l'Hexagone comme vient de le montrer l'exemple d'Epide.

CLAIRE BLANDIN.

### M<sup>me</sup> Neiertz demande une étude sur le surendettement des Français

Tendues après l'affaire des agios sur les décrets puis celle du prix des cartes, les relations entre les banques et les organisations de consommateurs connaissent actuellement une nette amélioration. Jeudi 3 novembre, les représentants des uns et des autres, réunis au sein du comité consultatif du Conseil national de crédit (le comité des usagers des services bancaires), se sont ainsi mis d'accord sur un tableau normalisé des opérations bancaires.

Afin de permettre aux consommateurs de choisir en toute connaissance de cause, les établissements de crédit vont s'engager à afficher systématiquement un tel tableau. Ce même comité, présidé par M. Denis Kessler, professeur d'université à Nancy, étudie par ailleurs la publication de taux de crédit moyens.

En installant officiellement, jeudi 3 novembre, ce comité (qui fonctionne en fait depuis trois ans), M<sup>me</sup> Veronique Neiertz, secrétaire d'Etat chargée de la consommation, s'est félicitée de « l'évolution positive qui est en train de se produire dans la façon de concevoir la relation de banque à clients ». M<sup>me</sup> Neiertz a évoqué, à ce sujet, la signature la semaine prochaine à Strasbourg d'un contrat de qualité entre le Crédit industriel d'Alsace et de Lorraine et une douzaine d'asso-

ciations de consommateurs, et le renouvellement, la semaine suivante, du contrat de qualité du Comptoir des entrepreneurs. Elle a également fait allusion au fait que deux grandes banques nationales, la BNP et le Crédit lyonnais, ont engagé une concertation avec les organisations de consommateurs. Les dirigeants du Crédit lyonnais, en particulier, ont reçu, d'abord séparément, puis ensemble, les vingt principales associations de consommateurs. S'exprimant jeudi 3 novembre à Lyon, le président de la banque, M. Jean-Yves Haberer, a notamment déclaré à ce sujet : « Les faits nous ont donné une leçon : quand il y a des millions de consommateurs concernés, on ne peut pas décrire des changements de tarifs sans les expliquer. » Il a ajouté : « Nous avons réparé l'omission dont nous nous étions rendus coupables. » Il s'est déclaré « très satisfait » de ces consultations.

M<sup>me</sup> Neiertz a en outre indiqué qu'elle avait demandé au comité, d'une part, et au Conseil national de la consommation d'autre part, une étude sur le surendettement des Français. Il s'agit là d'une nouvelle préoccupation des associations de consommateurs comme des banques.

Le développement du crédit à la consommation (plus 39 % en 1986, plus 34 % en 1987) — il se ralentit en 1988 — et l'importance, en France, de l'endettement immobilier provoquent actuellement des situations difficiles pour certains ménages. Le rapport du crédit à la consommation au revenu disponible est passé de 3 % fin 1980 à 6 % fin 1987. « Même si ce taux est inférieur à celui enregistré dans d'autres pays, il est suffisamment important pour que certaines familles se retrouvent en situation de surendettement », s'est inquiétée M<sup>me</sup> Neiertz.

E. L.

**ALTERNATIVES ECONOMIQUES**  
**REVENU MINIMUM**  
**le pari**

**n° 61**  
**novembre**

**EN KIOSQUE**  
**16 F**

**SALON DE LA CRÉATION, DE L'INNOVATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ENTREPRISE**

**DU 4 AU 8 NOVEMBRE 1988**

**LUNDI 7 NOVEMBRE 1988 - 17 h 00**

**PARC DES EXPOSITIONS DE PARIS PORTE DE VERSAILLES**

**HALL 7 - NIVEAU 2**  
**Horaires : 10 h 00-19 h 00**

**Michel ROCARD**  
Premier Ministre

**ENTREPRENDRE 88**  
**QUE SONT DEVENUS LES CRÉATEURS D'ENTREPRISES DE LA PREMIÈRE HEURE ?**

**En direct de l'Agora Centrale**  
**Animé par Jacques BARRAUX**  
**Rédacteur en Chef Magazine l'ENTREPRISE**

**EUROPE 1**

**REUSSIR**



## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

CHARGEURS S.A.  
COMPAGNIE FINANCIÈRE  
ROUDIÈRE

Les conseils d'administration de la Compagnie Financière Roudière et de Chargeurs SA ont arrêté - sous réserve de l'avis du commissaire à la fusion et aux apports - la parité d'échange à soumettre à leurs actionnaires, lors de l'absorption de Compagnie Financière Roudière par Chargeurs SA, à une action Chargeurs SA pour dix actions Compagnie Financière Roudière.

Les assemblées générales extraordinaires des actionnaires de Compagnie Financière Roudière et de Chargeurs SA, appelées à statuer sur ce projet, se tiendront respectivement les 20 et 21 décembre prochains.

En vue de permettre aux actionnaires de Compagnie Financière Roudière qui ne souhaiteraient pas recevoir des actions Chargeurs SA de bénéficier à nouveau des conditions fixées en décembre 1987 lors de la prise de contrôle de Compagnie Financière Roudière, Chargeurs SA, sous réserve de la réalisation de la fusion aux conditions ci-dessus mentionnées et de l'accord du Conseil des Bourses de valeurs, s'engageait à acquiescer au prix unitaire de 205 F toutes les actions de la Compagnie Financière Roudière qui lui seraient proposées, pendant quinze séances de Bourse à compter de la date prévue pour la réalisation matérielle de l'échange des actions Compagnie Financière Roudière contre des actions Chargeurs SA.

## SOVARAIL

Le conseil d'administration de SOVARAIL, Sicom du groupe SOVAC, s'est réuni le 2 novembre 1988 pour prendre connaissance de l'activité et de la situation comptable au 30 septembre 1988.

A cette date, le volume des engagements nouveaux s'élevait à 318,5 MF contre 83,3 MF à fin septembre 1987, qui se répartissent entre le crédit-bail immobilier pour 253 MF (incluant une opération d'un montant de 220 MF) et la location simple pour 65,5 MF.

Compte tenu des opérations en cours de signature, le volume global de la production de l'exercice en cours devrait être de l'ordre de 360 MF.

Depuis le début de l'année, de nombreux contrats, pour la plupart très fortement indexés, ont fait l'objet de levées anticipées de promesse de vente. L'incidence de ces décaissements est perceptible sur les recettes de crédit-bail. Ces opérations ont par ailleurs dégagé des plus-values nettes d'un montant de 28,3 MF contre 1,6 MF au 30 septembre 1987.

Après 68,5 MF de dotations aux amortissements et provisions contre 59,3 MF, le résultat net d'exploitation provisoire des neuf premiers mois de l'année ressort à 78,6 MF, contre 62,8 MF; abstraction faite des plus-values sur cessions, il correspond, en rythme annuel, à 52 F environ par action.

Enfin André Wormser, président du conseil d'administration depuis la fondation de la société en 1968, a demandé à être déchargé de ses fonctions tout en demeurant administrateur de la société et a proposé au conseil, qui l'a accepté, la nomination en qualité de président directeur général de Gérard Attard, qui exerçait depuis de nombreuses années les fonctions d'administrateur-directeur général.

**Le Monde**  
PUBLICITÉ FINANCIÈRE  
Renseignements :  
45-55-81-82, poste 4330

NATIO-SECURITE  
Société d'Investissement  
à Capital Variable

Le Conseil d'Administration s'est réuni le 27 octobre 1988 à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire statuant sur les comptes de l'exercice 1987/1988, et a fixé au 23 novembre 1988 la mise en paiement du coupon n° 3 représentant la dividende de l'exercice 1987/1988 soit F 639,04 sans crédit d'impôt.

**BNP**



## Madame, Monsieur, Laissons parler les chiffres.

Le résultat net consolidé de Paribas, après déduction des intérêts minoritaires, s'établit à 1,4 milliard de francs pour le premier semestre 1988. Il est en progression de 44 % par rapport au premier semestre 1987.

Au 30 juin 1988, la valeur estimative de l'action Paribas (hors fonds de commerce) s'élevait à 520 francs, après déduction des intérêts minoritaires et sans tenir compte du résultat par action du premier semestre (26 francs).

Au 30 septembre, sur les mêmes bases, la valeur estimative de Paribas était de 540 francs par titre.

Madame, Monsieur,

Les résultats de l'ensemble de l'année 1988 ne peuvent être totalement extrapolés des résultats du premier semestre.

Toutefois, on peut estimer que le résultat net consolidé de Paribas devrait enregistrer en 1988 une progression très sensible - de l'ordre de 40 % - par rapport au résultat net de l'année précédente (1,7 milliard de francs) dont la croissance avait été entravée par la crise boursière.

**PARIBAS ACTIONNARIAT**

3, rue d'Antin 75002 PARIS, (1) 42.98.17.88

## Économie

Quand la Régie aide à créer des emplois

## Mille anciens salariés de Renault ont monté ou repris une entreprise

## SOCIAL

« On peut être heureux en quittant Renault » : c'est l'état d'esprit que la Régie cherche à développer depuis qu'elle a entrepris de réduire ses effectifs et de se restructurer sur l'automobile. La firme au losange a cherché les moyens d'encourager les départs volontaires, à côté des départs massifs en préretraite qui ont éclairci les rangs des plus de cinquante-six ans. Création d'entreprise, reclassements, comme les « décrochements en douceur » (le Monde du 28 mai), sont, une fois partis les gros bataillons, le moyen de « recréer un flux » interne et externe permettant les embauches de jeunes dans les spécialités et aux niveaux qui intéressent la Régie.

Le premier outil a été la création d'entreprise, qui a démarré en 1984 : « Nous sentions, dit M. Michel Pradier, directeur du personnel et des affaires sociales de Renault, qu'il existait chez certains salariés le désir de réaliser des projets personnels, difficile à satisfaire dans une grande entreprise aux structures inévitablement pesantes. »

Des locaux à la fois discrets et ouverts, non loin du siège de Renault, mais hors de l'entreprise : c'est là que travaille l'« antenne », d'abord installée auprès de l'Agence nationale pour la création d'entreprise (ANACE), pour profiter de son infrastructure et de ses conseils. On y accueille tous les salariés de la Régie qui souhaitent s'installer à leur compte dans quelque secteur que ce soit. Ils peuvent bénéficier de la prime accordée par Renault aux départs volontaires dans le cadre des « plans sociaux » : 50 000 F en général, jusqu'à 70 000 F parfois, comme ce fut le cas à Flins, auxquels s'ajoutent les indemnités de licenciement, car les partants sont des licenciés volontaires.

Baptisée « Cap (conseils et assistance aux projets) entreprise », l'« antenne » les aide à évaluer le coût de la création d'une entreprise, ou de la reprise, à constituer les montages et les dossiers juridiques et financiers en trouvant le statut et la couverture sociale ad hoc, à s'y retrouver entre fil et URSSAF, et plus généralement à mener leur projet : « Il s'écoule parfois un an entre la première visite et le moment où l'on prépare vraiment l'affaire »,

note M<sup>me</sup> Muriel Bonne, un des deux cadres de l'antenne. Quelquefois aussi, on décourage des projets trop irréalistes. Ce qui explique le taux d'échec limité (11 % après deux ans d'activité) (1), bien que l'aide s'arrête au démarrage de l'entreprise.

En quatre ans, Cap entreprise a reçu deux mille cinq cents personnes : au 1<sup>er</sup> juillet dernier, mille d'entre elles avaient créé ou repris une entreprise ; quatre cent cinquante dossiers sont en cours. Certains sont devenus à leur tour créateurs d'emplois (2 240, plus les 1 535 repris). Le succès, marqué surtout en 1985 et 1986, a paru suffisant pour ouvrir des antennes d'établissement à Cléon et Grand-Couronne, puis à Sandouville, plus récemment au Mans et à Flins, et bientôt à Douai, et pour organiser des actions d'information systématique, par exemple des « foires de l'emploi » sur place : « Pour des raisons historiques, la région parisienne a fourni le plus gros contingent de créateurs », estime M<sup>me</sup> Bonne. En tout cas, le licenciement volontaire l'emporte sur le congé pour création d'entreprise qui est utilisé par moins de cinquante personnes.

Cap entreprise est aussi présentée par la Régie comme une façon de « participer à la reconstitution du tissu économique dans des zones touchées par des suppressions d'emplois ». Renault n'a guère tenté ce genre d'essai, à quelques exceptions près, comme Exapi, une société autonome formée à partir d'une activité d'informaticien et de gestion du personnel pour la Régie. La formule se heurte à l'opposition des syndicats, qui y voient un « démantèlement » de l'entreprise. La Régie n'a pas non plus, malgré des demandes des pouvoirs publics, créé de sociétés de financement pour attirer des entreprises susceptibles d'accueillir certains de ses salariés (comme l'ont fait Saint-Gobain, Thomson ou les Charbonnages) : « Nous ne savons pas encore faire », dit M. Pradier.

Utiliser  
le savoir-faire

Voisin de Cap entreprise, le Carrefour de l'emploi et des métiers veut faciliter, depuis février 1987, la mobilité interne ou externe des salariés de la maison, avec la même discrétion : celui qui cherche à partir

ne tient pas nécessairement à le faire savoir dans son établissement.

Une équipe de cinq consultants polyvalents cherche à détecter les emplois ou les filières professionnelles où peut être utilisé le savoir-faire des candidats au départ (par exemple, un OS qui travaille à l'emboutissage peut aussi bien devenir coiffeur en béton, conducteur d'engins ou chauffeur-livreur). Elle entretient des contacts avec les organismes spécialisés (elle a, par exemple, un correspondant à l'ANPE), les chambres de commerce ou des entreprises susceptibles d'offrir des emplois convenant aux salariés de la Régie : le « marché caché » de l'emploi.

Son action est complétée par tout un système d'information : annonces d'emplois à l'intérieur et à l'extérieur de la Régie et présentation de métiers accessibles aux salariés de la maison dans *Avec*, mensuel interne de Renault, « journal téléphonique de l'emploi », offrant une sélection hebdomadaire d'annonces, dotée d'un « numéro vert » (appel gratuit)... Le « Carrefour des métiers » a aussi fait école dans plusieurs établissements de province.

Offrant des possibilités de sortie à des salariés de la Régie qui craignent d'être touchés par des suppressions de postes ou ne trouvent plus sur place de possibilités de carrière, le Carrefour de l'emploi et des métiers, participe à une « gestion préventive et prévisionnelle de l'emploi » nécessairement ambiguë. Comme la création d'entreprise : la majorité des créateurs proviennent d'établissements touchés par les suppressions. « Mais leur emploi personnel n'était pas menacé », précise M. François Fois, chef du service emploi et ressources humaines à la direction du personnel. « On peut satisfaire à la fois l'intérêt de l'entreprise et celui des individus. » Un exemple : on peut proposer à un technicien en automatique, spécialisé dans l'entreprise à besoin, un emploi dans un autre établissement.

Un millier de personnes reclassées en plus des deux mille deux cent quarante emplois créés : l'ensemble est sans doute mince, surtout à côté des vingt-cinq mille emplois supprimés (dont la moitié par préretraite). Mais l'effet veut être psychologique : donner, à l'intérieur comme à l'extérieur de l'entreprise, une autre image du départ - et de l'issue ou de la société - et par là même, en l'absence de la pression exercée par les suppressions d'emplois, « contribuer, dit M. Fois, à créer une fluidité interne de la main-d'œuvre et reconstituer un tissu over qui existe en période d'expansion ».

GUY MERZIAN.

(1) Le taux global est proche de 40 % ou 50 %.

## Du garagiste au fleuriste

Les entreprises créées sont d'une grande diversité, allant du commerce d'alimentation (112) et des restaurants (104) aux bureaux d'études (41) et services informatiques en passant par l'agriculture, les fleuristes, l'import-export ou le travail du bois. Parmi les fleurons, une entreprise d'intelligence artificielle, Cognitech, formée par deux cadres, qui compte aujourd'hui 60 personnes, une de nettoyage industriel avec 30 salariés, lancée par un technicien de vingt-cinq ans qui veut aujourd'hui « être parmi les 50 premiers sur la région parisienne ».

Mais les métiers de l'automobile et de la mécanique ont apporté, entre les garages, les transports ou les pièces de rechange, près de 20 % de l'ensemble : c'est le secteur « où le risque d'insuccès est le plus faible », comme dit le créateur d'une nouvelle agence Renault de Montpellier. En particulier, sur un flux annuel de 300 ont été reprises par des salariés de Renault : « Il ne nous est pas indifférent qu'une partie du réseau commercial soit occupée par d'anciens salariés du groupe », dit M. Fois, chef du service Emploi et ressources humaines à la Régie. Les relations privilégiées qu'un constructeur entretient avec des pétroliers ont

aidé aussi 10 salariés à devenir gérants de stations-service.

Qui sont les créateurs d'entreprise ? S'ils appartiennent à toutes les catégories de personnel de la Régie certains sont nettement surreprésentés parmi eux, comme les techniciens (24 % au lieu de 12 %) et les cadres (12,2 % au lieu de 6 %) par rapport aux ouvriers, OS ou professionnels, qui forment cependant 40 % environ du total.

Ils appartiennent à des tranches d'âge assez précises, avec une pointe vers vingt-cinq ans et surtout une forte concentration autour de la quarantaine (1), ce qui correspond à un moment de la vie et de la carrière : « C'est souvent l'occasion d'un changement familial comme d'une deuxième carrière professionnelle », dit M. Fois, du bout de quinze ou vingt ans, on peut se poser des questions sur les possibilités de progresser dans l'entreprise ou vouloir retourner dans sa région d'origine. Une autre caractéristique peut y aider : un tiers des créateurs d'entreprise appartenant à un milieu d'artisan ou de commerçant. Et on trouve, d'autre part, parmi eux une proportion supérieure à la moyenne de... militants syndicaux.

(1) 40 % des salariés de la Régie ont entre trente-cinq et quarante-cinq ans.

## REPÈRES

Balance  
des paiements  
courants

Nouvelle hausse  
de l'excédent  
ouest-allemand

L'excédent de la balance des paiements courants a encore augmenté en septembre pour atteindre 6,1 milliards de deutschemarks (20,8 milliards de francs) en septembre contre 4,9 milliards en août mais 6,7 milliards en septembre 1987. Indique, vendredi 4 novembre, l'Office fédéral des statistiques. Cet excédent recouvre une augmentation du surplus commercial qui représente, en septembre, 11,3 milliards de deutschemarks contre 9,3 milliards en août et 11,5 milliards en septembre 1987.

## Cadres

Progression  
exceptionnelle  
des effectifs féminins

Les effectifs de femmes cadres ont connu une exceptionnelle progression (+ 58,9 %) sur la période 1979-1988, selon une étude de l'Institut Adis publiée par Gestion sociale du jeudi 4 novembre. Cette étude s'appuie sur l'exploitation d'une centrale de bilans sociaux autour d'un échantillon constant de trois cents entreprises regroupant 38 % des effectifs concernés par l'obligation annuelle d'établir un

bilan social (1 587 302 salariés en 1988).

Les effectifs de femmes cadres sont passés de 8,93 % de la population cadres en 1979 à 12,25 % en 1988, ce qui s'explique par l'arrivée de jeunes diplômées sur le marché du travail. Sur la même période, la part des femmes dans l'emploi total est passée de 25,44 % à 27,26 %, et celle des femmes ouvrières de 15,4 % en 1979 à 14,8 % en 1988.

## Industrie

Recul de 2,9 %  
de la production  
allemande...

La production industrielle ouest-allemande - énergie, bâtiment et mines inclus, - a reculé de 2,9 % en septembre par rapport à août, indique le ministère de l'économie. Ces données provisoires, corrigées des variations saisonnières, pourraient être révisées compte tenu d'un changement des dates des vacances, cette année. Le recul de septembre, qui intervient après une vive hausse de 6,6 % en août, recouvre une baisse de l'activité industrielle, au sens strict, de 3,2 %. Le bâtiment régresse de 3,4 %, et l'énergie s'effrite de 0,6 %. En rythme annuel, les deux derniers mois connus font apparaître une progression de la production industrielle au sens large de 4,9 % et, hors énergie, bâtiment et mines, de 6,9 %. Dans une interview accordée au Figaro, le ministre des finances Gerhard Stoltenberg reste plus optimiste que les institute de conjoncture et prévoit pour 1988 une croissance économique de 2,5 %, contre 3,5 % en 1988.

...Baisse de 1,9 %  
des commandes  
aux Etats-Unis

Les commandes passées aux industries américaines ont reculé de 1,9 % en septembre après une hausse de 3,2 % en août, annonce le département du commerce. Deux secteurs très volatils, les transports et les commandes industrielles, sont à l'origine de ce recul. L'indice tend à confirmer la vigueur de la consommation : les commandes de biens durables sont en repli de 3,2 % et celles de biens non durables de 0,5 % seulement.

Electronique  
mondiale

Aggravation  
des déséquilibres  
commerciaux

Les déficits commerciaux de l'électronique européenne et américaine devraient encore se creuser d'ici à 1993, tandis que l'excédent japonais gonflerait, si rien n'est fait pour corriger ces tendances. Selon le dernier rapport annuel de l'EIC (Electronics International Corporation), le déficit commercial du Vieux Continent devrait tomber de 21,8 milliards de dollars à 26,9 milliards de dollars dans cinq ans. Celui des Etats-Unis passerait de - 7,2 milliards de dollars à - 23,3 milliards de dollars.

A l'inverse, l'excédent du Japon monterait à 30,4 milliards de dollars (contre 54,33 milliards de dollars en 1987).



# Économie

## SOCIAL

### La grève des « routiers » des PTT

## « La privatisation nous a grignotés »

Pour le jour des négociations salariales dans la fonction publique, mardi 8 novembre, les fédérations CGT du secteur public et nationalisées appellent à une « journée d'actions multiformes » et prévoient également un autre rendez-vous pour le 15 novembre. Les autres fédérations syndicales de la fonction publique devraient se rencontrer vendredi 4 novembre pour définir leur attitude. Le personnel de la Sécurité sociale et des allocations familiales est appelé à une grève nationale le 5 novembre par FO, la CGT, la CFDT et la CFTD. Une manifestation nationale est prévue par FO.

Aux PTT, le dernier centre de tri en grève, celui de Lille-Lezennes, a repris le travail dans la nuit du 3 au 4 novembre. Après trois semaines d'arrêt, les grévistes ont voté la fin du conflit à 21 heures et ont accepté les propositions de la direction. Ils ont obtenu une prime annuelle échelonnée de 1 250 francs et la création de vingt et un postes supplémentaires. En revanche, les chauffeurs de camion parisiens des PTT durcissent leur mouvement. Onze centres de tri de la région parisienne ont été bloqués par les grévistes au cours de la nuit.

L'un des dix-sept camions jaunes qui bloquent l'accès au centre de tri de la gare d'Austerlitz, à Paris, arbore le « drapeau blanc » du week-end de la Toussaint, mais la paix n'est pas signée pour autant. Une dizaine de chauffeurs des garages de Bercy et du Chemin-Vert montent la garde autour des « bahuts ». Ils craignent une action de la direction des PTT visant à déloger l'entrée du centre. N'a-t-elle pas réussi, lundi, à Montparnasse et à Issy-les-Moulineaux ? Cette nuit-là, fatigués par les heures de veille, les grévistes avaient quitté les lieux, laissant les camions seuls. La direction en avait profité pour reprendre les engins, « afin de maintenir la continuité du service public ». Ces deux centres de tri fonctionnent à nouveau.

### La bataille des clés

Les mains au fond de leurs poches, les chauffeurs arpentent les hangars du centre Austerlitz-Flandre, en claquant des dents. L'endroit est désert. A peine quelques groupes d'employés du transbordement — le déchargement — privés de travail depuis que les camions jaunes leur barrent l'horizon. Le sol est couvert de sacs de toile bourrés de courrier. Les chariots à roulettes sont dispersés ici et là, abandonnés.

Trois des chauffeurs du garage du Chemin-Vert viennent prendre la relève de leurs collègues de Bercy, « les plus durs du mouvement ». Passage de consignes. Rien à signaler. Le quartier est calme. Pourtant, à 15 h, un employé vient avertir la gestuelle de la présence « suspecte » d'un « gradé » autour des camions. Coup de téléphone

immédiat aux deux garages afin de demander des renforts. On n'est jamais trop prudent. Car les camions sont leur seule arme. Il suffit d'en aligner quelques-uns le long des centres de tri pour bloquer l'acheminement et le tri du courrier. Commence alors la bataille des clés. Dans deux garages parisiens, ceux de Bercy et de Keller, les chauffeurs en sont maîtres, mais la direction, cela va de soi, en possède les doubles. Les grévistes surveillent leurs barrières, mais les responsables guettent. Au moindre relâchement des tours de garde, ils s'emparent de ces camions.

L'enjeu est suffisamment important pour que le garage du Chemin-Vert ait refusé depuis jeudi 26 octobre de donner leurs trousseaux aux chauffeurs. Un beau matin, alors que le conflit les atteignait à peine, les conducteurs ont trouvé leurs cassiers de travail vides. Ni carnets de marche ni clés. De peur que les chauffeurs ne se mettent en grève et ne s'emparent des camions... Depuis, les cent vingt « bahuts » jaunes du garage sont immobilisés dans les hangars et, malgré leur mobilisation auprès de leur collègues, les trois cent cinquante chauffeurs découverts qui hantent leur lieu de travail sont officiellement comptabilisés parmi les non-grévistes.

Quinze heures : avenue de Ségur, au ministère des postes, des télécommunications et de l'espace, M. René Minet, directeur du courrier, ouvre les négociations avec les syndicats en leur demandant « un geste de bonne volonté ». Sur les six cents camions de la direction du matériel et des transports, une cen-

taine sont actuellement aux mains des grévistes. Soixante sont immobilisés en barrières autour de la Maison de la radio, bloqués par des sabots de Denver posés par la police. Les autres barrent l'entrée des centres de tri.

Dans la nuit de mercredi, des chauffeurs ont également investi le centre de régulation de la poste d'Asnières. « Il s'est produit des faits graves », dira M. Minet lors de la suspension des négociations. Il y a eu des détournements de véhicules administratifs et des entraves à la liberté du travail. Nous attendons désormais une manifestation concertée de la volonté de dialoguer. Et de suggérer, lors de la réunion, le déblocage de la recette principale de la rue du Louvre à Paris.

Provocation, répondent les syndicats, qui ne tiennent pas toujours leurs troupes de tris près. Il leur a suffi d'un coup de téléphone dans les garages parisiens pour mesurer le colère des mille deux cents chauffeurs en grève. Autant leur demander d'abandonner la lutte. Car tous sont déterminés : « La privatisation nous a grignotés petit à petit pendant des années », dit l'un d'entre eux. « Ils veulent nous faire disparaître. Si l'on ne se bat pas maintenant, on va tout perdre dans les années à venir de toute façon. »

Tassés dans leur petit local, ils se disputent la parole et passent tout en revue : les menaces sur la qualité du service public, la vétusté des douches, l'absence de nouveaux matériels, la baisse des effectifs. La mutation, certes, mais où et dans quelles conditions ? Et surtout, dans ce cas-là, il leur faudrait abandonner le volant, le camion et leur vie solitaire de routiers des PTT.

ANNE CHEMIN.

### Alors que plusieurs villes sont touchées

## Impasse dans le conflit des transports en commun à Nantes

Des grèves paralysent les transports en commun dans plusieurs villes. A Lyon, les bus et les rames de métro sont restés dans leurs dépôts, le vendredi 4 novembre, pour la onzième journée consécutive. A Nice, cinq bus seulement sur cent quarante circulaient jeudi matin à la suite d'un mot d'ordre de grève de vingt-quatre heures lancé séparément par la CGT, la CFDT et FO pour des revendications salariales. A Marseille, les employés de la régie des transports devaient observer quatre heures de grève le 4 novembre. Dans les Ardennes, une grève a paralysé le 3 novembre la régie départementale des transports. La situation est toujours bloquée à Nantes.

NANTES  
de notre correspondant

Après dix-sept jours de grève pour les tramways nantais, on ne voit toujours pas d'issue dans le plus long conflit qu'aient connu les transports publics de la ville depuis vingt-cinq ans. Les tramways — une corporation turbulente de six cent soixante conducteurs de bus et du nouveau tramway — ont démarré leur grève le 19 octobre. Ils revendiquent une augmentation substantielle des salaires mais aussi, et surtout, la suppression d'une prime de qualité, derrière laquelle ils discernent un système de salaire au mérite.

La grève conduite par la CGT et la CFDT, unies dans l'action, n'a pas perdu de sa force malgré les concessions de la direction. Celle-ci, en effet — et ce n'est pas peu — a abandonné cette prime de qualité en l'intégrant dans le salaire, renonçant ainsi à cette forme de gestion moderne des entreprises publiques.

Malheureusement, ce geste qui aurait pu, dans les quarante-huit heures, calmer l'effervescence des salariés est venu un peu tard, de sorte qu'aujourd'hui, à l'exemple des infirmières, les conducteurs, qui se sont déterminés régulièrement à plus des deux tiers par vote à bulletins secrets, demandent une augmentation au bas de leur bulletin de paie.

La SEMITAN (société d'économie mixte qui gère les transports en commun de l'agglomération) ne veut pas céder à la revendication, se bornant à un petit 0,7 %. Elle allègue qu'elle ne peut aller plus loin, en raison des efforts déjà fournis (+ 3,5 % en 1988 avec le treizième mois et la prime d'intéressement) mais aussi de son déficit chronique supporté par les dix-neuf communes concernées. La revendication salariale de la CFDT représente 6 mil-

lions de francs. Celle de la CGT, plus radicale, 12 millions. La SEMITAN estime qu'elle ne peut faire face à ces dépenses nouvelles. L'agglomération nantaise est donc privée de bus et de tramways mais, chose curieuse, la population s'accommode assez bien de cette longue grève. Les Nantais redécouvrent le stop et la marche à pied. Il n'y a pas de mouvement de grève évidente des usagers.

YVES ROCHONGAR.

**ALTERNATIVES ECONOMIQUES** n° 61 novembre

**EN KIOSQUE FISCALITE**  
des idées pour une réforme

16 F

**JEAN PISANI-FERRY**

**L'EPREUVE AMERICAINE**

LES ETATS-UNIS ET LE LIBERALISME

300 PAGES 115 F

## EN BREF

● La RFA veut créer une taxe sur les poids lourds. — Le ministre des transports de la République fédérale d'Allemagne a annoncé, le 3 novembre, que son pays créerait une taxe sur les poids lourds en fonction du poids et du nombre d'essieux. Cette taxe s'appliquerait aux camions allemands et étrangers, mais les Allemands bénéficieraient de barèmes de faveur.

Cette mesure, a déclaré le ministre, a été rendue nécessaire par la possibilité de la CEE qui n'assure pas une concurrence loyale entre les transporteurs des Etats membres. Le ministre néerlandais des transports a dénoncé cette menace de distorsion des conditions de concurrence entre les routiers des Douze, dont il saluait la Commission de Bruxelles, et, s'il le faut, la Cour européenne de justice.

● TAT ouvre une ligne Paris-Annoy. — La compagnie régionale TAT (Transport aérien transrégional) a ouvert, le 3 novembre, une liaison Paris-Annoy. Cette ligne est assurée deux fois par jour avec un Fokker 28, qui met Annoy à cinquante minutes de la capitale. Les tarifs annoncés sont de 980 F l'aller simple ou 768 F pour les abonnés, mais aussi, dans certaines conditions, de 996 F l'aller-retour et même 650 F (durée et période du voyage, voir charte, non-remboursement en cas d'annulation).

● L'opération « Drapeau blanc ». — L'opération « Drapeau blanc », organisée par les AGF, la prévention routière, Antenne 2, Europe 1 et les quotidiens de province s'est achevée le mercredi 2 novembre. Selon les organisateurs, au cours du long week-end de la Toussaint, on a enregistré 79 morts de moins sur les routes françaises par rapport au week-end de la Toussaint 1987. Le nombre de tués (130 au lieu de 209) seraient en baisse de 38 % et celui des blessés (3 367 au lieu de 4 485) de 32 %.

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

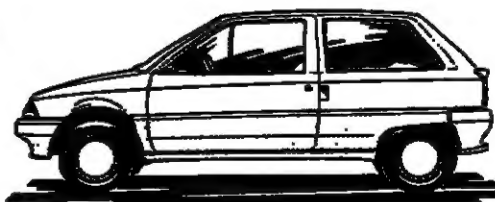
**Le Monde**

RADIO TELEVISION COMMUNICATION

CHEZ CITROËN DU 20 OCTOBRE AU 10 NOVEMBRE 1988.

# 794 F

PAR MOIS, SANS SURPRISE.



OUI ! PARTEZ EN CITROËN AX 106 3 PORTES POUR 794 F PAR MOIS PENDANT 48 MOIS (HORS OPTION, ASSURANCE, VIGNETTE ET CARTE GRISE). POUR VOTRE DÉPÔT DE GARANTIE, RENDU EN FIN DE CONTRAT, PAS DE PROBLÈME : CITROËN VOUS PREND VOTRE VIEILLE VOITURE 5000 F TTC MINIMUM QUEL QUE SOIT SON ÉTAT. LOCATION LONGUE DURÉE LOCALISATION DU DOSSIER. POSSIBLE AUSSI SUR LES AUTRES MODÈLES DE LA GAMME AX ESSENCE.

REPRISE MINIMUM 5000 F.



CITROËN présente TOTAL







PARIS

**Cours relevés  
à 14 h 52**

<b>Comptant</b> <small>(selection)</small>	<b>SICAV</b> <small>(selection)</small>
--	---

3/11

[illegible]

13.25 % 09/00	106 25	6 027	Compton	355	Melrose Parc.	433	Veinix	1076 07	1046 82	Freiburger	10770 40	10770 40	Placement en verse	73591 49	73591 49		
13,80 % 01/08	101 10	11 123	Cia Industriale	3161	Meltd Display	480	446 50	167 50	526 12	Freiburger	249 18	249 18	Placement J	55996 28	55996 28		
15.20 % 02/00	109 10	13 146	Comp. Lyon-Alain	480	Nano	127 90	Westman S.A.	664	A.S.E. ESU	1192 53	1192 01	Freiburger	800 05	796 34	Placement Papier	55534 67	55534 67

[illegible][illegible]

FR 11,22% 06	111 70	9 620	Esne-Devigile	481	320	P.L.M.	481	101 80	Chemical	102 10	102	Am J.C.C.	104 40	101 45	Latifa Europe	290 30	237 10	St-Honore Services	513 00	483 30
FR 10,30% 06	106 00	7 246	Esne-Pari	481	481	Promer	481	508	Griffey corporation	150	150 50				Latifa Europe	238 50	223 11	St-Honore Tech.	781 20	726 76
FR 11,50% 06	108 26	4 286	Esne-Pari	4190	4190	Promer	4190		C.R.	23 25	28	Am J.C.C.	119 08	114 16	Latifa Europe	267 65	245 67	St-Honore Tech.	7295 14	7285 14
			Esne-Atlantic	83	83	Promer	83		Commercia	631	640	Am Investissements	115 87	119 02	Latifa Europe	278 10	266 57	St-Honore Tech.		

[illegible][illegible][illegible]

U.P. Interests	243	246	Immigrant	.....	387	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000
----------------	-----	-----	-----------	-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

[illegible]

Cote des changes	Marché libre de l'or	Banque Hydro-Energie	347	192 10	Swissair	1316 13	1312 50	Alitalia	1047 70	1040 50	1032 70	1010 50	
		Calbion	188		Epilux	1122 87	1111 75	Chli Aerobus	125 67	124 43	Valrom	521 93	509 20
		Chambery (SA)	978		Saintair Commerce	1221 70	1185 38	Chilair Region	1073 50	1057 04	Valorg	1616 44	1614 33
								Alitalia	1047 70	1040 50	1032 70	1010 50	

Star Line (51)	8 081	8 076	8 820	6 320	Or lin (in barrel)	82560	82500	Gachet	68	85	Euro-Gin	5394 17	5340 50	Opener	210 10
ECU	7 075	7 077			Or lin (in bag)	82460	82500	Gay Diagrams	730	730	Euro-Mel	26 44	28 05	Champion	1230 56
Aluminium (100 Dm)	341 410	341 320	331	351	Pilce (straps 120 lb)	485	490	Hoopings	165	170	Finest Placement	61204 57	61204 57	Onsite	6637 86
								Mary Jacobville	240	240					9628 86

Grande-Bretagne (2 1/2)	10 777	10 806	10 400	11 100	Filices de 20 dollars	2620	2795	Norway et Adulax	255	250	Francs Suédois	6005 24	6020 76	Parques Océaniques	1018 47	1017 45
Grande-Bretagne (2 1/2)	4 150	4 150	3 700	4 400	Filices de 10 dollars	1450	1450	Romano N.V.	122 90	123 90	Francs-Suisses	280 10	279 70	Parques Opérateurs	116 57	113 17
Grande-Bretagne (2 1/2)	4 580	4 581	4 300	4 800	Filices de 5 dollars	940	940	Sav. Equip. Vité.	65 30		Francs-Suisses	403 04	385 34	Parques Opérateurs	526 92	505 44
Grande-Bretagne (2 1/2)								S.P.R.	481		Francs-Suisses			Parques Opérateurs		

Foronol (100 mm) .....	4 120	4 119	3 700	4 400	424	420 50
.....	4 945	4 959	4 800	5 200	Or Hongkong .....	421 05
.....	4 871	4 981	4 720	4 940	Argent Londres .....	420 65

c : coupon détaché - o : offert - \* : droit détaché - d : demandé - ♦ : prix précédent - ★ : marché continu

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The *Agrobacterium* strains were grown in YEA medium for 24 h at 28 °C. The cell concentration was adjusted to 10<sup>8</sup> cells/ml. The cells were then mixed with the plant tissue and the transformation efficiency was determined. The results are shown as the mean ± SD of three independent experiments. The asterisk indicates a significant difference (p < 0.05) between the two strains.



ÉTRANGER	POLITIQUE	SOCIÉTÉ	CULTURE	ÉCONOMIE	SERVICES	TÉLÉMATIQUE
3 Algérie : les élections ont participé massivement à la consultation. 6 URSS : un projet de loi sur la presse inquiète l'intelligentsia. 7 Brésil : la corruption gouvernementale. 9 La 52 <sup>e</sup> session franco-allemande.	10 La campagne pour le référendum en Nouvelle-Calédonie. 12 Les travaux de l'Assemblée nationale et du Sénat. - Le PS et le rassemblement à gauche. 13 Le débat au sein du RPR. - « Journal d'un amateur », par Philippe Boucher.	14 Police : un entretien avec le secrétaire général de la FASP. - La modernisation des armes nucléaires préstratégiques. 15 Le mouvement des infirmières s'élargit. - Le plan anti-SIDA est bien accueilli par les spécialistes. 23 Sports.	24 La Religieuse portugaise, au Théâtre Renaud-Benoît. - Portrait du dramaturge Jean-Louis Bourdon. 25 La polémique sur le Verrou, de Fragonard. - COMMUNICATION : un budget d'attente ; accord salarial à Libération.	29 Le danger des OPA géantes. 30 Quand la régie Renault aide à créer des emplois. 31 Les conflits sociaux. 32-33 Marchés financiers.	Abonnements ..... 2 Annonces classées ..... 16 Campus ..... 28 Carnet ..... 16 Jeu ..... 20 Loto ..... 28 Météorologie ..... 28 Philatélie ..... 28 Radio-Télévision ..... 27 Spectacles ..... 26	● Algérie, Platin... chaque matin le mini-journal de la rédaction ..... JOUR ● Un œil sur la cote, l'autre sur votre portefeuille ..... BOURSE ● Jouez avec le Monde ..... JEUX 36-15 tapez LEMONDE

### La préparation des élections municipales

#### M. Pierre Joxe candidat à Paris

Les militants socialistes parisiens sont appelés à voter le 8 novembre pour désigner leur tête de liste dans les différents arrondissements en vue des élections municipales de mars 1989. La désignation d'un chef de file, candidat à la mairie face à M. Jacques Chirac, sera mise entre parenthèses lors de la convention du PS qui, les 12 et 13 novembre, doit ratifier le choix des têtes de liste.

M. Jack Lang, un de ceux dont le nom a été évoqué comme chef de file face à M. Chirac, a décidé de se présenter aux suffrages des militants, à titre conservatoire, dans le troisième arrondissement, dont il est conseiller sortant.

### Le vote du budget des postes est réservé

Après le budget de la justice et des anciens combattants, le gouvernement a dû demander, vendredi 4 novembre, à l'Assemblée nationale, la réserve du vote du budget des postes, des télécommunications et de l'espace. Le ministre, M. Paul Quilès, craignait en effet un vote négatif conjoint de la droite et des députés communistes qui aurait conduit au rejet de ces crédits.

Ne sachant pas exactement quelle serait finalement la position du groupe centriste, M. Quilès a préféré jouer de prudence et renvoyer à la fin de la deuxième partie de la loi de finances (18 novembre) le vote de son budget.

### Mort

#### de Marie-Louise Monnet

Sœur de Jean Monnet, Marie-Louise Monnet, figure du catholicisme militant français et international, première femme audicienne au concile Vatican II (1962-1965), est morte le mercredi 2 novembre, à Tours chez les Petites Sœurs des pauvres. Son enterrement aura lieu le jeudi 7 novembre, à 14 h 30, en l'église Notre-Dame-la-Riche, à Tours.

[Née à Cognac (Charente) le 25 septembre 1902, la sœur de Jean Monnet a découvert l'action catholique en rencontrant à Lourdes, en 1931, l'abbé Cardijn, fondateur de la Jeunesse ouvrière chrétienne (JOC). Venant d'une famille de grands commerçants de Cognac, elle a estimé que les milieux bourgeois et indépendants devaient être aussi évangélisés. Elle fonde en 1932 la Jeunesse indépendante catholique féminine (JICF) puis, en 1941, l'Action catholique des milieux indépendants (ACI), et en 1963 à Rome, le Mouvement international d'apostolat des milieux sociaux indépendants (MIASI), présent dans une trentaine de pays. En 1964, elle est choisie par Paul VI comme première femme audicienne au concile. Elle restera longtemps à Rome comme « consulteur » de la Curie avant de se retirer, en 1982, à Tours.]

### Gustatif moderne ! Précisez VOLVIC.

« Au chapitre des sensations, l'eau a une place à part entière. C'est pourquoi j'ai choisi VOLVIC... Elle respecte les nuances de la palette culinaire et en valorise les contrastes... »

VOLVIC LA MAREE Paris 75  
Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

### Affirmant se contenter de 10 % du capital

#### M. Pébereau propose le dialogue aux dirigeants de la Société générale

Pour la première fois depuis le début de la bataille autour de la Société générale, l'attaquant, M. Georges Pébereau, président de Marceau Investissements, s'est exprimé. Dans un communiqué publié jeudi 3 novembre, Marceau Investissements indique l'origine, la nature et la répartition des capitaux (un peu plus de 3 milliards de francs) réunis pour sa prise de participation dans la Société générale.

M. Pébereau y annonce ensuite son « souhait d'établir des relations de collaboration constantes avec l'équipe de direction de la Société générale » et de donner « la priorité à l'exploration des possibilités de dialogue ».

L'organigramme publié diffère sensiblement de celui communiqué au comité des établissements de crédit la semaine dernière. Il y a bien toujours une cascade de holdings à trois étages. Mais le cercle des investisseurs autour de M. Pébereau se limite désormais à la Caisse des dépôts (une mise de fonds de un milliard de francs), le groupe Perrier de M. Gustave Leven (200 millions), L'Oréal de M. François

Dalle, par l'intermédiaire de Finval (400 millions), le groupe des chasseurs André de M. Jean-Louis Desours (200 millions de francs), le promoteur immobilier M. Christian Fellerin (110 millions de francs), la société d'assurance-vie anglaise Eagle Star (100 millions) et la banque d'affaires britannique Kleinwort Benson (400 millions). Si l'on ajoute les 400 millions de francs investis par Marceau Investissements et 300 millions de francs de prêts participatifs, on arrive bien aux 3 094 millions de francs annoncés par la Société générale de gestion et de participation (SIGP), celle qui détient 8,63 % du capital de la Société générale.

Quelle sera la réponse de la direction de la Société générale ? Marceau affirme, dans un communiqué, qu'il « envisage pas dans l'immédiat, sauf si la défense de ses intérêts l'exigeait, d'augmenter substantiellement sa participation au-delà du seuil autorisé », soit 10 %.

Le président de la banque est-il prêt à croire M. Pébereau ?

Le PDG de Marceau souligne, dans son communiqué, « sa

volonté de jouer pleinement le rôle d'un actionnaire stable et d'un partenaire à long terme de la Société générale capable de mobiliser les moyens financiers nécessaires à son développement ». M. Vénot avait ironisé à ce sujet, indiquant que sa banque avait levé près de 6 milliards de francs en septembre — plus de trois fois les capitaux de Marceau Investissements — sans avoir eu besoin de « l'expertise » de M. Pébereau.

Enfin, celui-ci estime que sa présence dans le capital de la Société générale « ne menace en rien l'indépendance de la banque ». « Elle est, affirme Marceau Investissements, au contraire en mesure d'apporter à une entreprise à fort potentiel, comme la Société générale, dont l'encadrement est d'une compétence mondiale reconnue, un appui et des synergies qui peuvent s'avérer déterminants dans la compétition internationale ».

A la Bourse, le titre, en hausse de 3 % jeudi, à 554 francs, baissait d'un peu plus de 2,5 % vendredi.

ERIK IZRALEWICZ.

### Sur le vif

#### Vive la grève !

Qu'est-ce qu'ils foutent, aux PTT ? Elle est nulle, cette grève. Il y a encore quelques lettres bien débrouillardes, bien vicieuses, qui arrivent à s'échapper des sacs et des camions postaux et à se faufiler sur le bureau de mon chef en chef pour lui demander ma peau. Ça ressemble à quoi, ça, on peut savoir ? Vous pouvez pas faire gaffe, les mecs ? Allez, soyez chics, un bon mouvement ! Bien musclé, bien prolongé. Bouchez-moi tout ça au moins jusqu'à la fin du mois, que je puisse respirer.

Les irpôts locaux, l'URSSAF pour Héloïse, ma moitié au foyer, mon assurance-vie en faveur de mes aîeules de gosses, je passe ça à l'as. Les factures en souffrance, tant pis pour elles ! Les payer, ça me faisait mal au ventre ; là, ça me soulage. Il y a qu'un truc qui me tue, c'est le coup du prélèvement automatique des notes de gaz, d'électricité et de téléphone. Alors, ça, ça sera pour exiger de payer par chèque. Si seulement j'y avais pensé avant, j'aurais pu faire l'imposée ! Ça aussi. On est jamais

assez prévoyant. Un arrêt de travail dans le service public, c'est si vite arrivé ! Et je vous raconte pas tous les manuscrits qu'on m'envoie, des pavés de six cents pages, en attendant par retour de courrier à suivre pour attendre et dépasser les tirages de Rika Zarai. Ceux-là, j'ai dans l'idée que je les recevrai jamais. Les grèves, vous savez ce que c'est !

Vous me direz, c'est vraiment la reine des grèves ! On se donne la peine de s'écrire des choses gentilles et tout. D'ailleurs, l'arrivé pas de nous le demandant : Est-ce que vous m'aimez ? Grand comment ? Ben, marquez-le-moi, bande de feignasses. Ça n'arrive pas, et tu t'en moques ? Ben, puisque c'est comme ça, nos bouffées, tu peux toujours te les accrocher !

Non, non, ne me faites pas ce coup-là ! Vos chatteries, je me les garderai pour le dessert quand, question courrier, je serai de nouveau servie. Et bien servie, merci !

CLAUDE SARRAUTE.

### JAPON

#### Le scandale financier Recruit Cosmos atteint aussi l'opposition non communiste

TOKYO  
de notre correspondant

La rumeur qui courait depuis plusieurs semaines a été confirmée le 2 novembre : les partis d'opposition, à l'exception des communistes, sont liés d'avoir les mains propres dans le scandale politico-financier Recruit Cosmos (le Monde du 2 novembre). Un parlementaire du parti bouddhiste Komeito, M. Katsuya Ikeda, et un collègue socialiste, M. Takuzo Ueda, se trouvent ainsi impliqués dans l'affaire : le premier par l'entremise de son frère, responsable du bureau du travail de Komeito, et le second par celle de son secrétaire.

Dans les deux cas, les parlementaires ont indirectement acquis cinq mille actions de la société avant leur cotation en Bourse, obtenant respectivement une plus-value de 10 et 15 millions de yens lorsqu'ils les ont revendus sur le marché. M. Ikeda, actuellement secrétaire général adjoint de son parti, a présenté sa démission, qui a été acceptée.

Le numéro du « Monde » daté 4 novembre 1988 a été tiré à 524 032 exemplaires.

### MODE : LE REPAIRE DES RABAIS SAUVAGES...

Au beau milieu d'articles vendus à des prix intéressants — mais « normaux » pour Rodin —, vous tombez sur des rabais sauvages : soudain, un tissu vendu au 1/3 de son prix, un décalé nouveau à 40 F le mètre, une robe imprimée à 80 F, un lainage (60 % cachemire) incroyablement abordable, des merveilleux à découvrir par milliers... Et oui, nos étagères sont faites pour vous donner la joie (sauvage) d'acheter !

**RODIN**  
36 CHAMPS-ÉLYSÉES PARIS

### PIANOS DAUDÉ

VOTRE PIANO depuis 8 500 F TTC  
En location-vente 190 F/mois - 61 mois  
LIVRAISON GRATUITE  
GARANTIE 10 ANS  
LOCATION depuis 200 F/mois + Frais de transport  
OUVERT LE DIMANCHE

A B C E F G H

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris

LA MAREE Paris 75

Tél. : 47 63 52 42

Elle accompagne les meilleurs plats de Paris